

NOAH E. COTSEN LIBRARY OF  
YIDDISH CHILDREN'S LITERATURE

---

STEVEN SPIELBERG DIGITAL YIDDISH LIBRARY  
NO. 13160

# DI KINIGIN ANASTALON

---

Ernest Thompson Seton



NATIONAL YIDDISH BOOK CENTER  
AMHERST, MASSACHUSETTS

NATIONAL YIDDISH BOOK CENTER  
AMHERST, MASSACHUSETTS  
413 256-4900 | [YIDDISH@BIKHER.ORG](mailto:YIDDISH@BIKHER.ORG)  
[WWW.YIDDISHBOOKCENTER.ORG](http://WWW.YIDDISHBOOKCENTER.ORG)

•

MAJOR FUNDING FOR THE  
STEVEN SPIELBERG DIGITAL YIDDISH LIBRARY  
WAS PROVIDED BY:

*Lloyd E. Cotsen Trust*  
*Arie & Ida Crown Memorial*  
*The Seymour Grubman Family*  
*David and Barbara B. Hirschhorn Foundation*  
*Max Palevsky*  
*Robert Price*  
*Righteous Persons Foundation*  
*Leif D. Rosenblatt*  
*Sarah and Ben Torchinsky*  
*Harry and Jeanette Weinberg Foundation*  
AND MEMBERS AND FRIENDS OF THE  
*National Yiddish Book Center*

•

The *goldene pave*, or golden peacock, is a traditional symbol of Yiddish creativity. The inspiration for our colophon comes from a design by the noted artist Yechiel Hadani of Jerusalem, Israel.

The National Yiddish Book Center respects the copyright and intellectual property rights in our books. To the best of our knowledge, this title is either in the public domain or it is an orphan work for which no current copyright holder can be identified. If you hold an active copyright to this work – or if you know who does – please contact us by phone at 413-256-4900 x153, or by email at [digitallibrary@bikher.org](mailto:digitallibrary@bikher.org)

№ 10.

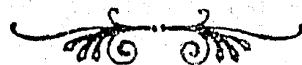
ערנעט טאמפאנן סעטאן.

# דאם ליען פון די הויז

.IV.

## — קינין אנאפטאלאן —

(א. נישטכץ זון א קאנז)



אונשראעצעט רהן ס. קאנטאר

אַדְוִיסְגָּעֶבָּן לוֹטֵט דַעַת אַיִלְבָּרָאָן פָּנִים דָּצָע  
צְעַמְּרָאָלָעָר שָׁלָל אַרְגָּאָנוֹזָעָץ זָן צְוִילָן, לְיִזְבָּח  
עַן יְוִיסְרוֹסְפָּלָנְדָן אַנְגָּמָר דָּצָע בְּעַדְבָּגְזִיעַ  
זָן וְעַקְבָּעָמָה



כְּוֹאַרְיכְּפָאָק 1920.



ערניעסטראטאמפֿאָן בעטְאָן.

# די קיניניז אנאטאלאון

(א געшибטע פון א קאָז)

אַבְּגִינְגְּזֶעֶת

— בָּרוּךְ —

סָנִיּוֹן קָאנְטָר

פָּאָרְלָאָן

דֵּסְסְבִּין

בִּיאַלִיבְּשָׂאָק,

דְּבוֹקָאָרָה, מְ. בָּן, טַוְבָּקָן, בִּיאַלִיבְּשָׂאָק

אַרְוִוִינְגֶּבֶן הָיָה דֵּעַ אֲוִיכְטְּרָאָן לֹן דָּעַ אַמְנוּמָרָלְעָר  
שָׂדָּאָרְגָּנָזָאָצְיָע פָּאָר פְּלוּגָן דָּבָר אָנוּ גְּזִיבָהְסְפָּלָאנָד אַמְנוּמָעָר  
דָּעַ רְעַדָּאָקְטִיעָן פָּוּן יַעֲקֹב פָּאָטָן.

# די קינגין אנטאלאן

א גע שיזט ע פון א קאַן

.1

— „לעבערן מילין“ — האט זיך פלוֹצְלָגֶנְג דערהערט אין א  
שיזיגט פרימארגן איזה אינגעַד פון די נוּזַיאַךְ אַן אַן אַן  
אמערינְקָעַן.

דאַם איז געווען די שביטע פון לאָבָן. די. באָלָד האַבָּן  
זיך באַיווּן פון אלָעַ היַזְעָר פֿאַרְשִׁידְעָנָעַ... האַבָּן  
זיך צוֹ דעם צינגעַהערט איזן צונעַקְוָטָן גאנַן גַּלְּיבָנְיָהָן.

— „טילין לְעַבְעֵן“ — האט זיך גַּעֲנָהַעַרְט ווּאַבְּ-אַטְּאַלְּנוּטָעַר  
און העכער. באָלָד האַט זיך זוּזְיָין אַ קלָּן מעַנְשְׂעַלְעַן. ער האַט  
געַשְׁלַעַפְט אַ ווּעַנְעַלְעַן. נאָך אַים ווַיְיַעַן גַּעַלְאַבָּן אַ פַּאֲרַטְּמוֹן קָעָז,  
וועלכְּעַג האַבָּן פרִירְלָאָךְ גַּעַטְיוֹאַטְשְׁעַטְבִּין יַעֲדָן אַיְסְרָוָף פון רַעַם  
טַעַנְגָּן, עַגְרָלָאָךְ, ווּעַן רַהַאַט זיך פַּאֲרוֹאַטְהָט אַ נְדוּסְעָרְטָן  
קָעָז, האַט זיך דָּאָט אַגְּנַעַטְמָלְבָּד. דַּעַר טַעַנְשָׁה האַט  
אַרְיִיסְגַּעַנוּמָעָן פון... לְאַנְגָּן שָׁאָרָאַיְזָן, אַיְזָפְּ ווּעַלְבָּן עַס

וּנְעַזְבָּן נְשָׁהָגָנָן, שְׂטִיקָה שְׂמַעֲקָרְבָּדָעַ נְמַקְאָבָטָעַ לְעַבְיָהָה, עַד הַאֲטָמָה  
וְאֶדְעָפָנָעָשָׂלְעָפָט שְׂטִיקָעָדָיָהָיו בָּזָן שְׂטִעָהָן אֵין דָאָטָם וְאֵין נְמַבְּיָלָט  
דַּי קָעִין, וְעַדְעָהָר קָאָזָן חָגָעָגָעָבָעָן אֵין שְׂטִיקָלָה, אֵין אֵין שְׂטִילָעָפָן  
אַנְטְּלָאָפָן אֵין עָפָעָם אַוְיְגָנְקָלָעָן וְזָאָזָן זָאָל קָעְנָעָיָרָאָיָקָאָפָן,  
עַקְסָן אַיְדָן חָלָק.

— “טִילָּה לְעַבְיָהָה” — הַאֲטָמָה נְעַקְלָגָנָעָן אַיְבָּפָנָי אֵין אֵנִיָּה  
עַר שְׂלָמָקָעִין אֵין זָזָר יְזָדָעָה צְנוּיָעָנָעָלָעָפָן, רַיְעָה לְאַמְּבָעָדָבָעָל  
הַאֲטָמָה וְאֵין נְמַמְּנָעָנָעָט.

— אַמְּדָעָדָעָר בְּרוֹגְנָעָר “טִיגָּעָדָר” — דָאָטָם אֵין זָזָר דָעָם  
סְוּהָרָסָה, אַמְּדָעָדָעָר “שְׂוֹאָרָצָעָר” — אֵין בְּעַיְתָה דָעָם שְׂוֹרָדָעָר  
יְעַנְּגָר “וְיְיָבָעָר” — אַמְּדָעָדָעָר בְּמַקְעָרְבָּקָעָרָה, אַמְּדָעָהָמָה נְעַשְׂמָעָטָה  
דָעָה לְאַמְּבָעָדָעָר “זָיְבָעָר”.

אַלְעָבָאָלְעָבָאָטָים בָּזָן קָעִין הַאֲבָן פְּיִוְיָלָעָן — אַיְצָל נְעַצָּאָלָעָן,  
גָּוֹטָאָלָעָאָבָעָר גָּלְיָהָה, דָעַבָּפָאָר הַאֲבָן בָּזָן קָעִין נְעַקְלָגָנָעָן אֵין  
פָּאָר שְׂיָדָעָעָז תְּלָקָבָם, אַוְיָהָלְפָשָׁל, הַאֲטָמָה וְזָהָבָה נְמַגְּלָעָט פָּאָר  
וְזָן “טִיגָּעָדָר” אַוְשָׁפָעָצָק נְדָאָטָה אַוְזָאָה, אֵין וְזָן קָעִין הַאֲטָמָה  
גַּעַחַתָּהָטָה דַי בְּעַטְבָּעָאָר אֵין גַּדְעַבְטָעָבָיְסָבָהָה דַיְעָז “וְנְדוּיָאָנְקָעָר” הַאֲטָמָה  
גַּעַקְרָבָן גָּאָז הַלְּיָגָעָשָׂטְקָלָאָה, וְיָהָל וְזָן בְּאַרְבָּבָאָמָה דָאָטָם נְלַגְּדָלָט  
גָּאָר צְוָוָנָעָז נְדָאָטָה, דַי “וְיְיָבָעָר” דָלְעָוָט נְאָר אַיְבָּפָעָר דָעָר  
גַּעַוְיָינְלַאְבָבָשָׂ פָּאָרָצִיָּעָ קְרָיָבָן אַפְּעַטְבָּעָשָׂטָעָלָט, וְזָהָבָה דַי בְּעַקְעָנָהָקָעָ  
פָּלָעָנָט שְׂטָעָנָרָק מְבָבָד וְזָן רָעָם לְאַמְּבָעָדָעָה מְיָט אֵין אַיְבָּעָדָעָנָבָעָיָה  
לְאַבָּעָר מְהָנָהָה דַי “שְׂוֹאָרָצָעָר” אֵין אַיְדָה גַּעַנְיָיָעָן נְמַט בְּאַחֲרָנָדָלָט,

בשל האט פאקו קייז ברויטה ניט געצלאלט, ער אין אבן גען  
וין פיזילס דיזה.

זונאמען מיט אלע אנדערע און אויך ציגעלאנט א שאנדר  
קייזלעך קומט א גויס געעלע, באדר אבן ווי פיזויל האט זי  
באמערכט האט ער זי אומדנטנידיק אפנעםברזון פון זיעניגלאן  
הן ישואדצינגע און ערטוינט געיארן, והם אין דא נט  
שעה עזאי קריינט שווין ער א האלב-יאר טינלאך אויך ביסן  
האט זי דאי דער לאטען פיזול מיט דערקענט א ניז, ער האט  
געוואופט, ויאס ער מוטן שווין זויז וואבן, ווי דן שטטעהך  
האט איבגעהערט פאר אויך זי זאלן, פיזול האט קון בוובאל-  
טעריך מיט געפודט אליין האט ער פארשיזון און זין קאף, ויאס  
האט איב נאך קינטאל מיט אידיגע-אבט און קיין מיציה.

כ'ווארט שיווער געוווץ' זי באשרדזון דו אלע קען וויל  
אין פארליות בע רעם מאן האבן זיך פארטיניגראט לעבען  
וועצעלעך א פירהנדערט קען, איבער די קען, וואס זינגען  
ארבען און פיזולס צעט, זינגען נאך געוווץ' איננאוץ' פֿערטֿעַ קען,  
וואס זינגען געשטאנגען פון זויעטנס, זונגעזינו פון געשטאנקן דוח און  
האבן געווארט אויך א נילראבן ציפאל.

פון רעם גאנצע שולם קען, האט זיך געוואדען אנט דן אוין,  
קורס-בל א קלינע שאנאקע גדויע קעצעלע, וועלבע האט, ווי  
ס'ויזט אוים, מיט געהט קייז באלאבאמ, ס'איו קענטזק געוווץ'  
פון איזע איזגעפלען וויטן, איזע האט געלעט פון אינגעער

מי און או הונגען איז געוויען איז געטראַעד חבר. פון אָאַר שטיזוקן פעלצֶל האט מײַ ליעבעט ניקענט פארשטיין, אָז וּ פלעגט געט אַינטאל אַרײַנְטֶטָעָקן אָן מּוֹבְּסָטָקָאַפְּטִין.

עָנָא אָאַרְזִיסְעָלָאָפְּן בְּאַשְׁיַּדְןָן פָּוּ אָאַר בְּאַהֲעַלְטָעַנְיִישׁ, האט יעָה אַפְּגַּעַתְּעָלָט צְוִיָּהן אָאַרְגַּע עַלְעַגְּנוֹאַמְּטוֹעַ חַבְדִּים, אָן אַרְזְמָקָוּנִי דִּיק וְזֶה יַעֲרֵע וַיַּלְעַז אַיְזָה זֶה הַגְּנָט, האט זֶה נְיַעַוְאָרָפְּן דַּרְשָׁקְעָ בְּלִיקָן אַוְיָן וַיַּנְעַלְעַז טָבָּעָן מְלָאָן אַיְזָה לְעַבְעָר. מִטְּבָּט הַתְּמָהָה האט זֶה נְאַבְּגַּעַקְוֹתְּ יַעַנְעַז מּוֹלְדוֹקָע, וַיַּלְעַבְעַז וַיַּזְעַלְעַז אַיְזָעָק פָּוּן וַיַּנְעַלְעַז מִיטְּגַּאֲנְצָרְדִּיכָּע אַיְזָה מִיטְּ אַפְּעַטְן חַלְקָ אַיְזָה מְוַילְּ—פָּוּן דָּעַם אַבְּעָר האט זֶה גַּוְיִינְקָ זֶה אַס גַּעַדְאָט, בָּוּ נְעַז אַיְזָה פְּלַזְעַלְנָגָע גַּעַשְׂעַן עַפְּעָם אַיְמָה עַדְוָאַדְטָעָם. אַגְּדוֹיְסָעָר שְׂמָאַ-צָּעָד קָאַטְשָׁר אַיְזָה בְּאַפְּאָלָן דִּי מּוֹלְדוֹקָע קָאָלָן. דִּי בְּאַפְּלָעַגְעָ האט זֶה דַּעַרְשָׁאָלָן אָוּן אַנְטְּלוֹיְפְּנָדָיק האט זֶה פָּאַרְדָּאָרָן אַיר שְׂזִיקָלָר לְעַבְעָר אַיְדָעָר דָּעָר שְׂוֹאַרְצָעָר קָאַטְשָׁר האט זֶה אַיְמָגַּעַקְוֹתְּ האט אַיְזָעָגָע הַוְּנָגְעַרְיוֹקָעָ קָעַל גַּעַבְאָפְּטָהָס בְּנִסְן.

אַגְּלִיקָלָאָבָע האט זֶה אַפְּגַּעַקְוֹת אַיְזָה זֶה בְּעַדְןָן וַיַּגְעַלְעַע, האט זֶה דַּרְכְּגַּעַלְיִישׁ אַגְּנָטָעָר אַמְּוֹעָר, אַיְ אַרְזָה אַוְיָף אַהֲוָה, וַיַּלְכְּבָעָר אַיְזָה גַּזְוִיעָן אַדְבָּנְעַרְיִינְלָטָט מִיטְּ אַפְּיַעַר, אָוּן בְּאַהֲלָטָנְדָיק זֶה דָּא אַיְן רַעַם טַוְנְקָרְסְּטָן אַרְטָ, האט זֶה אַוְיָף-גַּעַנְאָשָׁט דִּי שְׂטִיקָקָעַבְעָר, האט זֶה אַגְּנָעַלְעַקָּט דָּאָס בְּצָרְדָּל צְוְפְּרוֹדָן אַיְזָה גַּלְיָקָלָאָה. נְאַבְּדָעָס האט זֶה אַיְבְּעַרְנְשָׁבְּדָגָנָן אַוְיָפְּן צְוִוְיָתָן וַיַּטְּ פָּוּן הוֹיָה, וְוְאָי זֶה האט אַיְבְּעַדְנְעַלְאָה אַוְיָפְּן

דעת פון אן אלטצע קאסטען דריי קליינע קעצעלאך. נאך פון וויאטנס האט זי דערהערט א רחמניתהrikע טיאוטשען. שנעל אוין זי צו נעלאפען צוב קאטטען — און און פארשטיינערט געוואן פון צער. און אויר היט האט זיך באלעבאטצעוועט דער ריזוקער שווארצער קאטער אוין האט גאנזן רזאיך געפֿערטן אנד צויעטן קעצעלאע פונגקט זוי סאואלט זיין א פֿיין. דער קאטער און נשיין צווע טאל אוין גרויס ווועדי קריינע טאטטען, זי האט זיך אבעד און איין אוינגביליך פארציזייפֿלט געוווארטן אויף איב. דער גולן האט געמאכט פריטה, זי טנעל ער האט געקענט. און דע ארימע טאמג האט זיך איזונגעליינט. לעבן רעם איבערגעבליבענען בז' ייחוד, און האט אים אונעהויבן זיך ליזקן.

דאס און נשיין א בלינד פֿיעצעלאע, זיעז געראטן צו דער טאטטען, אנד ליעברידיקער באפארכט — א נדייע מיט שוואדען העדרלאך טיב א וויסער לאטצע אויפֿן נאואר איזען און אויפֿן עק.

נאך דעם שָׂעַקְלָבִּן צִיפָּאַל האט דע קאַן א פֿאַר טעג נויט פֿאַרְלָאָוֹת אַרְבָּה בְּנֵי-יחֶדֶה, גַּעֲוָרְגַּט פֿאַר אַיִם מִיט גַּדוֹס לִיבָּע אוין דע געפֿילן, ווועלבע זי פֿלְעַנְט בְּזֵי אַצְּצָע מְזִילָן אַיִּיה דְּרִיעָן, האט זי אויסשליסלאך איבערגענאנטן אויף רעם געבליבענען. זי פֿלְעַנְט טער נויט אַרְוִיסְלוּיְפּּן אַיִּפְּן גַּאֲם. דעם אַמְּתָה וְאַגְּנָדִיקְּ, האט זי קִינְטָאֵל קִינְזְּגְּרוּפּּן בּוּל. בַּיְ דַּעַם לְאַמְּצָן פִּיוּול נויט גַּעַחַת, דַּעַם חֻנְגָּנָר האט זי גַּעַטְמִילְּט אַיְן דַּיְ מִסְּטָקְאַסְטָנָס, וְאַם וְיַנְגַּן נויט

וועית געשטאנען און און די עטערס מיט שטוציקע וואפער, וועלכע  
די קעכנש פליינן אדרויסטטעלן. דארט פלענט וו אפט געפיגען  
שטיקלאך פארפיילטע פלייש, אין אויב זי האט עם נט געפיגען,  
האבן נט געפיגלט קיין רעטלאלך פון אנדערץ ביניס שפיז אדרער  
נאך פון קרטטאפל-שאלאכען.

אווי זיין אוויעק א פאר טיען. דאס קלען קעצעעלע האט  
אנגעהייבן פרילאלך או טברגנען אין קאסטן, און די מאבע האט  
זיך געמאות גוט אנלויפן, אויר זאל קלען טילד פאן קלען  
פרעסעל.

אמאכ און אונונט, דריינדייך זיך אדים טויער פון הייז, הייז  
טער וועלכּן ס'חאָט זיך פאנאנדערגעשפֿרײַט א שינעער ים, האט דאס  
קעצל דערפֿילט עפּצּס אָן אָנְגָּעָנְמָעָן גַּעֲזָה, פָּוֹן דעם נאנטן פָּאָרט.

— „יערד ער ניעים גערזיך דארפּ טען דורךארטען“ — האט  
זיך געטראכט, און הנם ער אויז אווי ני נט געווען, האט  
ער דאָך צו זיך געזינן און אונזער קאנז אויז נלייך אוויעק ביז  
זום פָּאָרט, זי איז געאנגען דורך אָן אָפּעָנָעָר וווען, פָּוֹן אִירָע  
שונאים די הינט האט אויר נאַשְׁוֵיצָט בלויו די פִּינְסְטָאָרְנִישׁ פָּוֹן  
דעָר נאָבט. זי איז שוין געזונן נאָנט פָּוֹן אָרט, פָּוֹן זוֹאָנָעָן  
ס'האָט זיך געטראָן דער רִיחַ, פְּלוֹצְלוֹנָן האט זיך דערהערת אָ  
שָׂאָרֶן און דערשְׁפִּירֶט אָשְׂיוּרָן אָטָעָם, זוֹאָס האט זיך נאָכָנָעָן  
יאָנָט — זיך האט זיך אַוְיסְגָּעָדְרִיט אָן דערזען אויר אלטָן פִּינְט —  
דעם גרויסן האָפּן-הוֹנָט.

גשויין און ז איזיפן ברענэн פון יס, אונטקענאנאיבער דעם  
פישטער-שייף, פון דארטן האט זיך געטראָגן דער גערן. ייט  
לאנג קעלעדייך האט זיך געטאן 8 שפּרונְג און אין א זומיע  
ארום און ז שוֹן געוֹש און שייף, דא האט שיין רעד האנט ניט  
געקענט זי אונכאמפּן זי האט זיך באַהאלטן און זינקעלע אונטער  
8 גאנק און זיינ דאס פישטער-שייף און צומּאָרגנס אַבענְעַשׂ וְאַונְמַעַן  
זון ברענְג, און אונזער קאנְז מִונְטְּנְעַשׂ וְאַונְמַעַן זי אַונְמַעַן  
פֿיעַדְנְעַר אַונְמַעַן פֿאַסְאַושְׁוֹר, אַונְז אַונְאַיְפּ אַונְז זי אוּזְק  
אוּז שְׂבַּעַנְדְּז פֿון אַיר אַלְמִיר הַיְמָן.

## III.

אַונְמַעַן האט דאס קָעֵצְלָעַ גַּעֲטָאָרט אַיְפּ אַיר  
סָאַטְן. סָאיַן פֿאַרְבִּי אַטְאַן פֿוֹטְ אַונְבָּבְן. דער הוֹנְגָּעָרְזָה האט  
געקְוַעַלְתָּז—און דאס פֿיעַלְלָס האט זוּט גַּעַזְוֹאָסְטָן, זוּאָס זוּ טָאַן  
הוֹנְגָּעָר אַונְז אַונְמַעַן לְעֻרְעָר, ער האט אַיְז אַוְיסְנַעַלְעָרָנט  
רעַר קְלִינְגָּר יְתוֹהַלְעַז זיך אַונְעַזְה זוּ גַּעַבְן, וּן אַזְוִי זוּ לְעַבְן אַונְז  
זַיְתְּזַקְוּמָעַן.

קורם כל, האט עס ארויפען-ענקלעטעןיט אוייפן ברען פון  
קאסטן, האט ארויסגעקוקט אין דער ווילט, אונז האט געשנאפטן,  
וואווענעריך מיטן נעל. דערנאנך איז עס פארזונכטיך אדויפנטץ  
שפרזינגען אוייפן שבנוחרהוקן מיסטיקאסטן אונז האט גענובט, אבער  
ס'האט נאָר ניט געקענט געפֿינען צום עסן, איז עס ווינצ'ז  
גענאנגען, ניט אוייפהעדנרכיך זי שנאָפּן איבערן גאנצן זונען  
ענדרלאָך איז דאס קעַצְלָאָל אדויבּנֶזְקָרָאָבּן אוֹיְף הילצְעָרָע שטינגעלאָה  
וואָס האָבּן געפֿירט צום געווועלֵב פון פוינְל-פארקייפּער דושאָפּ  
מאלען, די טיר פון געווועלֵב איז געווּין עטווּאָס אָפּן—דאָס  
קעַצְלָע איז אַרְזִין איז געבלִיבּן שטִין, איבער-דאסטע פָּן דער  
ניעָר אַזְמָבָאָקָאנְטָאָר ווּלְטָה, וואָס איז באַשְׁטָאָבּּעָן פָּן פַּיל  
באַשְׁעָפּּעָנִישׁן. אלִין האָט זיך באַוועָגָט איז שטינגעלאָך איז האָט  
פארשְׁינְדְּנָאָרְטִיך געפֿינְטָה, געפֿינְעָן, געפֿאָוּוּטְשָׁעָט איז גע-  
פֿישְׁטָעָט

איז ווינְקָל אוֹיְף אַ קָּאָסְטָן איז גַּעֲזָבָן אַ גַּעֲנָעָה, דער  
דינְגָר פָּן גַּעֲוּעָלֵב-בָּאָלְעָבָּאָס. דערזעהענרכיך דעם קְלִינְיָעָם  
נאָסְטָן, האָט צָד אַ שְׂמִיכָל גַּעֲטָאָן אַזְנָחָט גַּעֲקָקָט וְגַּעֲהָקָט  
וְואָס דָּאָס קְעַצְלָאָל ווּטָטָאָן, דָּאָס קְעַצְלָאָל אַז פָּאַדְבִּינְיָעָן-אַנְגָּעָן  
געַפּן דער שְׂטִינְגָּטָאָט קִינְינְלָאָה, נַאֲבָרְעָס האָט עס זיך אַפְּגָעָן  
שְׂטִינְלָט בְּיַי דעם שְׂטִינְגָּטָאָט אַ פָּזָקָס אַזְנָחָט דְּזְרִיפְּלִינְרִיך אַ גַּעַן  
שְׂמָאָקָן גַּעַרְזָן, האָט עס אַרְזִינְגְּשְׁטָעָקָט דָּאָס גַּעַול צְוּוּשָׁן די  
גְּרָאָטָעָם. באָלָד בְּיַי דער גְּדָאָטָע אַז גַּעַשְׁתָּאָגָעָן אַ שִּׁסְלָטָעָם

עפּן—אהן האבן זיך געווענדעת די אינגלאר פון דער קעצעעלע.  
פלוצלונג דאט דער פוקס זיך באונגענט און און גענאנגען מיט  
אן און טויל גלייך אויפּן אונטערזוארטן נאסטן.

—טיאו,—טיאו—האט דאס קעצל איזסניעקייטשעט מיט  
שרעך—אן דאס קעצל, ואלת געוויס אומגעקומוין און די צין  
פון פוקס, וויען ניט דער גענעה. ער און און אוניבּריליך  
צעצעלען ציט נעסט און האט א שטט געטן א דיזבל ואבר און  
די אוניג פון פוקס. דער פוקס האט גלייך אפּגעלאוט דער  
קעצעעלע, און האט זיך באחדאלטן און א ווינקל פון שטינגן, פון  
וואגען ער האט געקוקט אויה דעם ניט געליגגעעם פאנן מיט  
אוינן פול צארן און שרעך.

דערוויל האט דער גענער ארייבּגגעטלעפעט דאס אינבער,  
געשראָקענע קעצעעלע פון שטינגן. דאס קעצל געבאָך און געווין  
אנווי צושעדייקט, איז עס האט זיך קויס געהאלטן אויה דיז פום.  
דער גענער האט עס גענישטן אויבּן האז און איז אוניעקוּצְזִוּק  
ציך זיך אויפּן זיך זיך האט ער עס גענלהעט און געצעיראלטן, בון  
עס און געקומטען ציך זיך און אונגעהויבּן פרילאר ציך טורטשין  
אויףּ די קני פון אויר גיעט באשיזער.

גראר און אונגעקומוין הער דושאָפּ פַּאֲלָעַן. דאס און געווין  
א הייבּער מאָן ביט שטאלע אוינן, וועלכּי האבן אום געמאָט  
ענלאָך ציך א יאנפּאָיגּ דערפּאָר האט טין אים געגען א  
צונאָטן "דושאָפּ". גראָ איזננטלאָך און ער געווען אן אַנְגַּלְעַנְדָּעַר.

וין הויפטניאשעפטעינונג און גלויין דער טבחר מיט פיגל און  
זונ-חיה און וין הויפטנעדאנק—זו פארדינען וויאס מעיר געלט,  
ווען איז און אידין און גענוועלב און האט דערזין דאס איסט.  
געהונגערטע קאצעלע אויף דעם גענערס קנו, האט עס אים ניט  
אייבעריך געשטעט, וויל ער האט זיך, נאטירלאך, דערשראנק  
פאר זינע פוגן.

דער נאשער האט אלטען גאנזין דעם פארבלאנדזעטען און  
זושעריקטען קאצעלע מלך און האט אויר אונגעארטען ביז צו  
ואצ; ניט ווערדז אבער דערזונען וין באלאפאס, האט ער, און א  
פאר טאג איזום, וויל דאס קאצל האט זיך געקנט שטעלן  
אויף די פים, עס אדויבגעטראן און אנדיער הווי און דארט  
אויר אדויסגעלאות אויך א-הויה, אויף וועלכין עס און נאך ניט  
געווען חיז א-הויסער מסטוקאסטען מיט אלטען איזון, אויף  
לעגתעלט האט ער געוווארטן דער פארלאוינער קאצעלע א-פאר  
שטוקלאך פלייש און און זיך אויזק.

## III.

ה' פאר טיג גוועז קאסטט ביטס נער האבן פארענדערט אונגעער קליטן קעצעעלעג - ס'האט באקוטען מעער בוח און גאנז ציינזק מעער שביל. וויז דן קעצל איז געבלזין אליען אויפן גראיבן הויף, האט עם זיך ניגעריך אַרְבָּזֶן עַקְוִקְעָן זיך דן קאסטנס פיטן אליען איז אט עם קיטי צויזרו נויש געהאטן אַקְזָק גַּעַז מאן האט עם און דערחדן און האט דערזיש און דן פונסטער שטירן מוט קאנדרקעס - דארט האט עם זיך גוועזט און געיקט און דערחויך מוט דורךזיקע אונגן פלייצלונג און און געיקטן א הונט. דאס קעצל האט זיך דערשראך און און טנאל אנטלאפן - זיך האט זיך געפינע א ניטן אט אינטער אירגעס פון דן קאסטנס. דן זיך האט דא ליבטיך געיזוות, דן קאיין האט פארמאכט אידע אוינערלאך און צואמינגענדרייט און אַקְזָקְעָן און זיך אונז א שינה אנטישלאפן געוויאן.

א גוארטן, שטירער אטען אויבער אויר קאפע האט אויפ געיעקט דער קראנער יונטה. זיך האט אינפונטאנט אידע אוינערלאך און האט דערזיש לעבען זיך אַשְׁוֹאַרְצָע קאן מיט גראונע פינקלדראע אונגן. פון דערט פילדאנטיקן בערדל און דעם שטארקן נאקה האט פון געענט דערקונגען, און האט און גען ווען אַקְטְּשָׁר, זיך לינקער אויעד און געיען צירבן, און לעבען דן אונגן האט ער געהאט א בריטן שרטאכ דאס זיין, זיך עם

שינט, נעוין סמניט פון א קאמפ.

דו קליינע קאץ האב אונגעיקט פארוואונדרט דעם רייןין  
שווארץן קאטער. דער לעצער האט נאר פרינרלאך געקקט  
אויף-אונזער קעצעלען. ער אוו אפיו עטוויס אונגעטרטען. גע-  
הרייט מיטן וויזל, און געטראטשעט נאר גטמייך. דאס  
קעצעלע אויז צונגעטרטען צום קאטער מיט אן אומטולדוון פנטל.  
יענער האט זיך אונגווישט זיין בעדליך און זיין פושעלע, האט  
זיך אונגדריט אין אויז פאטעלאך אונזעך. דאס קעצל האט אים  
נאונגוקט פאריואנט, זי אט אפיו קיזן האר ניט פאר-  
שטיינען או זי אויז שוין דעם צויהן באל ניצל ניזויאן פון  
טוויט, וואס עס האט איד גענרייט דער שווארץער קאטער; דער  
שיוארטער נוון האט זי ניט גוטשעפעט, וויל אונזער קעצעלע  
אין נעוין א זונז און פאר קאץ בלענט ער פילן עפער  
א דורך-ארן.

דער איזנט אין צונעפאלן - אונזער פארלאן קעצעלע האט  
דרפיט דעם הונגער. ארויסנשטעט האט זי דעם נעועלע  
אונטערן ווינט אין האט ארבונגעזזין אין זיך זיך ריביין טמראם  
לויפט. נאברעם אויז זי גענאנט אין דער דיבטונג يولבן פהאט  
אייר אונגעווין אויר נזיגען. אוי האט זי צונעקלעטרט בון  
צווייטן-זיך פון הויף. דארט האט זיך נעפונען א זיטקאסטן  
מייט רעטען פארטיזידנע מאבלום. אין דעם מיסטקהכטן האט  
זי געפונען פאר זיך אבסכל שפין, דערנוך האט זי זיך אגגע.

טרונקען מיט וואכער פון-עבער, זאמ איז געשטאנען אונטער אַ רינְגָּן אַז אַז אַטְּהָקָּן באָוֹבָן דעם הוּא בֵּין דַּעַר צוּוִיטָעָר זַיְטָ.

אַ נַּאֲנְצָעָן נַּאֲפָטָה האָטָן זַיְזַיְתָּ פָּאַרְנְּסָמָןָן סִיטָן בָּאַקְעָגָעָן  
וַיְדַּסְתַּחַט אַזְּרָן נַּיְעָזָן וְאַיְנְגָּרָט אַזְּנָן בָּאַלְדָּן אַזְּנָן גַּעַזְעָן, זַיְזַיְתָּ  
זַיְזַיְתָּ דַּעַם צַוְּיָהָן בָּאָן הָאָטָן זַיְזַיְתָּ אַזְּרָן פָּאַרְבָּרָאָכָט, אַזְּרָן זַיְגָעָן  
פָּאַרְבָּרָי מַעַן אַזְּנָן גַּעַזְעָן. אַיְנְסָטָלָן אַזְּרָן צַוְּדָאָר גַּעַזְעָטָן דַּעַר  
שׂוֹאָרָצָעָר קָאָמָעָר, אַזְּנָן אַזְּנָן גַּלְיָזָן אַזְּנָן שְׂטִילָעָרָהָעָט, אַזְּרָעָר  
דַּי קָעָצָעָרָעָר הָאָטָן אַזְּמָס בָּאַמְּבָדָקָט.

דַּעַר עַבְּרָאָס פִּיטָּן וְאַבְּרָאָס אַזְּנָן אַדְּלָעָטָל גַּעַזְעָגָעָן אַיְזָף  
דַּעַעַט זַעֲרָבָן הוּאָרָה, דַּעַר מִזְבְּחָקָאָפָּטָן אַבְּרָאָס אַזְּנָן גַּעַזְעָן טָאָן  
בָּאַיְזָעָן נַּאֲסָטָן-פְּזִינְגְּדָלָאָק, אַבְּאָלָן דַּעַן דַּי אַרְיָמָעָן קָאָן נַּאֲרָן נַּאֲרָן  
גַּעַזְעָנָט גַּעַזְעָנָט, אַזְּנָן נַּיְטָן אַרְנְסָטָלָן פָּלָעָנָט זַיְזַיְתָּ דַּעַר  
גַּוְיָּמָן זַיְזַיְתָּ, זַיְזַיְתָּ גַּעַזְעָטָר אַיְזָקָן אַזְּנָן דַּעַר לְיִזְגָּן פָּזָוִוִּיט, הָאָטָן  
עַדְעָעָן עַפְלָעָס אַ שְׁפָאָרָהָעָן הָאָטָן זַיְזַיְתָּ זַיְזַיְתָּ אַדְּרוֹבָּנָעָגָלִיטָשָׁט אַזְּנָן  
אַיְזָף אַיְזָף אַ שְׁרוֹבָּעָן אַפְּגָעָן גַּעַזְעָן דָּאָס אַזְּנָן שְׁוִין פָּאָר  
אַיְזָעָעָן גַּאֲרָן אַ נַּיְעָזָעָרָהָעָט, אַזְּדָעָרָעָר אַבְּאָרָן זַיְזַיְתָּ זַיְזַיְתָּ גַּעַזְעָן  
קָאָןָט זַיְזַיְתָּ גַּעַזְעָרָק אַוְטָקוֹנוֹן, אַזְּנָן אַיְזָף אַזְּנָן גַּעַזְעָפָרָן אַ נְדוֹיְפָעָר  
הָוָנָט אַזְּנָן זַיְזַיְתָּ אַיְזָף קָוִים אַנְטָלָאָפָּן אַיְזָף אַזְּרָהָהָעָט דַּוְדָּה דַּי  
עַלְבָּעָר שְׁפָאָרָוָנָעָ, זַיְזַיְתָּ אַזְּנָן גַּעַזְעָעָן אַזְּנָן מִיד אַזְּנָן הַיְנָנָעָרָיק אַזְּנָן  
גַּרְוִוִּיס כִּי הָאָטָן זַיְזַיְתָּ צַוְּגָעָקָלָעָטָרָעָט זַיְזַיְתָּ דַּעַר מִסְטָטָקָאָסָטָן דָּאָרָט  
הָאָטָן זַיְזַיְתָּ אַרְיוֹסָנָעָשָׂלָעָפָט אַ פָּאָרָקָאָרָטָאָפָּלָשָׂאָלָאָכָּן אַזְּנָן גַּעַזְטָוִילָט  
אַ בּוֹפְלָ דֻּעַם הַוְנָגָעָר, פָּאָרָטָאָגָה הָאָטָן זַיְזַיְתָּ וְוַיְיָצָר הַוְנָגָעָרָקָעָרָהָעָט

שפאיירט איבערן הויף, ביז אודער איזען זונזען נינפלן אויף צוּי וואראבֿיטשיקעפַּ, וואָס האָט גָּעהִיפַּט אַבְּאָטן מִיטְּבָּחָאָטן, נִטְּ אַיְנְמָאָל האָט זַי אַוְנוּעָר קָאָז נְעֹזָן אָזְן האָט זַי בָּגְּדָאָט פָּאָר זַיְמָע חַבְּרָיוּבַּ, דִּינְטוּ אַבְּעֵר האָט זַי דָּעְרוּזְקָט אַזְּ אַזְּ נַאֲר נִיעַ אָזְבָּאָלָאָטָע גַּעֲפִילָן, דַּי וְאַרְאָבִיטשִׁיקָעַס וְאַדְּבָן דָּאָקָעָנָט שְׂטִיכַּי אַזְּ דָּגְּנָעָרָן זַי האָט זַי שְׂטִילְעָרָהָט בָּאָדָלָטָן, בְּרוּי יְבָעָהָר צַי בָּאָזְן—דוּ וְאַרְאָבִיטשִׁיקָעַס האָט זַי פָּאָרְשָׁתָאָגָעָן דָּאָל קָאָצֶב בְּנָה אָזְ זַיְמָעָן טְנוּעָל אַזְּבָּעָנָעָרָוּן אוּפְּן דָּאָ.

וְיַט אַיְנְמָאָל אַזְּ נַיְט צִיְּרָן, נַאֲזְ צַי פִּיפְּצָן מַאֲלָה האָט נַעַמְּן  
פְּרוּבָט דַּי קָאָז דָּעַס נְרוּקָן, אַלְעָמָל אַבְּעָל אַזְּבָּעָטָן,  
אוּפְּן פְּנִיפְּמָן מַאֲגָן האָט דָּאָס קָעְצְּעַלְעַז וְיַדְעָאָט גַּעֲפִירְבָּט  
אַדְּוּרְבָּנְגְּנְיְלְבָּטָשָׁי זַי דָּוְדָק דַּי שְׂפָאָרָע אַזְּ פְּרָוָסָט דָּאָס אַזְּ נַיְט  
פִּינְעָן וְיַאֲס עַס אַזְּ צַיְמָעָן, קָאָז שִׁים נְעַבָּר דָּאָס אַזְּ נַיְט  
נְעַדְרָאָטָן, פְּלִיצְרוּנָן אַבְּעֵר האָט אַזְּ שְׂטִיפְעַדְרָעָן אַזְּגָרָאָק  
אַנְגָּעָהָוּבָן צַי בָּאַתְּאָרָפָן מִיטְּ שְׂטִינוּעָר דָּאָס אַיְבָּאָקָאָטָע  
קָעְצְּעַלְעַז, דָּאָס אַבְּעָרְגָּעָשְׁרָאָבָּעָנָע קָעְצְּעַלְעַז אַזְּ אַזְּטָלָאָפָּן, נַאֲלָה  
אַזְּ האָט זַי נְאַבְּגָעָאָט אַדְגָמָן, בְּוּרָהָק שְׂטָאָהָק דַּי קָעְצְּעַלְעַז  
הָאָט נְעַנְעָבָן אַשְׁפָרָגָן אַזְּ אַזְּ אַזְּ דָּאָט גּוֹס נְלוּק גַּעֲטָרָפָן  
אוּפְּקָעָפָים אַזְּ אַיְזָלְדָּגָס פְּלוּוּבָּט, הוֹרָהָק דַּי גַּרְאָטָטָס פָּנָן דָּעַם  
פְּלוּוּט האָט זַי זַיְמָעָרָה לְבָשָׁט אַזְּ אַזְּ גַּעֲטָעָנָל, רַעֲהָעָרָנִי  
דִּיק דָּאָס בְּיוֹן פָּוֹן זַוְּנָט האָט אַפְּרִי אַרְוִיְמָעָקָוּבָט פָּוֹן פְּעַנְפְּשָׁעָר

און האט געהוין איב טוינן. און א ווילע ארט האבן דן  
קינדרער פון דיז פדוּ געיגוואָרְפַּן דער קאָז א פֿאָר שטוקלאָר  
פליש, וועלבע זי האט און און אויגנבליך געבאָפט, און האט  
זיך מיט דעם באהאלטען אונצער דרי טזנין, דאָ האט זי זיך  
דעוויאָרט, בּוּ דן נאָבֵט און צויגעפָּלָן און אונצער אַיד שְׂאָז  
האט זיך צוֹרְזָגְעָקָעָרט אוּבָּר אַיד הוּוּבָּר.

און אָוָא שטענדיז אָקָטְפַּן פֿאָרְן טָאנְטָעְנָלָאָכָּן ברוּיט  
וועגן אַיד אוּמֶע אַצְּוּבָּטָאָטְן, דּוּ קאָז אַיִּסְגּוּוּאָקָסְן, אַיְּן  
שְׁטָאָרְקָעָר גַּעֲוָהָרָן אָוָן האט זיך באָקָאנְטָמִיט דּעָר וועלט, מְבָטָ  
דּעָר נָאָנְצָעָר גַּאֲבָּ, זי אַיְּן נָאָר נָהָבָעָל גַּעֲוָהָרָן פֿוּן דּוּ פֿוּלָעָעָטָ  
מִיט שְׁטוּצְיָקָע וּאָסְטָעָר, וּעְלְבָעָז מְהָאָט יְאָזָן פֿרְזָאָרְן אַרְוִיסָּ  
געַשְׁבָּלָט אָוָן דּעָר לְמַנְגָּן פֿוּן דּעָר נָאָמָּ. אַ גַּעַוְיָבָע טְיִינְגָּן האט  
זיך באָקָומָען ווּמַנְגָּן דּוּ אַיִּנְצָאִינְצָר פֿוּן דּעָר נָאָמָּ. גַּעַיְיָאָכָט האט  
זיך אָוָן דּעָם נְרוּבוּן שְׁבָנוֹהָדִיקָן הוּוּי גַּעַפְּנִינְט זיך אַ לאָגָעָר  
פֿוּן פֿרְשָׁט אָוָן קָאַנְבָּעָרְתָּן, אָוָן דּוּ פֿוּשָׁקָעָס וּעְלְבָעָז טְזָן וּוּאָרְטָ  
פֿוּן דְּאָדָט אַוְיָפָן הוּוּבָּר, אָוָן אַמְּטָל דּאָ גַּוְשָׁע שְׁפִינְגָּן.

בָּאָלָד האט זיך פֿאָרְבִּינְדָּן דּוּ באָקָאנְטָאָפָּט מִינְזָן לְאַמְּטָעָן  
פֿיוֹל אָוָן זְיוּן וּעְנִילָעָר, אָוָן הָגָט זיך קִינְזָן חַז אַיְּן זְיוּן  
איִינְזָן גַּעַט גַּעַהָאָט, פֿלוּעָט אַיד דְּאָדָט פֿוּן צִיְּתָן זְיִיצָת אַרְיִינְפָּאָלָן  
אַ חָלָק, באַטְצָפְּטִיקָט אַ נָּאָזָן טָאָגָן נָאָד מִיט אַיד אַיִּינְקָעָר  
פֿעוֹרָאָן, אָוָן זְיִינְגָּהָרָן אַוְיָיָפָן פֿלוּינָק אָוָן גַּעַשְׁקָט אָוָן זְוָכָן  
שְׁפִינְגָּן, אָוָן טָאנְטָעְנָלָאָךְ פֿלוּעָט זי עַפְּעָט נִיְּסָנָעָט אָוָן דָּאָס

וועיכטיקסטע אוֹ אֲבָעֵר גַּעֲוֹעַן דִּי עַדְפָּנְגָּרְגָּנֶן פָּן מִילָּה. זֶה האט  
בָּאַמְּתָרְקָטָם, אוֹ יַעֲדָן טָאנַג פּוֹרְטָה דָּעַר פָּאַבְּטָעַר דָּאַט בְּזָאַךְ אַנְיָאַט  
וְעַגְעַלְעַ אָזָן אַפְּשָׁטָעַלְנָדָיקָה יַזְחֵךְ בֵּי יַעֲדָן הַיּוֹגָן, שְׁבָעַלְעַת זֶה אַיְזָעַק  
דִּי בְּלָעַז אַדְרָעַר פָּלָעַשָּׂר אַיְזָפָה דִּי פָּעַנְבָּנְיָעַרְבָּלָעַז אָזָן אַיְנָטָעַר  
דִּי קַיְכָטְרָעַפָּה. דָּנו בְּלִי סְנַט טְוָילָה בְּלִעְגָּט שְׁבָעַנְדָּק צַיְצָיָן דִּי קַיְכָטָעַ  
צַוְּטָרָעַטָּן דַּעֲרָצָי הַאַבָּן וְזֶה אֲבָעֵר נִימְנָעַטָּה, יַזְיֵּה דִּי בְּלִי אָזָן  
גַּעֲוֹעַן פָּעַט נַעֲשָׂלָאָקָן. אַיְנוֹעַדְתָּן דָּאַט אֲבָעֵר אַיְזָפָה נִזְזָעַט  
וּכְמָ, בְּזָה זֶה האט גַּעֲפָנוֹעַן אַקְרָבָן מִיטָּה צַיְבָּדָאָקָן דַּעַקָּל, אָזָן  
אוֹיָה אָזָא אָוּפָן האט זֶה פָּרָעָה נַעֲקָעַטָּה אַפְּשָׁרָגָנָהָיָה אַקְרָבָן מִילָּה.  
אָזָן סְאָדָה פְּינָן פְּרִוְּשָׁטָקָה דָּאַט אָזָן גַּעֲטָהָקָה.

אָזָן גַּיְזָנְדָּק אָזָן אַלְמָן גַּיְזָנְדָּק אָזָן אַיְזָבָעַחָה, האט זֶה זֶה  
אָזָן אַשְׁגִּינְעַס פְּרוֹטָאָרָן גַּעֲפָנוֹעַן אַיְזָפָה אַיְזָפָה אַלְמָן דָּוָגָה בְּיַעַם  
קְרָאָם מִיטָּה פְּוִינְעָלָאָד. נַלְיָיךְ האט זֶה דַּעֲרָקָאָהָן אַיְזָפָה אַלְמָן גַּעַגְעַת  
בְּרוֹטְשָׁאָרָט אָזָן האט, בָּאַשְׁלָאָקָהָן דָּאַזְזָה בְּרוֹטָהָן, יַיְיָה דָעַר נַדְוָעָה  
הַוּרָה מִיטָּה אַיְזָנְיָאָרָה אָזָן אַיְזָפָה נַעֲפָעַלְעַן גַּעֲוֹיָאָרָה, בָּאַלְדָה בְּיַעַם  
אַרְיִינְגָּנוֹן דָּאַט זֶה נַעֲמָרָאָפָן מִיטָּה אָזָן אַזְדָּקָה קָאָזָן דַּעַרְעוּקָט  
הָאַט זֶה אַיְזָפָה אַיְזָפָה גַּעֲזָעַטָּה פָּן עַקְלָה אָזָן האט זֶה האט זֶה זֶה  
גַּעֲנְדִּיטָה צִים קָאָפָה, שְׁוֹין - שְׁוֹין האט זֶה זֶה נַעֲדָאָבָט אַיְאָרָה  
תָּאָן אוֹיָה אַיְזָנְנָעַט, נַאֲהָבָלְזָלָגָן האט טָעַן אַדְיוֹבָנוֹעָאָפָן אָזָן  
עַטְיָעַר מִיטָּה וְאַבְּעָדָה פָּין עַפְעַט אַפְּגָנְסָטָעַד אָזָן דִּי קָאָזָן וְזָיָזָן  
זֶה צִירָאָפָן אָזָן אָזָן אוֹיְגָנְבָּלוֹק, אַגְּזָעַד קָמְצָעַלְעַן האט אַפְּגָדָנוֹן  
גַּעֲבָאָן צִים טִיסְטָקָאָבָּ�ן, הוֹגָן זֶה האט זֶה בָּאַדְאָלָטָן אַיְזָפָה זֶה

נרגונב, דארט וואו זי האט צום ערשבין מאל דערזען דעם שיין פון טאג און עיאו סאיין איר גלעדיין אונז מודרים בעי דער מאבעס ברוזט.

וואן זי און צי זיך געקומען האט זי זיך אומגעקוקט, אלז און אונד דא בזקאנט גיעזען — באלרד אבער האט זי זיך באקאנט מיט נאך עפֿעט פֿער — מוט דז מיטו אין שטשרעט פון הויף, וואס האבן באלאעבאטעןיאט בזינאכט און זאס האבן אונז געט שצ'לט אויר דזונען.

אונה אונז איזן דאס גאנזדאט אונזונגערטן דעבן, אויסערדים האט זי זיך און ניבן רעדראָבען א פרײַהט מיט זיעלן מיר וועלן זיך באלרד בזקענען.

## V.

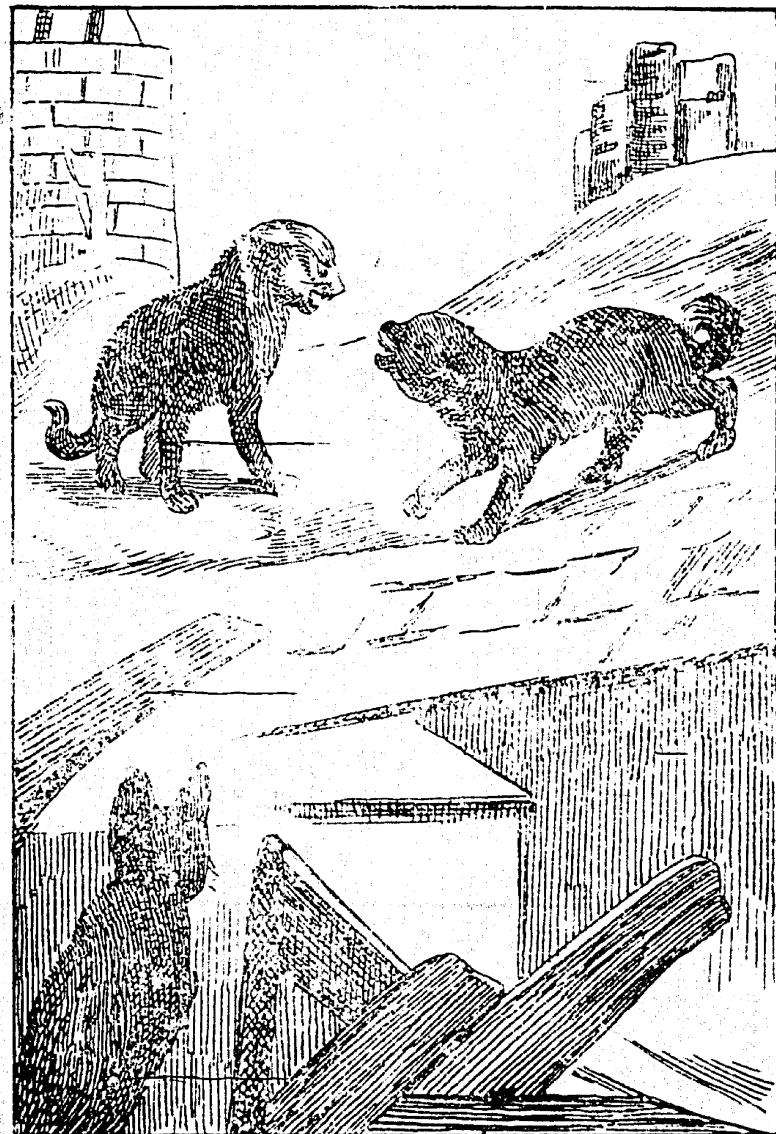
דו קאָז און אויבגעניאָקְבּוֹן זי און געועארן שיין און האט אויסגעזען ווי א טינער. שייאָרצע רעדעלאָך האבן באפֿזעט

— אָרֶרֶר גְּרוּעַ פָּעַלְבָּל אָזֶן וַיִּסְעַ פָּרָעָה — אַיְרָעַ אַוַּיעַהַן, נַעֲלֵ אָזֶן  
וַיִּזְרָל.

וַיַּדְאָתָ שִׁין גַּעֲהָתָ פִּיל לְעַבְנָס-דָּעַרְפָּאַדְינָמָ. הָאָתָ וַיַּדְ  
אוֹסְפָּנְעַלְעַדְנָט אַוְיַסְגַּעַצְיַיְבָּנָט אוֹ שַׁאֲפָן עַסְן. נַאֲרָעָם פָּלָעָנָן וַיַּדְ  
טַרְעָעָן אַפְּגָלוּ נַאֲךָ אַיְצָט טַנָּג פִּין הַוְּנוּנָה. נַיְטָ אַיְנְטָאָלָ פָּלָעָנָט  
אַוְגָעָר קָאָזָ פְּרַזְבָּן דַּעַמָּגַעַן אַוִּיפָּ אַוְרָאַבְּיַצְחַקְעָם, שַׁטְּחַנְדָּרִיךָ  
אַבְּעָר אָז עַדְפָּאָלָן. בְּכָלָ פָּלָעָנָן אַיְרָ דִּיְ פִּעְגָּ אַוְעָקָ גַּעַנְגָּ  
גַּלְיְקָלָאָקָ אַבְּעָר וַיִּזְרָאָ אַיְנְוָאָטָ. נַאֲרָעָם הָאָתָ וַיַּדְ אַיְרָ גַּעַמְאָטָ  
עַפְּעָם נַיְסָ אַיְן אַסְמָבָאַקָּאַנְטָעָם אָז אַיְזָ לְעַבָּן.

אָז אַ שִׁינְגָּס הַמוֹּ-טָאָן הָאָטָ וַיַּדְ דִּיְ קָאָזָ גַּעַנוּאַבְּטָטָ  
אַוִּיפָּ דָּעָר עַן, פְּלַוְצְלָנָן הָאָטָ וַיַּדְ אַוִּיפָּן מִזְיָּד בָּאַתְּיָן אַ נַּרְיִסְעָרָ  
שַׁוְּאַרְצָעָרָ קָאַטְּצָרָ, פִּין וַיַּדְ אַזְרִיסְעַנְגָּס אַיְיָרָ הָאָטָ אַיְנְיָרָ  
קָעַצְלָעָ דַּעַרְקָעָנָט אַיְרָ אַלְמָן בָּאַקָּאָטָן אָז דָּעַרְשִׁיאָקָן הָאָטָ וַיַּדְ  
וַיַּדְ בָּאַהְאָלָטָן אָז קָאָסָטָן. דָּעָרָ קָאַטְּצָרָ אַיְוָ וַיַּדְ אַבְּעָרָ דָּזָאָנָ  
פָּאַרְבָּי גַּעַנְגָּעָן אָז אַיְוָ אַדוֹיְבָנְעַשְּׁפְּדוּנָנָן אַוִּיפָּן דָּאָן; מִטָּ אַ  
סָּאָלָ הָאָטָ וַיַּדְ פִּין דָּעָרָ צְוַיְעָרָ וַיַּטְבָּלָ בָּאַיְוָן אַוִּיפָּן דָּאָן אַז  
אַנְרָעָרָ גַּעַלְעָדָ קָאַטְּצָרָ, אַוִּיְ גְּרוּוּם, וַיַּדְ דָּעָרָ עַרְשְׁטָעָרָ — אָז אַלְגָּזָרָ  
גַּעַנְגָּעָן צָוָם עַרְשָׁטָן. דָּעָרָ שַׁוְּאַרְצָעָרָ קָאַטְּצָרָ אָז גַּעַ-  
בְּלִיבָּן שְׁטָיָן, הָאָטָ אַנְגַּעַשְׁפְּצָעָט זַיְנָעָהָרָ אָזֶן הָאָטָ אַנְגַּעַהְיוּבָן  
צָוָם טִיאָוּטָשָׁנָן — — — דָּעָרָ גַּעַלְעָדָ הָאָטָ נַעֲמָטָן דָּאָם  
וַעֲלָבָעָ אַוְעַגְנָדִיךָ בִּיוּ מִטָּ וַיַּן וַיִּזְרָל.

— מִיאָוָ-וָוָוָ — מִיאָוָ-וָוָוָ — הָאָטָ גַּעַשְׁרוּעָן דָּעָרָ עַרְשְׁטָעָרָ.



ניט מער ווּ דרי צָאֵה האכְן אַפְנַעֲטִירֶת דָּן נְעוֹלֶר פָּגָן דָּן נְעַנְעַר

— ווֹאֶזְגּוֹן! — ווֹאֶזְגּוֹן! — האט איס נַעֲמָנְתִּפְעָרֶת דער געלער. דער רוף צום קאמפ איי געוען אַרוֹסְנֶנְגֶּבֶן איין בֵּירַע קאטערט האבן זיך צונגעורך טיט פַּאֲרַלְּגַנְּטַע אוּישָׁן, אַזְּנַט אַוְיפְּגַעַהוּ בַּעַנְעַד דְּזָקָנָב.

— טִיאָנוּ טִיאָנוּ — האט וּנְרַיעַד נַעֲשְׂרִיעַן דָּעַר שְׁוֹאַדְצָעַר און האט זיך צונגעורך אוּסְטַּוְוִי צָאַל נַעֲנְטִיעַר.

— ווֹאֶזְגּוֹן! — ווֹאֶזְגּוֹן! — האט זיך אַפְּנַעַזְבָּן דָּעַר גַּעַלְעַד אַזְּנַט אַוְיפְּהַוְוִינְדִּיק זיך אַזְּנַט זִיְּן גַּאנְצָעַר הוּא, האט ער זיך דָּעַר נַעֲנְטִיעַר טיט אַגְּנַעַץ צָאַל.

— גַּאַזְּ — גַּאַזְּ — גַּאַזְּ — האט ער אַבְּגַעַנְעַהוּט, באַזְעַנְנָה, דִּיק טִיטָּן וּזְיַידָּל אוּסְטַּוְוִס אַזְּ אַיְוָה לְזִיקָם.

— טִיאָנוּ — טִיאָנוּ — האט נַעֲוַארְטִשְׁעַט דָּעַר שְׁוֹאַדְצָעַר אַזְּ אַזְּ עַטְוֹואָס אַפְּגַעַנְדָּרָטָן, דָּעַר עַזְעַנְדִּיק פָּאַר זַיְהָ דַּי בְּרַיטְמַע בְּרוּסְטַּפְּן נַגְּלָן קַאַטְשָׁעַר. אַלְעַ פַּעַנְבְּטִערְטָס אוּיְבָן הוּאַזְּ האַזְּן זיך גַּעַעַנְטַּפְּן אַזְּנַט סְהַאַזְּן זיך דָּעַר הַעֲדָהָט מַעַנְשָׁלָאַלְעַ קִילָה. דַי נַעֲשְׂרִיעַן פַּוּן קַעַזְּ זַיְנָשָׁן אַבְּעַד נַאֲך שְׁטָאַרְקִיד גַּעַוּזָן.

— חַאַזְּ וּוֹאֶזְגּוֹן! — האט נַעֲרִינְגָּרֶת דָּעַר גַּעַלְעַד קַאַטְשָׁעַר, פַּגְנְקָט זַיְהָ ער יְאַלְמָט גַּעַוְאָלָט זַיְנָה! — אַוְיַעַק פַּוּן וּעַגְן אַיְזָק פַּזְּנִינְיָן!

— טִיאָנוּ — טִיאָנוּ — האט נַעֲמָנְתִּפְעָרֶת דִּיצְרַע שְׁוֹאַדְצָעַר, זַיְהָ רַוקְנְרַוק זיך וּוֹדְעַר צום גַּעַלְן.

נִוְתְּ טַעַר וּנְ דַיְהָ צָאַלְן האַזְּן אַפְּגַעַטְיִילַט דַי נַעַזְעַר פַּוּן

---

דו געגענערט, און צערעט פאדרערשטער לאפעס ביט אונגענטעקטע  
געגל האבן זיך געדזק אַלְכָן נגענער זיך זיך, דה' טינט זיין  
די קען גיעשטיינען אַרְטִיך אַנטְקָעָן דֵי אַנדְרָע אָן אַ באָווענונג  
טיט פֿאנְקְרְדִּיקָע, ווי צִינְלִיטֶע קְוִילָה, אַגְּנוֹן, אָן דֵי עָקָן פֿוֹן וְעָרָע  
ווערלען האבן זיך באָזְנַבְּעַט אָן אַזְבְּהָעָר אָן אלְעָזְבָּן.

אָן דֵעַ נְעַלְעַד הָטָם אַיְפָנְזָי אַגְּנָעָהָיְבָן וְזַיְגָעָהָיְבָן:

— גָּאוֹן—גָּאוֹן—

— גָּעַן—גָּעַן—גָּעַן—הָטָם אַיְסְנָעַדְתְּשִׁיטָט דֵעַ  
שְׂוֹאָרְצָעַ, וְעַלְנְדוֹק אַזְבְּעַרְשְׁעָקָן דִּים גַּעֲרָן אָן אָן וְיַדְעָר  
עַטְהָאָם אַפְּנָעַטְרָאָטָן.  
דֵעַ נְעַלְעַד הָטָם זיך גַּלְגָּלָע צִינְעַזְקָט—וְיַעַדְעָ זְאָסְעָם  
הָבָן זיך שְׂיוֹן בָּאָרְבָּאָט, אָן אַ פָּאָר צָאָל הָטָם נָאָר אַפְּנָעַטְיָלָט  
וְעַלְעַע גַּעַן.

— גָּאוֹן—גָּאוֹן—הָטָם זיך אַזְבְּעַדְתָּבָן אַ טְּפָעָר וְפָנָן פֿוֹן  
גַּעֲלָנָס בְּרוֹסְט—יַעַדְעָ—עַיְעַהוּ—הָטָם אַ יְאָרְטְּשָׁ גַּעֲטָאָן דֵעַ  
שְׂוֹאָרְצָעַ אָן אָן דֵעַ וְעַלְעַד דָּגָע הָטָם זיך דֵעַ נְעַלְעַד אַ  
וּוְאָרָפְּ גַּעֲטָאָן, ווי אַ טְּבָשָׁה אַיְיָפָן שְׂיוֹאָרְצָן, אַרְיַנְלָאָנְדָרִיך אָן אַיְם  
וַיְנַעַן גַּעַל אָן צִיָּן.

— וַיְיַי—וַיְיַי—וַיְיַי—הָטָם אַגְּנָעָהָיְבָן צִוְּן וְיַיְיַי דֵעַ  
שְׂיוֹאָרְצָעַ, אָן הָטָם אַגְּנָעָהָיְבָט דִּים גַּעַל טְמַט דֵי לאָפָעָס אָן  
הָטָם אַיְם אַזְבְּעַדְגַּעַעַט אַזְבְּעַדְגַּעַעַט דֵעַ ערָה.

אווי, ווי די קעָזַן האבן זיך געבִּיסֶן און געטלְּיעַרְטֶם, און אלְּזַן  
דער געלְּער! אווי, ווי ווי האבן זיך געקוילְּערְט און געשטְּיעַרְט.

טיטן קאָפֶ אַראָפֶ, מיטֵן קאָפֶ אַרְוִיָּה, דָא דער שׂוֹאַרְצָעַר, דָא  
דער געלְּער, דער עִיקָּר אַבְּעָר דער געלְּער, האָבָּן זיך די  
שְׁטוּרִינְדָּעַ קָאַטְּעָרָם גַּעֲקוּלְּעַרְט אַיבָּעָרָן דָּאָחָ, בֵּין בִּירְעַז וִינְגַּן  
אַרְאָפֶנְעַפְּאָלוֹן גַּלְּיִיך אַוִּיפֶ דָּעַר עָרָר.

פָּוֹן אַלְּעַ פְּעַנְבְּטָעָרָם האָבָּן זיך אַצְּינָר גַּעַהְעָרָט הוַיְבָּעַ  
אוֹיְסְגַּעַשְׁרִיְּעַן—הָרָאוּ לְעָבָן וְאַל דָּעַר גַּעַלְּעָרוֹ.

אַין אַיִּין אַוִּינְגְּבָּלִיק האָבָּן זיך בִּידְעַ קָאַבְּעָרָם אַוִּיפְּנָעַ  
שְׁטוּלָט אַוִּיפֶ רְיִיְמָס אַון האַלְּטְּנוּדִיק אַיְנָאָר דָּעַם צְוִיְּתָן פְּעַסְטָ  
טִיטָּן זיך נְעָגָל, האָבָּן זיך זְיִיטָר גַּעֲקוּלְּעַרְט אַיבָּעָרָן  
שְׁטִינְגְּנָעָם הוֹיָפֶ, סָאַפְּנָדוּדִיק אַון מִיאָוְטְּשָׁנִידִיק הוֹיָז; עַנְדְּלָאָר  
וַיְנָעַן שְׁוִין בִּירְעַז וְאַט גַּנוּאָרָן טִיטָּן קָאָמָף, זְיִי האָבָּן זיך אַפְּנָעָלָאָוט  
אַפְּשָׁפְּרִינְגְּגַעַנְדִּיק יַעֲדָרָעָר אַיִּין זְיִיְמָה, בִּירְעַז צּוּבָּלָוְטִיקְטָעָ אַון  
צּוּבִּיסְעָנָגָן, נָאָר מַעְרָעָר—דָּעַר שׂוֹאַרְצָעַר.

עַד האָט זיך גַּעַבָּאָר דָּעַרְשָׁלְּעַפְּט צָוָם מוּיְעָר אַון רַחְמָנוֹתָדִיק  
גַּעַמְיוֹתְּשָׁעָט פָּוֹן וַיְיִתְּאָק אַון צָאָדָן. אַרְוִיְּפָבָּאַפְּנָדוּדִיק זְיִיך אַוִּיפְּנָן  
שְׁבִּיאָז פָּוֹן מַוְיָּעָר אַיִּוֹּעָר שְׁנָעַל אַוְעָק.

אַונְגָּזָעָר מַיוּעָע האָט זיך צְוִינְגְּקָוּקָט צָוָם קָאָמָף פָּוֹן אַיִּר בְּאָ—  
הַעַלְּטָעַנְשָׁ אַיִּן פְּאַסְטָן מִיטָּא בְּאַוְנָדָעָן אַינְטָעָרִים, הַאַרְצָקָלָאָפָּן  
אַון שְׁרָעָק. זְיִעַן דָּעַר שׂוֹאַרְצָעַר. קָאַמְשָׁ אַיִּוֹּעָק, האָט זיך מִיטָּ

אנטציקונג נעקוקט אויפן זונרייכן געלן. דער געלער אַבער, זיך  
דרعروיסנדייך גאנץ צופעליך פון איר באהעלטגעניש, האט זיך  
צונגערוקט צו די קאסטנס און האט אַ קוֹק געטאן פון דער זײַט  
אויף דער שיינער קאָז, וואָס אָנוּ מיט אַ ווילע צורייך געווען  
אָן עדות פון אָוָאָ עַלדִישׂן קאָטֶה. מִיְוִיעַ האט זיך גאנְטֶה דער-  
שראָקָן—פארקערט, זיך האט פרײַנְדְּלָאָך אַ קוֹק געטאן אויפַָן  
העלריזַן קאָטֶעֶר—בָּאַלְדָּוּן שֵׁוֹן בִּידְעַז קָאָז גַּעֲזָעָן אָוָי באָ  
פרײַנְדְּלָעַט אָנוּ הַזְּמִינַשׂ, זיך זַיְהַלְטָן שֵׁוֹן דָּוּרְכְּגַּעַלְעַבֶּט אַ שְׂטִיקָּ  
לְעָבָן צְוֹאַטְמָעָן.

V.

אויעק אַיז דער אלול, ס'זינען שֵׁוֹן די קָוָרְצָעַ טָעַנְתָּ פִּין  
הַשְּׁרִי נַעֲקוֹטְעַן, וּוּעַן אַין דַּעַם הַאלְטָן הַיִּמְשִׁישׁ קָאַסְטָן האט זיך  
גַּעֲלָאָטָם הַעֲרָן אַ נְרוֹוִסָּעַ בָּאַוּעָנָגָן אָנוּ פָּאַרְשִׁידְעָנָעַ קְלָאנְגָּן.  
וְאָסָה האט עַם נַעֲקָעַנְתָּ זִינְזָא, מַעַן יַעַצְתָּ וְאָלָ קְוָטָעָן. מִיּוּסָם

געלער פְּרִיְנָה, וואַלט ער געטצענט זיין שטָאַלְזַן, אוֹוּ ווּ זַי, וַיְיַל  
פְּרִינָה פְּזַעַלְאָךְ האַבָּן זַי גַּעֲטָוְלִיעַט צַו אַירְ, אָנוּ זַי האַט זַי  
גַּעֲוָאַרְוִיטַט טִיט אַיר אַיְגַּעַנְגַּעַם לְיִבְּ. אַיְגַּעַנְגַּיְקַלְט אָנוּ אַ בִּינְעַלְעַ  
הַאַט זַי גַּעֲמַרְטַשְׁעַט פְּזַן נְלִיק אָנוּ שְׂטָאַלְזַן—אַ נִּטְהַאַט זַי  
גַּעֲלַעַקְט דַּי קְלִינְעַ נְפִימְלָאָךְ פְּזַן אַוְרַע קְנוּדָעָר אָנוּ הַאַט זַי  
—גַּעֲנַלְעַט—טִיט—אוֹאָ—צָארְטְּקִיט—אוֹן—גַּעֲגִיל, יְוָאָס עַם אַיְן אַיר נָאָר  
בֵּין אַיְצַט גַּעֲוַעַן פְּרַעְמָר.

פְּזַן דַּעַר צִיטַט אָנוּ אַיר לְעַבְּן גַּעֲוָאָרָן פּוֹל טִיט פְּרִידַר,  
אַבְּעַר אַיְן טִיט זָרָן—וַיְיַלְלִינְדִּיק אַרְגַּעַן טִיט אַיְגַּעַנְגַּעַם  
סִילְקַ פְּרִינָה באַשְׁעַפְעַנְיִישַׁן, דַּאֲרַפְּ טַעַן אַלְיַין האַבָּן גַּעַנְגַּעַם עַסְן—  
אוֹן טִיר וַיְיַסְן שְׁוִין, וַיְיַזְרַעַר עַם פְּלַעַנְט אַיר אַנְקִיטַעַן אַיר  
חִוְוָה, אַבְּעַר דַּי מְטוּעַרְלִיבְּעַגְגַּעַם אַיר אַגְּנַעַנְגַּעַם בָּה אָנוּ וַיְאַסְמַע  
אַסְמָל נִיְּצַ אַיְנְפָאָלָן. זַי האַט בְּשִׁלְטַם צַגְנַעַוְיִינְן אַיר גַּעֲזִינְדָּל  
בֵּין דַּעַר וַיְבַעַתְּעַר וּוֹאָרָךְ. דַּאֲמַלְאַכְטַה האַבָּן דַּי קְלִינְעַ אַנְגַּעַהְיִיבָּן  
צַו קְרִיבָן אָנוּ שְׁפְרִינְגְּנָעַן אַיְבָּעַן קָאַסְטָן, עַסְן אַבְּעַר האַבָּן זַי  
פְּאַרְלָאַגְּנַט וַיְאַס אַסְמָל סָעַר.

דוֹ אַרְיִמְצָג, אָנוּ גַּלְיַיְצִיְּטַיק נְלִיקְלָאַבְּעַ, סָאמַע האַט גַּעַטְאָן,  
אלָעַ, וַיְאַס זַי האַט גַּעַקְעַנְטַט בְּרוּ אַיְסְצִיוּבְּן שְׁפִיְּ, נָאָר וּזְעַם אַיְן  
שְׁוִין אַלְעַטָּל אַיְן לְעַבְּן,—פְּלַעַנְט אַיר דָּסַן נְלִיק צַוקְמַעַן  
טְרָאַפְּנוּיִוְיַן—אָנוּ וָאָרָן אָנוּ מְאַטְעַרְנִישַׁ טִיט גַּאנְצַע הוּיְפָנָס.

עַם וַיְנַעַן וַיְרַעַר גַּעַוְעַן טַגְגַּן פְּזַן הַגְּנָעָר—פְּזַן שְׁרַעַקְלָאַכְן  
צַוּאַטְעַנְטְּרַעְפַּן טִיט פִּינְט אָנוּ טִיט שְׂטַחְנָעָר, טִיט וַעֲלַבְעַ רַוְשָׁאָט

טאלען פלאגט זי מכבדר זיין. דערפֿאָר אַבְּער האט אַיד אָן אַ  
אַ שִׁינְגָּעָם פְּרִיְּ-סָאָרֶן גַּעֲמָרָאָפָּן אַ נְרוֹיסְנָדְרָלְקָה בְּעֵת זֶה האט  
וּזְנַיְּגַעַלְאָךְ גַּעֲלַעַטְרָט אַבְּער דַּי טְרָעָפָּה, האט זֶה דַּעֲדוּזָן אַן  
אַפְּעָנָעָם קְרָוְגָּסְטָמְטִיךְ אַיְלָךְ אָן האט זֶה מְכַבְּדָגְעָוָעָן שִׁין פָּאָר  
אַלְעָצְיָתָן אַבְּאָל אָן אַיד נְעַלְגָּנָעָן אַוְעַקְשָׁלָעָבָן אַ שְׂטִיכָּל  
פְּלִיאָשָׁבְּיָי אַגְּנָעָם פָּקָן דָּזְנָה שְׁטָעַנְדִּיקָּעָ קְעַסְטָקְנוּנְדָּעָר פָּוּן לְאַמְּבָעָן  
פִּיוּול אָן בָּאָלָר דָּעַרְנָאָךְ האט זֶה גַּעַפְּגָּנָעָן אַ קָּאָפְּ פָּקָן אַ פָּוּשָׁ.  
זֶה אָנוּ גַּעַגְּגָנָעָן וְאָט אָנוּ צְוִירָדִין זֶה אַיְלָעָ קְנוּדָעָר, מִינְטָא אַסְאָל  
הָאָט זֶה דְּעַרְוָעָן אַוְיָפָּן דְּיוּפָּעָס אַ מָּאָרָגָעָ חָוָה, בָּאָלָר הָאָט  
זֶה אָנוּ אַיד דְּעַרְוָעָקָט דָּעַד יְעַנְצְּרוּשָׁעָה הָוָשָׁ, זֶה הָאָט זֶה דְּעַרְ-  
טָאָנָט, וּזְנַיְּגַעַלְאָךְ אַמְּאָל בָּאָפָּן מִינְזָן אָנוּ שְׂטִיכָּל זָנָעָ.  
גַּאנְגָּעָן זֶה דָּעַרְיָהָעָ פָּקָן הָנוּנָהָן זֶה האט אַוְדָאָי גַּעַמְיָינָט, אָוּ  
דָּאָס אָנוּ עַפְּעָס אַ נְדוּסָעָ טָוָי סְמָטָה לְאַגְּנָעָ אַוְיָעָרָן אָנוּ סְמָטָא  
קוּרְצָן עַקְעָ, פָּאַרְזָוְכְּטִיךְ, שְׂטִיכָּל הָאָט זֶה זֶה צְוִינְרוּטָם זֶה דָּעַר  
חִיהְלָאָ, וּוְעַלְבָּעָ אָנוּ זֶה דְּוָאָקָעָ נְעַיְגָּסָן, נָוֶת פָּאַרְזָוְכְּטִיךְ קִיְּזָן  
שְׁלַעַכְתָּם, אָנוּ הָאָט גַּעַקְוָקָט סְמָטָה נְדוּסָעָ אַוְיָינָן אַיְיףְּ דָעַד וּוְעַלְתָּם.  
זֶה האט אַפְּיָלוּ נָוֶת גַּעַפְּרוּבָט זֶה אַנְצְּלָוִיבָן. דָּאָס דָּאָט זֶה דָּעַרְיָהָעָ  
וְאוֹנְדָּעָרָת אַוְנוֹעָרָ קִיְּזָן, זֶה האט סְמָטָה אַמְּאָל אַ שְׁפְּרָגָנָגָן גַּעַטָּה  
אָנוּ הָאָט אַנְגְּבָּאָן. דָּאָס קְרָנוּגָּה פָּאָרָן נָאָהָן, זֶה אָנוּ אַבְּעָזָר גַּעַ-  
עָן שִׁין אָנוּוּ וְאָטָם, אָנוּ זֶה האט אַפְּיָלוּ נָוֶת גַּעַפְּרוּבָט אַ בָּוָס זֶה  
גַּעַפְּן אַרְבָּעָן רְוִיבָּ, זֶה האט עַס גַּלְיָיךְ אַוְעַקְשָׁלָעָרָאָן זָוָם  
קָאָסְטָן אָנוּ הָאָט עַס אַ וְוַאֲרָפָּ גַּעַטָּהָן אַיְרָעָ קְנוּדָעָר.  
דַּי קַעַצְלָאָךְ הָאָבָן קִיְּזָן שָׁוָם אַכְּתָּ נָוֶת גַּעַלְיָינָט אַיְיףְּ דָעַר

חוילג', דערזענדייק אבער די מוטער, זיינען זי' צונגעפלן צז  
איך און האבן אונגעהויבן צו זיינן איר ברוסט.

ניט לאנג קלערנדייק האט זיך דאס קיניגל אויך אייעק.  
געליינט לעבען דער קאנז און האט געבעטען זיין חלק.

די קאנז האט געקוקט אייף אים איבערארשט. געבאפט האט  
ען דאס חיוילע ברוי איט איפציגוועס; איר ואטער מאנגן האט גע.  
ראטעהעט דעם קיניגל פון טויזט; איזט דערזענדייק, ווי דאס  
קיניגל טולעת זיך צו איר ברוסט, האט ווי דערפילט א מוטער-  
געפיל. דער גורל פון קיניגל איז געווען באשלאנסן,—עס האט זיך  
דערזעינן אין קאסטען, זיך געהארצעוועט צווארטען מיט די קעצעעלך.  
ס'זינען זיידער פארבי צויז וואכן—די קעצעעלך זיין  
אויבגעווואקסן, שטארקער געווארן, זי' האבן שיין געקבנט אליזן  
איויסקריבן פון קאסטען און זי' האבן געקלעטערט צויזישן די  
טיסטאקסטנס. דאס קיניגל אבער האט ניט געקבנט אליזן איויס-  
קריבן פון זיין צוּטָעַלְקָעֵר וויאינזונג—דרארט אין עס שיין אויף  
שטענדייק געבליבן.

אין א שיינעם פרו-טארגן, זיין די סאטע קאנז און אוועק זוכן  
עפעם צום עסן, האבן זיך די קעצעעלך געקלעטערט זיין שטענדייק  
אייבערן הויף און זיינען פאדרaabן אוינטערן געיזעלכ' פון  
פונגלפארכויפער. דושאפט טאלע האט ווי דערזען און האט  
געהיינסן דעם גענעד זיך אלע אויסציזן.  
אין א ווילע ארים און פון די קעצעעלך קיון איזנס נט

געבליבּן, מיט אטאל האט דער נענער באטערקט די טאמツ קאַז  
וועלכָע אָנוֹ נענאָגָען צום קאָבְּזָן, טראָאנְדְּרִיךְ עַפְּעַס אֵין מִילְּ  
נאָךְ אַ ווַיְלַעֲגַע, אָנוֹ צָרָ וּוְאָלָט וַיְהִי דַּעֲרָשָׁסָן, צָרָ האָט אַבָּאָר  
זָקָן טַוְשָׁב נֶעֱוֹזָן:

— אַ קָּאָזָן, וְאָס בָּאָפְּט שְׂטְשִׁירָם אָנוֹ יוּעָרְטַּט צְוָאָל אָרְדָּ  
שְׂיִינְקָעַן דָּאָס לְעַבְּן.

דָּעַם אַבָּת וְאַגְּנָזָק אָנוֹ דָּאָס גַּעֲיוּן דָּעַר שְׂרָטְטָעָר שְׂטְשָׁוָר  
וְאָס טַוְיַּע הָאָט נַעֲכָאָפְּטָן צום נְלוֹק הָאָט צָר אָזָן גַּעֲרָאָטְעָוָעָט  
פָּזָן טַוְמָן.

דָּעַר נַעֲנָר הָאָט נַאֲבָגְעָקְקָט דָּזָן בְּגַעְגָּנוֹגָן פָּזָן קָאָזָן  
וְאָס אָזָן נַדְרָעַ צַנְעַלְאָפְּן צום קָאָסְטָן — זָיַּהְיָה אַדְרָנְגָּנוֹזָהָרָבָן  
אָהָנוֹ רָעַם שְׂטְשָׁוָר אָנוֹ הָאָט מִיט אַ פְּזַבְּעָר שְׁבָנָס נַעֲדוֹפָן אַיְרָעָ  
קָלְיָנָעָ.—

זָיַּהְיָה אַיְזָעָן פָּאַרְוָאַנְדָּהָרָט, וְאָס קִינְגָּץְיָ קִומְטָן נִיט אַוְיָ  
אַירְ רָוְפָּ אָזָן וְאָס דָּאָס קִינְגָּלְיָ וַיְלַאְפִּילְוָן נִיט אַקְּזָקְצָן אַיְזָעָן  
שְׂטְשָׁוָר. זָיַּהְיָה זָקָן אַוְיָקָנְעַלְיָנָט אָזָן דָּאָס קִינְגָּלְיָ הָאָט אַנְגָּעָן  
הָיוֹבָן צָוְוִינָן דָּזָן מַעְטָעָהָהָה זָקָן אַבְּעָר אִיטְרָזָאָק אַדְוָמָעָקָט  
אָזָן הָאָט אַוְיָסְגַּעַשְׁטָעָלְטָן דָּי אַיְיָעָן, דַּוְבָּנְדִּיקָן אַזְּיַהְעָד אַוְדָעָן  
קָלְיָנוֹאָרגָן. דָּעַרְוֹיְלָל אַיְזָעָן דָּעַרְנָעָד שְׂטִילְעַדְהָיָט צַוְּנָעָגָנָעָן  
צָום קָאָסְטָן אָזָן אַיְזָעָן נַעֲלָיְבָן שְׂטִיןָן אַיְבָעָרָאָשָׁטָן. אָזָן קָאָסְטָן אָזָן  
נַעֲלָעָן אַוְיָסְגַּעַזְיָן דָּיְקָאָזָן, לְעַבְּן אַירְ דָּאָס וַיְוַנְּדָאָק קִינְגָּלְיָ  
אָזָן בָּאָלְדָּלְעָבָן זָיַּהְיָ אַטְוִיטָעָר שְׂטְשָׁוָר.

טְנוּיָעַ הָאָתֶן גַּעֲשֵׁפִינְצֶטֶן דַּוְּוַיְעָרָן.

דַּעַר נְעַנְדֶּר אַיְזָה אַיְזָה אַיְזָה וַיְילַעַץ אַרְוֹם אַיְזָה וַיְלַעַץ  
קוֹמְעַן מִיטֶּן אַבְּדַעַת אַוְן הָאָנְטֶן, הָאָתֶן עַמְּנַעַלְיִינְטֶן אוֹיְפֶן קָאַבְּטֶן  
אוֹן הָאָתֶן אַזְּעַקְנַעַשְׂרָאָן דַּעַם קָאַבְּטֶן מִיטֶּן אַלְיָן, וַואָס אַיְזָה דָּאַרְטֶן  
גַּעַוְעָן, טַוִּיטֶס אַיְזָה לַעֲבַדְוִיקֶטֶן, אַיְזָה דַּעַר קְרָאָס פָּזֶן דַּוְּוַיְגָל.

דוֹשָׁאָפֶן טַאַלְעַן הָאָתֶן נְעַקְוּכֶן פָּאַרְתִּיאַנְדְּגַעַדְטֶן נַאֲךְ טַעַר  
רַעַשְׁטוֹוִינְטֶן אַיְזָה וַיְלַעַדְגָּרָן, וַיְעַזְּנַעַן וַיְהַעַדְגָּרָן וַיְעַזְּנַעַן פָּאַרְלָאָרָן  
קְוַנְיָנְלָן.

— אַטְהַדְּן קָאָזֶן דַּאְבָּבֶן אַגְּזֶן צְוַנְיַעַנְבָּעַט דָּאָס קִינְגָּל — הָאָתֶן  
גַּעַוְעַנְטֶן דַּעַר נְעַנְדֶּר — וַיְהַעַט עַמְּנַעַלְיִינְטֶן אַיְזָה שְׁפִילְפָאָר  
אַיְזָה קְגַנְדָּעָן!

טַ'הָאָת דַּי קָאָזֶן פָּאַרְזִיבְטֶן אַיְבַּעַדְגַּעַטְרָאָן אַיְזָה אַגְּרוֹסֶעֶן  
שְׁטַיְינֶן אַיְזָה אַיְזָה קְעַטְעַלְטֶן אַיְזָה נְעַזְּיַעַרְבֶּן, וַואָס טַ'הָאָת נְעַזְּיַעַן אַלְעַזְּנָן  
בָּאוֹבְעָרָס דָּאָס נַיְקָלָאָךְ גַּעַוְיִינְדָּה.

אַיְזָה פָּאָר טַעַג אַרְוֹם אַיְזָה דָּאָס קִינְגָּל קְרָאָן גַּעַוְוָאָרָן  
אוֹן אַיְזָה גַּעַשְׁטָאָרָבָן, טְנוּיָעַ אַבְּשָׁר אַיְזָה גַּעַבְלִיבָּן אַיְזָה שְׁטַיְינֶן.

דַּעַרְצִיְינְן אַיְזָה דַּעַרְפְּרִיהִינְטֶן, הָאָתֶן זַוְּדָה טְנוּיָעַ שְׁלַעַכְתֶּן גַּעַעַר  
פִּילְטֶן אַיְזָה אַיְזָה גַּעַנְרָאַטְעִינְן שְׁטַיְינֶן. עַסְן, דִּזְמָן אַתָּה  
וְאַגְּנָרָגָה, הָאָתֶן אַיְזָה נְעַפְעַלְטֶן, דַּעַרְפָּאָה אַבְּגָרָה הָאָתֶן וַיְיַעַשְׁ  
בִּינְקָטֶן נַאֲךְ לְיִפְטֶן אַיְזָה בָּאוֹיְעָנְגָן, וַיְיַעַרְבֶּעָה וַיְיַעַרְבֶּעָה וַיְיַעַרְבֶּעָה  
גַּעַוְוָוִינְטֶן פָּזֶן דַּוְּוַיְגָלְעָן טַעַג פָּזֶן אַיְזָה לְעָבָן.

טעןלאך, און זי האט צוינטויז ניגטראכטן.—פְּרִיהַעַט אָדָר  
טויט.—דאס האט איז אַבעָר גוּט גַּעֲשָׂאָרֶת צוֹ אַעֲסֵן מִיט אָפְּעַטִּיט  
אַלְזַן, ווֹאָס מַהְאָט אַיז גַּעֲנַעַבָּן, אַיְן אַ פָּאָר טַעַן האט זי וַיֵּיךְ  
אַפְּרִי גַּעֲלַעַקְט אָונָ גַּעֲוָאַשָּׁן, אַז אַיז גַּאנְגַּעַשׂ שִׁינְקִינְט אַיְן אַרְוִיסְטָן  
געַשְׁוָאַוְטָן אַזְנַן דַּוְשָׁאָפְּ סַאַלְעַן האט באַשְׁלָאָקָן צוֹ פָּאַרְחָאַלְטָן דַּיְן  
קָאָזַן אוּפְּ שְׁצִינְדִּיק בְּזַיְן זַיְן.

---

## V.

### מִזְיָעֵם צִוְּוִיתָעֵם רַיְבָּן.

דרושאָפְּ סַאַלְעַן אַז גַּעֲוָיַעַן אַ סְוָהָר פְּזַיְן קָאַנְאַדְיִקְעַס אַזְנַן  
אנְדָרְעַן וְגַנְגְּפָוִילָן, פָּאַרְשְׁבָּטִיט זַיְן, אַז גַּוְיַטְה עַד אַיְנַעַר האט  
זַיְן דַּיְידְמִיט אַזְנַן זַיְוִיאָרָק בְּאַצְעַפְּשִׁיקְט — גַּוְיַט אַלְעַגְמָל פְּלָעַנְט  
אַיְסַן גַּוְיַט נַיְן, גַּוְיַט אַיְנַבָּל אַיְיךְ האט עַד נַרְיוֹס וְאַרְגָּן גַּעַהָאָט,  
זַיְן טְרִיעַעַר דִּוְנְשָׁאָר, דָּעַר גַּעַנְעָר בָּאָס, פְּלָעַנְט אַיְסַן קַיְנַטָּל גַּוְיַט  
פָּאַרְלָאָן, וְוַיְיל זַיְן בְּאַרְעָבָאָס פְּלָעַנְט זַיְן צַיְלָן סִיט אַיְסַן, טִיט  
וְאַבָּשׂ שֶׂבֶת האָז נַאֲר גַּעַהָאָט.

פְּגִינְהָעַסְטְּזָוָעָן, בְּדִי אַוְיסְקוּמָעָן, טִיטָן פָּאַרְדִּינְסָט

---

האט ער געטיזט זוכן א זיטזקע ברנשא. קודם כל פלענט ער קויפן א צייטונג, וויאו ס'איו געווין א לאנגער דופריך—"פארלווין און געפונגען"—און האט עס אויפסער קואם געליענט. דערנאך פלענט ער באשעפטויניך בויטן אויסזונן פון די פאללאָרבען-וואגן, א טאל פלענט דאס אים געליגען. און ער האט געהאט א באליינונג און זוכס פאר א ס'איו ברנשא.

סאמס באַלעבאמ און געווין זונער ערפינדריש. פאר האלטנדייך די קאַין איצט בי זיך, האט ער שיין געהאט א נריינ פלאן, וואס מיט איר צו טאן, ער האט געלען און צייטונג אָן אַרטיקל אונטערן נאמען: "דו דערציזונג פון הייטישׂ חיות" גלייבצעטיך האט ער זיך דערווואסט, אָן א טאנאט אָרט דארף פאַרkomען אָן נײַ-יַּאַרְק אָן אויסשטעלינג פון "קען אָן אַנדערץ הייטישׂ חיות" ס'איו אִים אַינגעפֿאָלן גָּאָר אַנְטָע פלאן.

אין דעם אַרטיקל פון דערציזונג פון חיות האט ער אַנְטָע געלען או ברי צו באָקוטען אַ שיינע הויט אָן אַ נלאָטן פומער דארף מֶן דערנֶען די חיות מיט בעטש פאַטראָוּס אָן האלטן עם אָן קעלאַט.

— מ'ואָל דאס קענען אויסהָאָדעווֹן אַונְזַעַד קָאַין — האט ער אַ טראָכט געטאן אָן האט זיך נלייך אַענְזַעַטן צו דִּיר אַדְפָעַט,  
קודם כל האט ער באַשטייך טַיוּעַן מיט אוֹסָאָרט מאַשְׁטַש,  
וואָס האט פָּאַרְשְׁטִירְט אלְעַזְּ חִיהָלָך, וועלכָע האָבָן זיך אַינְגַּזְהַלְט

אי איר געדריבט פיטער, דערנאר האט ער זע געווואשן מיט זיין  
און ווארומען ואסער, באטש זי האט זיך געוווערט מיט אלע  
פחות מיט נעל, צוין און שטארקן מיאויבישען דערנאר האט  
מען איר אויעקנעלטנט בעיס ווארומען אויען, דא האט זיך די קאעז  
באלך באראיאקט פון איר צארן און בעס, האט זיך אונגעוויבן  
זו בארען און און דואיק אינגעשלאפען.

פין דער צייט אן זוינען געקיבען נאר אנדרערץ טאג פאר  
אונזער ארבוך קאַיַּה ט'פלענע איר ארייסשטעלן אין שטיינ  
אויפן הייך, איזנזהילנדק פון ווינצון און דענבן, און ט'פלענט  
וּ קאָרטען טומט פושקעפ און נדוקטס איזיך בויטל, וויפל זי  
פרעננט נאר אייפעם.

אי א זאָק אַרְזֶם האט שיין קענער ניט געקענט דער=  
קענער די קליגען קעציגלע—מייסטקליג'אָך. דיק, זאת מיט אַ  
צופרין פנישל, איזו זי דואיק געוזן און איר שטינגן, און איר  
בעלזל, וויניך זוּ זידנס האט גענרגאנצט פראבטאָל איזיף דער  
וּן, די שואָרץ פונטעלאָך אויפן נדויזן פאן האבן איר זונעַ  
געבן אַן אַרְיסְטָאָקְרָאָטִיש אַיסְזָן.

דושאָפ טאלע אַיְזָן געוווץ נאר צופרין פון זיין פֿרְבוֹב אַן  
האט אַונְגָּעוּבָּן זיך הלוּמָעָן באַוואָסָט זיך מַעֲרָן.

—הער אַיְסָ, סָאָט—האט ער געזנט אַן אַ ווַיְנְטָעָרְטָאָג  
זו זיין גענער—אונזער קעזל אַן צונְפָּאָסְט אַן גַּאנְגָּן ציך אַן

אויסשטיילונג.

— לאמר זי אויסשטיילונג — האט זיך אפנערזון דער גענער  
טיר טוין איז אבער געבן א לאגנון רויישנדן נאמען, זיך אַל  
צוציען די אייבערק אנטקיט פון עולס, טיר דובט זיך, טוואָלט  
אייר געקאנט אַנְרוֹפּן — ווין קוניגלאָבָּעָר מאיעסטעט בילן  
דאָס איז דאָק אַקָּז — האט באַמְּשָׁרְקָט דער גענער.

— אַטָּה — האט גענְטֶלְקָעֶרט דושאָפּ — זאג מיר אַבער, זיין  
היעסֿט דאס גענְטַט, זואּ זוּ בּוּט געכָּרָן געיאָרָן?  
דער אַינְגָּל אַנאָסְטָאָלָן — האט זיך אַפְּנָעָרָזָן דער גענְגָּר  
טיט שְׂאָלִין — דאָרט האָב אַזְּ דְּעֵדָעָן דעם שְׂיָן פָּזָן טָן.  
— אייסנְעַזְּבָּנְטָן — בּוֹר וַעֲלָן אַיז אַנְמָעָן גַּעַבְּן, זיך  
קְטוּזָעָלָבָּעָר טְאַיְּסָטָעָט אַנאָסְטָאָלָן, טְדָאָרָפּ זָאָר אוַיסְשָׁרְבִּיכְּן,  
וַיְיַעַם הָאָבָן גַּעַהְיָסָן אַיזְּ דְּלָעָדָן אַזְּ אַיזְּ יְחָסָן, דָאָס וַעֲלָן  
טִיר גַּלְיָךְ טָן.

אַ פָּאָר טָעַג האָט דושאָפּ סָאלָע גַּעַרְבָּעָט אוַיְסָ  
זְוֻקְּלָעָן דעם גַּאנְצָן סְדָרְהִיחָסָן דער קְטוּזָעָרָן אַנאָסְטָאָלָן — זיך  
הָאָט דְּשְׂרוּיָּיל גַּעַנְגָּסָן פִּישְׁקָעָלָךְ אַין גַּעַלְעָת אַיזְּ שְׂיָן פִּימְצָרָלָ  
נוּטָן קְלוּדָרְנוּיק פָּוּן קִיְּזָן שָׂוָם אַנְדָּעָרָעָן וְאַבָּן.

דער גענְגָּר האָט זיך גַּעַטְוֹתָן גַּוְטָן אַפְּשָׁעָיְן אָוּן  
אַפְּנָאָלָן, דְּעָרָנָאָךְ האָט עַר זיך גַּוְטָן אַגְּנָעָטָן, האָט אַרְיוֹפְּנָעָלִינָן  
אוּפָּטָן קָאָפּ אַ גַּזְבָּאָרגָּטָן צִילְעָנָרָעָר, האָט גַּעַנוּמָעָן דָּעַטָּן שְׂטָיָן

מיט דער קאַן אָן אִז סְוֵט אַיר אוּזֶק אַוְיף דער אַיסְטַטָּלְיָונָן  
דָּאַ האָט עַר פָּאֶרֶנָּעַשְׁתָּעַלְט וַיַּן אוֹזֵר—שְׂטָאַלְן אָן עַרְנָסְט—אָן  
אָן גַּעֲבָלִיבָן אוֹזֵר דער אַיסְטַטָּלְיָונָן.

איָן מָאָג פַּיַּן דָּעַר עַרְגָּפָנוּגָן האָט רַוְשָׁאָפָּה אלְסַ צִיְּשַׁבְּעַר  
גַּעֲהָאמָט אַ פְּרִיעָרָן אַיְּנָגָאנָן. קוּרָם בְּלַ האָט אָם אַיְּבָעַנְעַדְאַשְׁטָט  
דוֹ נְדִיבָּעָץ צָאָל פַּיַּן עַקְיָפָאַוְשָׁן אָן קָאַרְעַצְּן וּוּלְבָעָז וַיַּיְּנָגַן  
גַּעֲשְׁתָּאַגְּעָן לְגַבְּן דָּעַר אַיסְטַטָּלְיָונָן אַיְּבָעַפְּרִיצְּטָן הָעָרָן אָן  
דָּאַפְּטָעָן האָבָן וְזַד גַּעֲשְׁטוּפָמָט בַּיִּם אַדְיָינָגָאנָן. הוֹשָׁאָפָּה האָט לְעַבְּן וַיַּיְּ  
אוּסְנָעָזָעָן, וּוּ אַ בְּעַטְלָעָר—עַר האָט וַיַּן גַּטְמָע שְׁטִימָגָן נִינְטָ  
פָּאַרְלָאָרָן אָן אִז בְּרִיעָט פָּאַרְאָוִים גַּעֲגָאנָגָאנָן. הָנָס דָּעַר שְׁוֹזְעָר  
הָאָט אָם אַגְּנָעָקָומָט טִימָ אַמְּצָוְתָּהִוִּי. עַנְדְּלָאָר האָט עַר וַיַּיְּנָעַ  
פַּיַּנְעָן אִיז אַ נְרוּיָסָן וְאֶל, פּוֹלְ פַּיַּן שְׁטִינְזָן טִימָ קָאָן. טִימָ 8  
צְוַיְּנָדְזָיקָט הָאָרֶן הָאָט עַר וְזַד אַגְּנָעָקָומָט צָוּ פָּאַרְשִׁירָעָנָע קָעָנָה  
בְּאַפְּזִיעָטָעָט סְוֵט רְוִיְּנָעָט אַדְעָז בְּלַוְיָעָט צִיְּבָנָס אָן האָט נִינְטָ  
דִּי דְּרוּיְּסְפָּקִיט אַיְּפָזָעָן אַ פְּרָעָן צָוּ טָאָן פַּיַּן דָּעַר קְיַיְּצָרָן אַנְפָּ  
סְטָאַלְאָן, אָן שְׁדִיעָק פָּאָר אַ טִּיאָסָעָר מְפָלָה.

אָפְּשָׁר האָט טְעַן דָּעַקָּעָנָט אָן אִיז דִּי טִיסְטְּקָלִינְבָּעָרָקָעָן  
אָפְּשָׁר האָבָן וְדוֹ דִּוְכְּטָעָרָס אַפְּגָנָעַשְׁתָּוּפָט. אָן נָאָר נִינְטָ צִינְעָלָאָוָט צָוּ  
דָּעַר אַיסְטַטָּלְיָונָן!

עַר אָן אַבְּעָד גַּעֲגָאנָגָעָן וַיַּיְּצָר, אִיז פָּאַרְבָּד פִּילְוָאַלְן וַיַּן  
קָאָן האָט עַר אִין עַרְגָּנִין נִוְתָּנְצִין, פַּיַּן דִּעְשְׁטוּעָן האָט עַר וַיַּיְּ  
צִוְּגָעָקָומָט צָוּ דִּי פְּרָאַכְטָפְּלָעָט סְפָטָעָרָן פַּיַּן חִוּתָּה, אָן האָט גַּעַ-

לייענט דו נעמן פון זיירע באָלעפאטס וויל דאס צו זויסן קומט  
אויך אַ מאָל צו נויז. פון זיין קאיין האט ער פֿאָרגעסן צו קְלָעָרָן.  
איווי אַנוּ ער אַריין אַין בּֿעָסְטָן מִיטָּן פון דער אויסטהָטָעלְגָּן, זָאוּ  
עם זָינְגָּן אויסְגָּעַטְבָּלְט גְּעוֹזָן דו טִיעָרְסְטָג אַין שְׁעַנְסְטָע  
חוּוָה.

אַ גְּרוֹיסְעַרְעַד עַולְמָסְעַן האט זָקָד דָּא גְּעַשְׁבָּופְּטָן. צָווֵי  
פֿאָלְצִיאָנוֹן הָאָבוֹן גְּעהָות דָּו אַרְדוֹזָנוֹג בְּיַם אַיְנָגָן, סָאַנוּ גְּעַזְעַטְמָן  
קוֹמָעַן הוֹשָׁאָפָּס רִיעָן. אַיְוֹרָעָרְעַד האט גְּעַקְעַנְטָן זָיךְ אַדְוָרְבָּשְׁפָּארָן  
צְוִיָּישָׂן דָּעַם עַלְעַנְגָּאנָטָן עַילְמָס, האט ער שְׁוִין דָּעַרְהָעָרט אָוּסָמָּן  
גְּעַשְׁרְגִּיעָן:

— אָה, סָאַ שְׁוִינְקִיעָטָן סָאַ אַיְרְלְקִיעָטָן—הָאָבוֹן אוֹיְבָנְגָּרְוָוָן  
אַ פָּאָרְדָּאָטָן.

— אַינְטָעַרְעַסְאָנָט, זָאוּ האט זָקָד דָּו בְּאַשְׁעַטְעַנְיָישׁ גְּעַקְעַנְטָן  
אוֹיסְהָאָרְעָוָן?—הָאָט בְּאַמְּעָרָקְט אַיְוֹנָעָרְעַד אַהֲוָבָּאָרְטָן.

— וְוי נְלִיקָּאָה, וְאַלְמָט אַיְדָּגְעָוָן, זָוָן דָּאָס וְאֶל זָיְן מִינְקָס.—  
הָאָט זָיךְ אַפְּגָּעָרְוָן אַ דָּאָבָּע אַיְן אַ גְּרוֹיסְעַרְעַד קָאָפְּגָּלוּשָׂט  
פֿעַדְעָרָן.

— סָאָרָא בְּלִיקָּ, אָסָט אַ קְּיֻזְעָרְלָאָכָּעָה, סָאָרָא פְּרָאַכְטְּפּוֹלָעָר  
פֿוֹטָעָר!—הָאָט מְעַן גְּעהָהָרָט פָּוָן אַלְעָזָרְמָן.

— אָו אַיְדָּיְהָסָט שְׁמָאָטָט פָּוָן פְּרָעָה—הָאָהָאָהָאָה—דָּאָס אַיְן  
זְיִירְקְלָאָר וּזְרָטָט צְוָעָן!

— בְּתִינְגַּן נֶגְדָּרְקָעַ הַמְּרָנָן אַיְלָה טִוְתַּן אַנְטְּשִׁילְדוֹקָן — האט  
פְּלוֹזְלָוָנוּנַגְּ גַּעֲוָגָנַט דָּעֵיר דָּרְעַקְטָאָר פָּנַן דָּעֵד אַוִּיסְטְּמָצְעָלוֹנוּנַגְּ — אַזְּ  
בָּעֵט אַיְנַן וַיְד אַפְּצָרוֹיְקָן אַבְּיַסְלָה — בָּעֵד פָּטְמָאָנְרָאָפְּ פָּנַן דָּעֵם טִוְרָן  
מָאָנְאָטְשִׁידְיָפְּטָן נִוְתַּן אַיְצָט פָּאָרָאָיְבִּינְקָן דָּעֵם, בָּעֵרְלָה פָּנַן אַגְּנוּעָר  
אַוִּיסְטְּמָצְעָלוֹנוּנַגְּ — אַנְטְּשִׁילְדוֹקָט, וַיְתַּאֲזִין נָטַן וַיְהִי אַפְּצָרוֹיְקָן.

— הַעַד בָּרְגָּעַקְטָאָר — האט וַיְהִי אַפְּנָעָרְטָן דָּן דָּאַעַט מְטָן  
נְרָאַבְּן הַטַּן — אַיְן דָּאָם אַמְּתָה, אָו דִי שְׂנִיגַּן קָאָן אָוּ נִיְּתַּאֲזִין  
פָּאַקְּרִיבָן ?

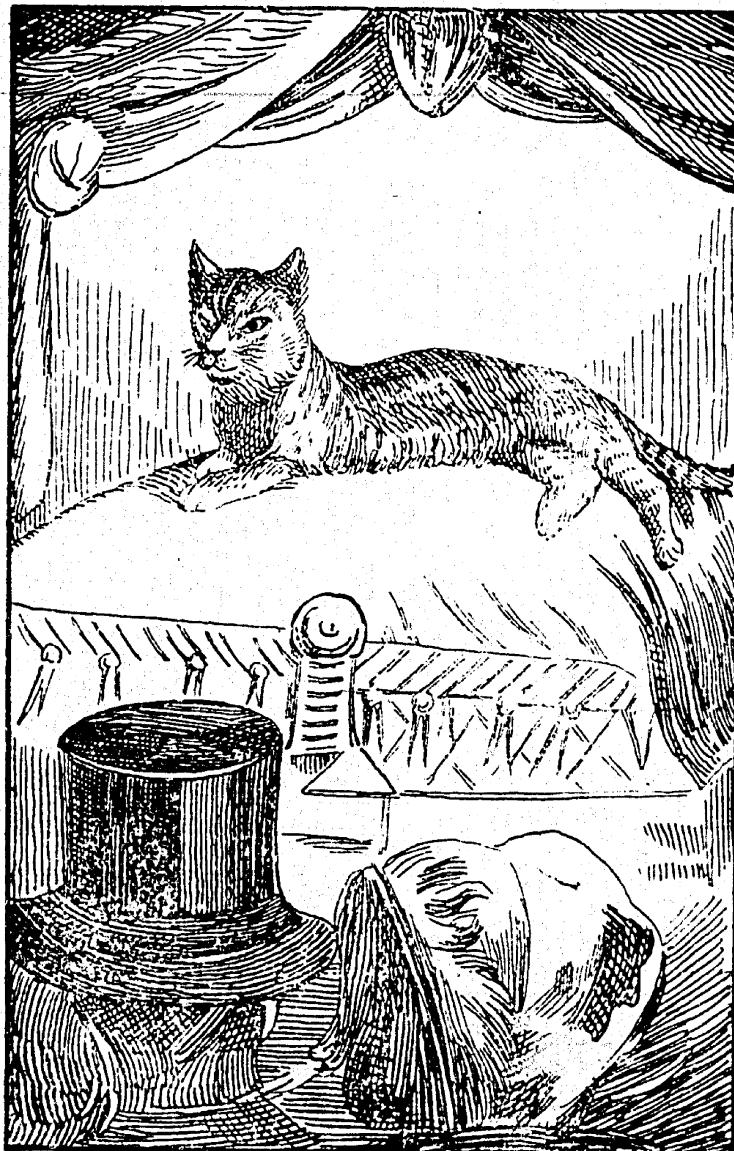
— בְּוּוֹיִס נְגַט, נֶגְדָּרְקָעַ פָּרָוָה — האט עַיְלָה נֶגְעַנְטְּפָעַטָּה,  
— בְּהַאֲפָט נָאָר נֶגְעַהָּטָה, אָו דָאָס אַיְלָה אַיְלָה בְּיַבְּעָרָה טָאָן אָוּ סָאוּן  
שְׁוֹעָרָה צְיַוְעָדָעָן, בְּזַיְעָל אַבְּעָדָרָה פָּרָוָבָן, נֶגְדָּרְקָעַ דָּאַמְּתָה,  
כְּזַיְעָל פָּרָוָבָן, וַיְיִזְרְעָל פָּאָרְוָאָלְטָעָרָה האט צְיַוְעָדָעָן, אָו מִיְּתָה  
נְרוּוּס צְוָן, האט עַד וַיְהִי גַּעֲלָאָוֹת אַיְנְרִירִידָן אַרְיִיסְצִיטְעָלָן, וַיְיִזְרְעָל  
אוֹצָר.

— אַטְּנִיגַּקְּ פָּנַן וַיְיִצְרְנָה — האט עַד פָּאָרְעָנְדָקָט — וַיְיִצְרְנָהָרִיךְ וַיְהִי  
שְׁטָרְתָּנָגְּ עַיְלָה דָּוְשָׁאָפָן, וְאָס האט וַיְהִי נֶעֱפָדָבָט אַרְגָּבָשְׁטָוָפָן זִים  
שְׁטִינָגְּ מִיְּטָן, בָּעֵרְלָה, פָּנַן דָּעֵד אַוִּיסְטְּמָצְעָלוֹנוּנַגְּ —  
רוֹשָׁאָפָה האט וַיְהִי שְׁוֹיְן דָּרְבָּנְעַשְׁטָוָפָט אַיְיָ נָגָבָן, אָו עַד  
הַאֲטָן נֶקְעָנָט אַיְבָּעָלָעָן דָּוְטָלְדוֹנוּנַגְּ, וְאָס אַיְלָה נֶעֱהָאָנְגָּנָץ אַיְלָעָן  
שְׁטִינָגְּ, דָּוְתִּיה אַבְּצָרָה האט עַד נָאָד נִוְתַּן נֶקְעָנָט וַיְיִזְרְעָל דָּעֵד  
דָּרְעַקְטָאָר אַיְן דָּעֵד פָּאָטָאָנְרָאָפְּוִישָׁעָר אַפְּאָרָאָט הַאֲבָן וַיְיִזְרְעָל  
עַר האט נֶתְּנָרְיוֹה, גַּעֲלָעָן דָּוְאַיְוִישְׁדִּיעָטָן אַיְוִין, פָּאַפְּרָה,

וואם איז באפזצט געווין מיט א בלוייר לאנטע: "הו, בלוייע לערנטע און דער גאלדגענער מעדר אל פון דער גרויסער אטערן קאנער געוועלשאפט פון אויסשטעלונג פון קען און אנדרער העיטישׁ חיות, ווינען אנדרקענט איר קיזערלאכער מאיעסטעט אנסטאלאן, דער קאץ פון דער רינץ האס' וואה און אויסגעשטעלט געוווארן דורך הערן דושאָפּ מאלען, דעם באקאנטן דערצער פון חיות" (נitem צו פארקויפן)

דוושאָפּ האט נוט גענלייבט ווינע איגענע אויינן. פאר אים און געשטאנען א גאלדגענער שטייג, געהנט פון פיז פאליציאנטן, און איז דעם שטיניג איז אויף א זידגעס קישן געלען טויעלע מיסטקליבערקע און איר גרווען פיטערל טיט שיוארצען פלעךעליך. זי איז דזאַיך געלען האָלֶב פארטאָכט די אויינן צום שלאָף, מיה און נליבנילטיך צו אלע אויסגעשרײַען פון אנטציוקנן.

דוושאָפּ מאלע איז געלבן שטייג, זי פארשטיינערטן איבערדאָשט פון דעם, וואָס ער האט געווין און פון די קאָפלֵי מענטן, זאָס האָזן זיך גישאָבן אן אויההער לבבור זיין קאָץ. אלין וואָס ער האט געווין און געהער ראי איבערגען, שטיניג ווינע וויזטטע האָפּנוונען. ער האט זיך זערזאָובט און דער גרויסער ערבעאלן פון דער גאנצער אויסשטעלינג האט צז פארדאָקען זיין קאַיִן פון דעסטוונן ניט קוונדייר אויף רצט נלאַג, וואָס האט אים גענראָפּן, האט ער געפּונען פאר נויטיק ניט צז דערזעלען זיך פארן אינטערטער פון איז אוֹזֶר אַיְצָע ווינע גע-



אין דעם טיגן אויף א זידענצע קושעלע איז געלען מײַיע.

שעטן האט ער באודנט מוט ווין נגען, וואט האט פיגראט  
ווין ווין היינ-פראוואלטער.

דעך נגען פלענט אים צובידינגען יערן טאן בעסערע  
יריעיה; קודם כל אבער האט ער געבראבט א ידיעת, או אינע  
א ריבע און איד-סתא-קאנטישע דאטע הערט ניט אויה צו בעזן  
דעם דורךטאר ער זאל ווורקן אויף דושאף מאַזען צי פאָר-  
קיין דז שינען קניינין אנאסטאלאן.  
דושאף האט פאלאנט פאָר איד 100 דאלאָד און האט  
ווע נלייד באקופען.

אגניזער קאַז האט זיך איבערגעזונן באלדו נאָך דער  
אויסטעלזונג אָן אַ שיינ-זילען, אויה אינער פון דז שינסטע  
נאָסן פון נֵי-וַיְהָק, אווי געדזענער, פִּינְגְּפָעָן אלעען.

ס'אָרא אנדער לעבן האט זיך דאַ געפֿרָטָן טהאָז זיך  
געצערטלט, געקארטעט, אָן אַזְמְנָעָדְגָּנָּטָט מיט נרוֹס זאָרָן, פון  
אנהייב פלענט זיך דאמ אלען צוֹנְעָמָעָן אומגעָרָן אָן אַז געוֹזָן  
אווי ווילֶר, אָן ס'אָנוּ שׁוֹעָר געווֹעָן צוֹזִיטְדָעָטָן צוֹ אַיר.

דז מאָרָנָע אַוְפְּזָרָגָן פון דער קאַז האט סָעָן זיך גַּעַז  
טִוְּיִטְשָׁט אַוְיפָּאָ אַוְפָּן: זיך האט פִּינְטָ צַעֲרָטָלָאַקְּיָּטָן, ווַיְיל זיך  
איין צוֹ זיך גַּעַז צַעֲגָעָהָגָן זיך אַנְטָלוֹפָט, ווַיְזַעַן זיך ווַעַט אַ הוֹנָט—  
טִסְתָּמָא הַעֲרָפָאָ, ווַיְיל זיך נוֹטָהָבָן קִיזָּן גַּעַשְׁעָפָטָן מִיט  
עַרְשָׁטָע בְּעַסְטָע חִוּוֹת; זיך קוֹקָט אַוְיפָּן קָאנָאַרְיך אַז שְׂטִינָג, חִיל

עַהֲתָ אֹוְלֶכֶעֶ פּוִינֶס גַּעֲוִוֶס גַּעֲוִוֶן אָנֶן אָהֶ פָּטְעָרְלָאָנוּ; וְהַהְתָּמָם  
נִטְשׁוּוֹאַלְטַטַּ רְזַעַן אָוּפַטַּ רְצַעַן וְזִידְעָנְצַרַטַּ קְוִישַׁן אָנֶן אָנֶן  
שְׂתְּעַנְדְּרִיךְ גַּעֲשְׁבְּרוֹנוֹגֶן אֵיהֶ דִּי פָּעֲנְכְּטְעָרְסַטַּ—יְיַיְלַדְטַקְוִישַׁן אָנֶן  
פָּאָר אַיר גַּעֲשְׁקַעַן, וְוַיְיַסְׁדְּיוֹתַ אִיםַּטַּ, נִיטַּ בְּאַקְוּעַטַּ, אָנֶן אָנֶן אָרֶר  
טוֹרָחַ-פָּאָלָאָן, וְוַיְיַזְּרַתַּ הַהְתָּמָם וְזַדְטַאְיַגְעָה-אַדְעָוִוֶטַטַּ, וְזַיְגַּעַן אֹוְלֶכֶעֶ  
פָּעֲנְכְּטְעָרְסַטַּ נִיטַּ גַּעֲוִוֶן, וְוַאְפַטַּ זַיְגַּעַן אַמְּאָלַטַּ פָּאָר-פָּאָטְשָׁקָעַן, דִּי  
סָאָפְּקָעַן—הַהְתָּמָם וְזַיְגַּעַן גַּעֲוִוֶן, אָנֶן דִּי סָאָפְּקָעַן אָנֶן נַאְרַ פָּאָר  
אַירַטְזַיְגַּעַן.

טְהַהְתָּמָם וְזַדְטַאְיַגְעָה-אַנְדְּרָעַטַּ, וְוַיְיַסְׁדְּיוֹתַ אִיןַ פְּלִינְקַ  
וְזַיְגַּעַן אַוְיְפְּהַיְבַּן דְּעַמַּדְרַעַל אַיְפַּן עַמְּדַעַטַּ מִוְתַּ, מַלְךַ, נַאְךַ  
מַעַר אַבְעָרַ הַאַבְנַן וְזַדְטַאְיַגְעָה-אַנְדְּרָעַטַּ, וְזַיְגַּעַן אַירַטְזַיְגַּעַן  
סָאָעְסְּטָעַטַּ פְּלִעַנְטַטַּ וְזַדְטַאְיַגְעָה-אַנְדְּרָעַטַּ-שְׂטִילְעָרְהִיטַטַּ אַיןַ קְזַדְטַ, אַרְטַּןַ  
צַוְתְּרִינְקָעַן דִּי שְׁמוֹןַ פְּזַעַן עַמְּדַעַטַּ פְּזַקְעַטַּ וְזַיְגַּעַן וְזַיְגַּעַן  
דוֹרְשְׁתִּיקַטַּ, אַירַעַטְזַיְגַּעַן נַיְעַטַּ בְּאַלְעַבְאַכְטִיעַטַּ הַאַבְנַן וְזַדְטַאְיַגְעָה-בָּאַזְיִינְגַּן,  
וְזַיְגַּעַן קַאְפְּרִיְעַן צַוְתַּן אַלְבַּבְהַ אַוְנַן פְּלִעַנְטַטַּ אַירַטְזַיְגַּעַן וְזַיְגַּעַן אָנֶן  
מַעַר צַעְרָטְלָעַן אָנֶן לְבָנַן.

אָנֶן דָּאָקַטְזַיְגַּעַן, אָנֶן אַנְזְעָרַטְזַיְגַּעַן נִטְשׁוּוֹאַלְטַטַּ, וְוַיְיַסְׁדְּ  
סְּוּוִוִּזְטַטַּ אָוִיסַטַּ הַהְתָּמָם וְזַיְגַּעַן אַנְגְּעַהְיִבְנַן שְׂטָמָרַקַּטַּ צַוְתִּיקָעַן נַאְרַ אַירַטְזַיְגַּעַן  
פָּטְעָרְלָאָנדַטַּ אַלְעַן אַפְּטָעַרַטַּ פְּלִעַנְטַטַּ וְזַיְגַּעַן שְׁפְּרִוְנְגָעַן אַירַעַטַּ דִּי פָּעֲנְכְּטָעַטַּ  
אוֹן קְרָאַצְטַן דִּי שְׁוִיבַןַן, פְּלִעַנְטַטַּ קְיַקְעַן מִוְתַּ בְּיַיְנְקְשָׁאַפְטַטַּ אַוְיְפַטַּ נַאְמַן,  
עַסְתַּהְתָּמָם אַירַטְזַיְגַּעַן גַּעֲזְוִינְגַּן דִּי פְּרִיְהִיטַטַּ אָנֶן אַוְמְאָפְהַתְעַנְקִיְתַטַּ, וְזַיְגַּעַן  
אַפְּרִיְסַטַּ דָּאָסַטַּ בְּלִוְיַעַטַּ בְּעַנְדְּרַעַלְעַטַּ פְּזַעַן הַאַלְוַן, פְּלִעַנְטַטַּ וְזַדְטַאְיַגְעָה-אַלְטַן

פאר מענשן און הינט, וויל סי די סי יונגע זייןען געוווען צו  
איך בו איצט פײַנטלאך. אלין אומטען קער פלענט זי יעדן  
טהן וווען בײַס פֿעַנְסְטָעֶר און קוקן אויף דעכּער און אויפֿן  
הויף — פֿול מיט אַנְיָן פֿאַרְלָאָנָן — אַרוֹיָסְצּוֹקְרִין זיך אויף דער  
פריער וועלט.

ט'האט זי אַבְעָר שְׁטָאָרָק גַּעֲהִיט, און ס'אָנוּ אַיר שׂוּעָר  
גַּעֲוָעָן זיך צו באָפְּרִידְיָעָן, זי האט אַפְּיוֹן נִיט גַּעֲהִיט דַוְּתְּגַּלְּאָקְיִיט  
צּוֹצְזְרָעָטָן צו די קוּבְּנְעָפָעָס.

און אַשְׁיַּנְגָּס אַדְרָ-פֿרְוּמָאָרָגָן, וווען אלע אַין שְׁטוּב זַיְנָעָן  
נאָך גַּעֲשָׁמָאָק גַּעֲשָׁלָאָפָן, האט אַגְּזִיעָר קְוִינְגְּלָאָבָעָט  
אנַאַסְטָאָלָאָן דָּעֵרְזָעָן דָּרְבָּן פֿעַנְסְטָעֶר דַוְּתְּגַּעַתְּפָעָט  
וּואָס מ'האט אַרוֹיָסְגַּעַתְּלָט אַוְיָבָן נָאָס. דָּאָס אלְטָה באָקְאַנְטָעָט  
בִּילְד האט אַרוֹיָסְגַּעַתְּלָט אַוְיָבָן זַיְנָעָן.  
קְרִינְגָן זיך אויף דַעַר פֿרִיָּי, או זי האט שׂוּן נִיט גַּעֲקָעָנָט אַיְנְזָעָן,  
און אוּוִי לאָנָג אַיְזָן זי גַּעֲלָאָפָן אַיְבָעָר דַוְּתְּגַּעַתְּפָעָט, בִּינו זי האט  
זיך אַרוֹיָסְבָּאָקְוָטָעָן אויף טְרִיבָע, וּואָס האט אַיר גַּעֲקָעָנָט הָאָרָגָן  
וּואָס טְוֹעָט זָאָנָן אַין שְׁטוּב, וווען טְוֹעָט זיך כָּאָפָן, אָז די  
שְׁיַּנְעָן קְוִינְגָן אַנְאַסְטָאָלָאָן אַין אוּוּקָה?

באָפְּרִינְגְּלָט-טִים אַיזָּן אַיְנְזָעָן פֿאַרְלָאָנָן צו זַיְנָעָן אויף דַעַר  
פֿרִט אַין צּוֹטְרָגָפָן אַין אַיר אלְטָן הַיִּסְטָן, אַיזָּן דַי קָאַיז גַּעֲלָאָפָן  
פֿאָרָאַיִם, אַיזָּן דַעַר לְפָנָג פָּוָן דַי יוּנְגָט אַיזָּן פֿלוֹוִיטָן, חַעַן זי פֿלְעָנָט  
זיך פֿילְזָן זַיְלָעָר, פֿלְעָנָט זי זיך אַפְּשָׁטָעָלָן אויף אַזְיָלָע אַיזָּן

וועיטרלייפן.

פלוצלינג האט א בלאו געטאן א ווינט, און דַי קאָז  
האָט עפֿעַס דערשפּוֹרט. אַבענִישׂ זִיאָרט דִּזְרָקָעַט אַין דֵי  
נאָנטְקִיעַט פָּוֹן צִין.

פָּאָר אָונְצָעַר קאָז אַיזְדָּאָס נְעֻוָּעַן אַגְּרוֹם פָּוֹן פָּאַטְּשֶׁרְלָאָנד  
וּ אַיז גַּעֲלָאָפּוֹן אַין דָּעַר רִיכְטוֹנָג, פָּוֹן וּוְאַעֲזָן סְ'הָאָט גַּעֲפְּלָאָט  
דָּעַר וּוְינִט שְׂטִיגְנְדִּיק צַו מִירָה, אַונְ אַיְן דָּעְרָנָאָגְגָן צַוְמָה בְּרָעַנְ  
פָּוֹן יִסְמָ. דָּא אַבְּצָר אַיְן אוּרְאַלְעַן עַפְּעַס פְּרָעָמָר גַּעֲיוֹעָן—וּ אַיְן  
גַּעֲבְּלִיבָּן, שְׂטִיְּן, נִיטְ וּיְסְנִידָּק, אַיְן וּוְעַלְכָּעָר וּוְיטָ צַוְ לְוִיפָּן, גַּעַנְ  
שְׂטוּפָט האָט אוּר עַפְּעַס צַו דָּרוֹס; וּ אַיְן אַוּוֹק אַיְן יְעַנְעַ וּוְיטָ  
אַונְ אַיְן צְוַיִּי שָׁעה אַרְוָם האָט וּ זִיךְ גַּעֲפְּנוֹעָן אוּרְאַפְּ אַבָּאָ  
קָאנְטָעַר נָאָס. הַיְנְקָעְנְדִּיק האָט וּ צְגַנְעַקְלָעַטְעַרְט צַו אַשְׁפָּאָרְגָּעַ  
אַיְן טִוְוָר, אַונְ האָט זִיךְ אַרְוִיסְגַּעַלְיִיטְשָׁט אַוְיפָּן הַוּוֹה, וּוְאוֹ זִיךְ  
הָאָט פָּאַרְבָּרָאָכָט אוּר עַרְשָׁתָן לְעַבְנָן—דָּא האָט זִיךְ אַרְוָטָנְצָעַ  
קוּקָט אַיְן אַיְן אַרְיְינְגַּעַשְׁפְּרָוֹנְגָּעַן אַין דָּעַר וּזְלָבָן קָאָסְטָן, וּוְאוֹ זִיךְ  
הָאָט דָּעְרוֹעַן דֵי וּוּעָלָט.

נְאַכְדָּעַס וּוֹיְן זַיְהָאָט אַפְּנַעַזְרָזָט אַיְן אַפְּנַעַזְוָאָשָׁן זִיךְ האָט  
אוּנְזָעַר מִזְיָּעַן דָּלָאָךְ אַרְוִיסְגַּעַלְיִיטְשָׁט אַוְירְפָּ דָּעַר וּוּלְמָט, הַוּנְגָנְעָרִיךְ  
אַיְן זִיךְ אַוּוֹק אַוְירְפָּ אַבָּאָקָאָטָן הַוּוֹה, בְּרוֹי צַוְ גַּעֲפְּנוֹעָן עַפְּעַס  
צַוְ עַכְן—זַי אַיְן אַרְוֹוֹפָ אַוְירְפָּ בְּרָעַפָּ, וּוְאָסָה האָבָן גַּעֲפִידָט צַוְ  
נְעַוּעַלְבָ טִיטָ דֵי פּוֹינְלָ.

טִיטָ אַמְּאָל האָט זִיךְ אַוְיְנַעַעַפָּנָט דֵי טִיר אַונְ דָּעַר

גענער סאמַ און געבלֵבן שטַּפְּן פָּרָהוֹאִינְדֶּערְטַּן.

—העַד דַּוְשָׁאָפַּן—הָאַת עַד אָוִיסְנַעַשְׂרִיּוֹן—נִיט אַ קִיךְ—  
דאָם אַיְן דַּאֲךְ גַּעֲקוֹבְּצָן אָוִיפַּן צְוִירָקָן אַגְּזִינְדָּקָן אַגְּזִינְדָּקָן.  
אַיְדָּעָר דַּי קָאַן הָאַת בָּאוּווֹן אַדְיוֹבְּצָוְשָׁפְּרִינְגָּן אַיְפַּן בְּוּנְרָאַן  
אַיְן אַרוֹסִים דַּוְשָׁאָפַּן אַנְהָט דַּעֲרוּוֹן זִין אַוְצָר.

— צִיְּצִיְּצִיְּצִיְּ—טַוְוִיעַלְעַ—צִיְּצִיְּ—הָאַת עַד אַגְּנַעַהַיְבָן צִיְּ  
דוֹפָן וּוּן צָהָרָת עַד הָאַת נָאָר גַּעֲקוֹבָן.

דַּעַר גַּעַנְעַר הָאַת אַיְיךְ גַּעַרְבָּן, דַּאֲךְ הָאַת אַבְּעַר נִיט גַּעַר  
הַאַלְבָּן, טַוְוִיעַ אַיְן פָּאַרְשָׁוֹאַינְדָּן, אַנְהָט מַעַרְחָאַת טַעַן וַיְשִׁין נִיט  
אַגְּנַעַהַן, דַּוְשָׁאָפַּן הָאַת גַּעַהַאַת צָו פָּאַרְדָּאַקְשָׁן דַּעַר קָאַן דַּיְהַנְּדָרְעָת  
דַּאֲלָהָה, פָּאַר וּוְעַלְבָּעַ עַד הָאַת גַּעַקְוִיבָּט אַ פָּאַר נִיעַ פּוֹנִיכָּן אַיְן  
חוּזָה, אַוְיךְ קְלִינְגָּן הָאַת עַד וַיְךְ נָאָר בָּעַר דַּעַרְתָּאַרְבָּן, דַּעַר פָּאַר  
הָאַת עַד וַיְךְ בָּאַטְוִן מַוְתָּאַלְעַן טַיְמְלָעַן צָו גַּעַפְּנִינְגָּן דַּיְ קָאַן  
דאָם אַיְן אַיְם אַבְּעַר אַגְּנַעַקְיִיטָן בְּוּטַן נְדִוִּיסָּן, וּוְיִלְרָן דַּיְ קָאַן  
אַיְן אַלְעַ בְּמַאְרָן גַּעַוְעַן קְלִינְגָּן נָאָר דַּיְ לַעֲצָעַן אַיְבְּעַרְלָעְבְּנִינְגָּן אַיְן  
וַיְךְ נָאָר קְלִינְגָּר גַּעַוְאָרָן, דַּעַר הַגְּנַעַר הָאַת אַבְּעַר אַוְיךְ נִיט  
שְׁוּנוֹן, סִיְּוִיעַ הָאַת וַיְךְ צְוִירְגַּעְקָאָרָת אַיְן דַּעַר וַיְיט פָּוֹן דַּוְשָׁאָפַּן  
קָאַעַר. עַם הָאַת וַיְאַהֲן גַּעַצְיָין דַּעַר נֻרְוֹן פָּוֹן גַּעַשְׁטָאַקָּעַ  
פִּישָׁ—דַּעַר רִיחָהָט וַיְךְ גַּעַטְרָאָנוֹן פָּוֹן גַּעַפְּעַט אַ נִּיאָן קָאַסְטָן,  
וּוָאָם אַיְן גַּעַשְׁטָאַגָּן בַּיְן דַּיְ טַרְעָפַּן—סִיְּוִיעַ הָאַת אַרְגְּנַעְקָוָת אַיְן  
קָאַסְטָן מִיט אַוְטָאַטְרָוִי—דַּאֲרָבָן אַיְן גַּעַלְעָנָן אַ נְרוֹסְכָּעָר קָאַפְּ פָּוֹן

א פִּישׁ — מִינְט אַיִן שְׁבָרוֹנָה — הָאָתָּה דֵּין קָאָזֶן גַּעֲהָאָת דַּעַם קָאָפֶן אַיִן  
טוֹוֵיל אַרְיָן.

פְּלוֹצָלָנוּגָה הָאָתָּה דַּעַר נַעֲנָעָר, וַיָּאָס אַיִן גַּעֲוָעָן בָּאַהֲלָלָטָן  
הַוְּנִיטְגָּרוֹן קָאָסְטָן, אַ צַּי גַּעֲטָאָן פָּאָר אַ צְוָעָנְרִיעָטָן שְׁנַיְל אַוְן  
הָאָתָּה גַּעֲכָאָפֶט דֵי קִינְגִּינְיָן אַנְאָסְטָאָלָאָן.

דָּעָרוּוֹיָל הָאָתָּה רְוִשָּׁאָפָּה אַיְוָסְגָּעָוָבָט אַיִן דֵי צִיְּתוֹנָגָעָן דֵי  
רוּבְּרוֹק פָּוּן, חַשְׁבָּתָן — אַבְּוֹדָה, אַוְן הָאָתָּה אַיְבָּעָרְגָּעָלָצָ�ן:  
— 25 דָּאָלָאָר בָּאַלְיוֹנוֹגָה בָּאַקְוּמָט דַּעַר, וַיָּאָס יוּעַט אַפְּ-  
טְרָאָנָן דָּאָס קָעָצָל אַ. אַ. הוּן.

פָּאָר דַּוְשָׁאָפָּן הָאָתָּה נִימָט גַּעֲפָאָסָט אַלְיָן צַו גִּינְיָן, הַגָּם דֵי בָּאָ.  
לוֹוְנוֹגָה הָאָתָּה אַוְן גַּעֲזָוָיָן — פָּאָרָן גַּעֲנָעָר הָאָתָּה עַס גַּעֲכָעָר גַּעֲפָאָסָט,  
שַׁעַר הָאָתָּה גַּעֲנוֹמָעָן דֵי קִינְגִּינְיָן אַנְאָסְטָאָלָאָן אַוְן אַוְיָעָק אַוְיָעָק  
דָּרָר נָאָס 'פְּגִינְפְּטָעָ אַלְעָעָ' — דָּאָהָת שַׁעַר וְזַךְ פָּאָרְגָּעְשְׁטָאָלָט, וְזַחְ  
דוֹשָׁאָפָּהָמָהָוּ פָּאָרְיוֹאָלְטָאָר — אַוְן הָאָתָּה גַּעֲוָאָנָבָן:

— הַעַר דַּוְשָׁאָפָּה טָאָלָע שְׁקָט אַפְּ דֵי קָאָזֶן, וַיָּאָס אַיִן אַלְיָן  
גַּעֲקוֹמָעָן אַיִן וְוְאוֹוְנוֹגָה פָּוּן אוֹיר אַלְטָן בָּאַלְעָבָאָס.  
דֵי שְׁמַחָה אַוְן דֵי בָּאָדָאָנוֹגָנוֹגָן קָעָן מַזְנָן אַיִן וְוְאָרָט נִימָט  
אַיְבָּעָרְגָּעָבָן — עַנְדָּלָאָק הָאָתָּה דַּעַר גַּעֲנָעָר — בָּאַקְוּמָעָן אַוְיָיך אַרְיָבָעָ  
בָּאַלְיוֹנוֹגָה.

טְיוֹעָע הָאָתָּה וְזַחְ צִירְגָּעְזָקָעָרָט וְוְוְדָעָר צַו דַּעַם רִיכָּן לְעַבָּן  
וַיָּאָס אַיִן אוֹיר גַּעֲוָיָן אַוְויִ אַוְטָאָגָנוֹגָעָם. סְמָהָת וְזַיְוָפָסָנִי גַּעַ-

צערטلم און נעקארטטען—דעראפער אבער האט מען זי נאך טעם  
זיו פריער אַפְּגָנָהִיט אֵין אוֹפְּגָנָעִין.

## VIII.

ס' איז נעקומטען דער פרוילינג מיט רעם געויגן נאך וואראא.  
בײַטשיקעס און אנדרער פוינל און הוייבע נאכט קאנצערטן פון  
קען אויף די דעכער. די קוניגין אַנאסטאָלאָן, וואס איז שין  
געווין דואיך אַנאצֶן ווינטער, האט אַגְּנָעָהִיבָן ווֹידָעָר צו  
ביַינְקָעָן נאכֶן הוּא אַפְּרִיעִיהִיט, אַבְּיִיסְנְגְּבָעָן זיך אַבְּעָר האט  
זיך ניט נעקען.

עס זינען נעקומטען וואַדְיַעַט טען—אַון די העדשאָפט האט  
בּֿאַשְׁלָאָסֶן אַבְּיִיסְעַופָּארַן צו זיך אַין דָּאָף.  
—אָונְזָעָר קאָפְּרוּוֹנָעָ קעַצְּלָעָ, וַיְצַחַן זיך דָּאָרט נְעוּוּם בְּעַסְעָר  
פְּוּלָן—הָאָבָן גַּעֲרָעָת די דָּאָטָעָן צוֹוִישָׁן זיך—דָּאָ פָּעָלָט אַיר  
פְּרִישָׁע לְוֹפְּטָ!

אַון אַטָּאל אַיז צוֹנְעַפָּארַן אַ נְרוּיְסָעָ קָאָטָשׁ, דָּאָס נְאַגְּעָע

געווינDEL פון דער "פיננסער אליליע", און ארין, און אייבן און  
האט טען געשטעלט א קוישל, און וועלבע עס און פארישפאַט  
געוווען די קויניגין אָנאַסטאָלאָן. עס האט נאָר אָרוּיסנעשטעלט  
דורבן ספֿעזְוּעַל געמאָכָּן פָּעַנְסְּטָעֵל אִיד קעַפְּעַלְעַ.

דער קאָטֶש אָז געקוּטָען צום יַאֲקֹוָל, אלע זיינען אָרְצָן  
אָן וָאָגָּזָן—אָז אָנוּנָּעָר מִיּוּעָ אִיּוּקָעָנָּעָפָּרָן אָז דער  
ברִיטָּשָׂר וּוּלְמָט. ס'אִיז אִיד גַּעֲיוֹעַן שְׁרַעַלְלָאָד אָוּטָאנְגָּעָנִים צוּ וַיְצַן  
אָן דעם מָאָרְנָעָם צִימָטָר וַיָּאָס הָאָט נִית אַיִּינָעַהָעָרט צוּ וַיָּרָפֵן  
אָן טְרִיכְסְּלָעָן אוֹר קוֹוּש.

פָּזָן בָּזָן זיינען אלע אָרוּיסָנָעָשָׂטָנִין אַיִּיף אָדָּצְפְּשִׂיר, אָז  
איַתְּגָּרָנָעָפָּרָן אַוְבָּעָרָן בְּדָאָגָּן יְסָדָה. דָּא אָז אִיד שִׁין גַּעֲזָעָנָעָטָעָר  
אָז צִימָטָנוּוֹיָה הָאָט צוּ גַּעֲשִׁיפְּדָתָה הַיְּבָשָׂע גַּעֲדָבָן—בְּפָרָט בֵּי די  
פְּרָעָנִין. נָאָך אַ רְטִיעַן פָּזָן אַ פָּאָר שְׁעה זיינען אַלְעָ אָרוּיסָנָעָשָׂטָנִין  
אוּפָן בְּדָעָג אָז פָּאָרְפָּאָן טִיחָ אַ קָּאָטָש צוּ אַ שְׁגַּנָּעָ יוֹלִיעָן, יְאָס  
אָנוּ אַרוּטָנָעָגָנָלָט גַּעֲווּעָן טִיחָ גַּעֲדָבָן. עַנְדָלָאָך הָאָט טָעָן  
אָרוּיסָנָעָגָטָעָן די קוֹנְגָּינָן אָנָאָסְטָאָלאָן פָּזָן דעם גַּעֲיוֹעַ-קוֹוּש,  
מְהָאָט צוּ וַיָּאָהָרָק אַגְּנִיעָקָאָרְטָעָט אָז אַרוּיסָנָעָלָאָט פָּרָעָי אָז  
איַגְּנָעָם פָּזָן די גַּרְוִיסָע צִימָטָה.

אלע הוּוּ אַגְּנָעָשָׂטָלָטָע זיינען גַּעֲזִיעָן שְׁטָאָרָק הַעֲפָלָאָך צוּ  
אוֹר קוֹוּשָׂלָאָכְשָׂר טָאַיְּגָטָט, וַיַּאֲבַעַד הָאָט פָּאָרְבָּונָהן די  
גַּרְעָסְטָע פְּרִינְדָשָׂאָפָט נָאָר טִיחָ אָזִין אַיִּינָעַקְעָ פְּעַזְוָן, וּוּלְבָעָ  
פְּלָעָגָט אִיד דָּעָרָמָאָגָן אִיד מְטוּדָהָוָה — ד. ה. טִיחָ דָּעָר

קעכין, איר באלאגסטער ארט איז ניעווץן בי דעם קויטטען, און  
איר געשטאגסטער ביסן — דאס, ויאם זי פלענט געפינען איז  
דעט עטער טוט דז פאמאייעס. די מאָרנע געוואוינההיטן פון דער  
קייננו האבן זיינט געוויאנדערט די דאמען — נאר זי  
פלען איר צוחל זין דעם קאָפּרין די קעכין האט געדראפט אָפּ  
היטן טויען, זי איז אונט איז קאָפּרין די קעכין האט צונעאנט  
אָרְעַאָלְעַבָּאָטִים, אָז זי ווֹצָחָ שְׁוִין זען עפֿעַס אויסקָלְעַן  
אוֹזָלְעַס, ויאָס זאָל אַזְנָהָאַלְטָן די קָאַזְנִיס אַוְיפּ שְׂטָעַנְדִּיקּ בי דעם  
הוּוּן.

— אַיךְ וועל שְׁוִין זען דאס גָּטוּ אַיְינְצָוָאַרְדָּנוּן — פְּלָעַנְטָז  
בָּאַרְזָאַיְקָן איר באָלְעַבָּאָסְטָע אַיז זי האט גָּנוּטָן די קָאַז אַיז  
אַיר שְׁוִין אַיז אַרְיוֹנָגָעַשְׁבָּוּרָט אַיךְ לאָפּעַטְמַט צַוְּשָׁטָאַלְצָטָן פְּלִיעָשָׁ  
פָּעַטָּס. דאס אַיז אַכְּבָּר אַנְגָּעַקְוּבָּין מִיטְנָרוּס מָן, ווַיֵּלֶד  
קְיֻוְשָׁרִין האט זֶד שְׁטָאָדָק אַנְטָקָעָן גַּעַשְׁטָעַלְטָן, אַבְּעָר ווּעָן די  
קָעַכְיָין האט אָזֶר שְׁוִין אַרְאַבְּגָעַלְאָוָת אַוְיפּ דָּעַרְעָדָרְ, האט זי אַנְ  
גַּעַהֲוִיכָן אַפְּצָוּלָעָן אָזֶר לְאָפּעַטְמַט צִיטָנָרוּס גַּעַשְׁטָאָקָ, פָּוּן יַעֲנָעָר  
צַוְּתָּ, אַיז האט זי שְׁוִין גָּטוּ פָּאַרְלָאָזָן די קָזְדָּטָט דָּעַרְקָעַכְיָין.

דאָס אַיז נְצָוָעָן אַיר אַזְנְצָיק פָּאַרְנָעָנִין, ווַיְיָלֶד חָוָן דַּעַט  
איַן אלְזָ פָּאַר טְזִוְּעָן גַּעַוְעָן בְּרַגְטָד אַיז אַסְטָאַגְּגָעָט אַפְּלוּדוּ דָּעַר  
הַיְּהָוָה, יוֹאַיהָן זי האט נִימָט גַּעַטָּאָרָט אַדוֹיְסָגִין האט אַיר נַאֲר  
אַנְדָּעָרָש גַּעַשְׁטָעַקָּט, ווּ יַעֲנָעָר אַיז דָּעַר שְׂטָאָטָן.

אַפְּלוּ מִילָּה, חַלְבָּעָן פְּלָעַנְטָז דָּאַהָּבָן אַיז דָּעַר פּוּקָ,

האט איר אווי ניט געשטוקט, וו יענק, וועלכע זי פלענט אטאל  
טיע אווי פיל מאטערניש נגבגען אויף די טראפ פון הייזער.

דער גארטן אייר אויך פרעט געווין, נאר דער ווינ-  
קעלע, וואי עס האבן געוואקבן ווילדע רויין האט איר געפעלן.  
זז פלענט זיך באהאלטן און דיבון אן אים, וו עס זאלטן זז  
געבונדע טיטן ארט עפעם זיסע און טיעדר ערונגערונגער.

עסן האט זז געהאט איבער גענונג — און דאן פלענט זז  
אַרטִיסְקָלָעַטְרָן אַוְוָן מִסְטָקָאַסְטָן. קֵיָו אַיָּן פִּישְׁקָעֶלְהָאַט זז  
דאָט נַעֲטָן גַּעֲגֹנָעָן.

זז וואָס-וּשָׁע בּוֹוֹן אַוְולְכָּעָטְסָטְנָסָס אַן טִיסְטָ אַן  
עַמְּעָרָס אַן פָּאַבְּאוּסָס?

אן אַ שִׁינְעָם טָאנְ אַן אַ פִּישְׁעָרָ-שִׁיפָּל צָוְגָעַשְׁוָאַסְטָן זָוָם  
ברַעַג — טִיוּעָהָאַט דָּרְעַשְׁטָקָט אַן אַנְגָּעַנְעַטָּעָן דִּיחָו, זז אַנְגָּעָק  
איָן יַעֲנָעָר וַיְאַתָּ, בָּאַלְדָּ אַבְּעָרָהָאַט עָס בָּאַמְּעָרָקָט אַ שְׁטוּבִיקָעָר  
טָעַנְשָׁ, מְהָאַט אַיר צָרוּקָעַפּוֹרָט אַן פָּוּן דָּעָם טָאנְ אַן נַעַט  
גַּעַהַת.

אטאל האט דער בְּזִיהִיד פָּוּן דָּעָר דָּאַטָּע, אַ גְּרוּבָעָר שְׂטָנוֹ  
פָּעָר, צָוְגָעַנְדָּן אַ בְּלָעַכְעָרָנָע פְּשָׁקָעָ זז דָעָם קְנִינְלָאָבָּן וְיִירָל,  
דוֹ קָאִין האט זיך אַרוּסְעַרְיוֹסָן פָּוּן דָּוּ העַנְטָ פָּוּן קְלִינְיָעָם אַכְּעָ  
רְקָאַנְעָר אַיְן האט זיך בָּאַמִּיטָּע זיך בָּאַפְּרִיעִיָּע, מְרוּטְשְׁעַנְדִּיק פְּעַנְטָ  
לָאָר — אַיְדָעָר דָּעָר אַיְנָל האט עַפְעָם בָּאַרְשָׁטָאַנְגָּן, האט זיך דָוּ  
קְנִינְיָין אַנְסְּפָאָלָאָן, בָּאַלְיְוָנָט בָּנוּ אַיר קְנִינְלָאָבָּע בְּלוּט, אַ וְאַרְפָּ

געטאנַן טיט אָרוֹיסְנָעַשְׂטָקְטָעַ נְעִגֵּל אָרוֹפֶּן שְׁטִיבָעַר. ס'איַן  
געקּוּטָעַן דַּי מְטוּפָעַ אָזַן וַעֲזַן עַזְהָטַע דַּעֲרִיעַן דַּי שְׁרַעַקְלָאַבָּעַ  
סְצַעַנְעַ, האַטַּן עַזְהָטַע אַזְהָטַע אַזְהָטַע אַזְהָטַע...

דַּעַר אִינְגַּל אַיִּשְׁ אָרוֹיסְנָעַלְאָפָּן מִיטַּ אַגְּעַתְּ—אָזַן דַּי קָאַזְן  
הַאַטַּן דַּעְרוֹוִיל אָוִיסְנָעַנוֹצָטַע דַּי אַפְּגַּעַן טַיְידַע—אָזַן האַטַּן זְיךָ אַלְאַזְן  
געטָאַן אָוִיפַּדְוִיַּה דַּי שְׁטִיגַּןַן, נָאַפְּרַלְאָךְ אַיִּן דַּעַר הַוּוֹן.

אוֹ מְיַאַנְטַע אַשְׁטְשָׁוֹד אַנְטְּלַיוֹקְטַע אַלְעַגְמָל פָּנוּ רַי מְדֻעַּפְתַּע  
אַדָּאַפְתַּע, אַהֲנוּבַּט לְוַיְפַט אַיְבָּעַדְן טַאל פָּאַרְאָוִים אָזַן אַקְאַזְגָּלְעַגְמָל  
אָרוֹפַּת, מְנַיְּעַ אַיִּשְׁ אָרוֹפֶּנְעַלְאָפָּן, וַיְהִוְיָה זַיְהָטַע נָאַר גַּעֲקָעַנְטַע אָזַן דַּא  
הַאַטַּן זְיךָ בַּאַהֲלָתַע אַיִּן דַּעַם טַוְנְקָלְסָטַע וַוְנְקָאַלְעַגְמָל פָּנוּ בְּוּרִוִּסְמַן,  
וַוְאַוְזָנְעַדְוַיְהָט אַזְרַבְּנַט גַּעֲקָעַנְטַע גַּעֲפִינְגַּעַן. דַּא הַאַטַּן זַיְהִוְעַדְוַיְהָט  
וּוְאַרְטַּבְּיַיְהָט כִּי דַּעַר נָאַכְטַע. וַעֲזַן ס'איַן גַּעֲוֹאָרְן נָאַר שְׁטִילַע אַיִּן שְׁטָבוֹבַעַן,  
הַאַטַּן טַוְיַע פָּאַמְּעַלְאָךְ אָרוֹיסְנָעַקְרָאַבְּן אָזַן האַטַּן אַוְיָהָט לְאַגְּנַג גַּעֲוֹכְטַע,  
בְּנַיְהָט זַיְהָט גַּעֲפִונְגַּעַן אַשְׁפָּאַרְנוּעַ אַיִּן טִירַע, אַיִּן אַ פִּינְסְטְּרַעְדַּע  
אַלְוַן-נָאַכְטַע אַיִּזְוְיַיְהָט אַוְיָהָט דַּשְּׂרַב וּוּלְלָתַע. אַסְעַנְשַׁט וּוּאַלְטַע שְׁוֹן  
נָאַר נִיטַּט גַּעֲקָעַנְטַע וַעֲזַן אַיִּן אַזְאַרְנַטְבַּט, פָּאַר אַוְנוֹעַרְקָאַזְן אַבְּעַר  
אַיִּזְוְיַיְהָט גַּעֲוֹעַן גַּעֲנָגְנָגְלִיכְטַיְקַע, זַי אַיִּזְגַּנְעַפְּאַלְעַן צַי דַּעַם גַּאֲרַטְן,  
הַאַטַּן אַיְבָּעַרְגָּעַשְׁפָּרְגַּנְגַּעַן דַּי שְׁזַיְנַע קָלָאַמְבַּן, זְיךָ אַפְּגַּנְעַדְיִבְּן אַיִּזְאַרְבַּן  
בָּאַלְיְבַּטְן רְוִיְזְנְקוּסְטַע אַיִּזְוְיַיְהָט אָרוֹיסְנָעַלְאָפָּן אַוְיָהָט דַּעַם וּוּגַן,  
מִיטַּט וּוּלְכַן זַי אַיִּזְהָעַר גַּעֲקָעַטְבַּעְן אַיִּין פְּרִילִינְגַּן. וַיְהִי אַוְיָהָט זַי  
גַּעֲפִונְגַּעַן דַּעַם וּוּגַן, וּוּלְכַן זַי הַאַטַּן קִינְסְטַאַל גִּיטַּת גַּעֲזַן אַיִּין אַוְטַע  
פָּאַרְשְׁטַעְנְרַלְאָךְ פָּאַר אַסְעַנְשַׁן. זַיְהָט אַזְרַבְּנַט וּוּי עַם וּוּיְזַט אַוְיָסְמַן

געפֿרֶט אַ חִוְשׁ, וּוְעַלְכָן עַם פָּאַרְמָנָן אֶלְעַ הַיוֹת, וְאַסְׂמֵחַן אַיְףׁ  
דָּעַר פְּרִיעַ.

דָּעַר אַינְגָּרְלָאַכְּבָּעַר חַוֵּשׁ פָּזָן אֲנוֹנוּרָ קָאַטָּה הַאַטָּה זַי אִיצְטָ  
גַּעֲפִירֶט אַיְףׁ מְעַרְבָּ — דָּעַר וּוְעַן אַיְן גַּמְוִינָן אַ נְלִיבָּעַר אַיְן  
אַיְן אַיְן שָׁעה הַאַטָּה זַי אַפְּגַּעַמְבָּטָן 2 קִילָּאַמְגַּטְעָר, אַיְבָּן וּוְעַן  
פָּלְעָנָט זַי דָּעַרְקָעָנָן גַּעַדְזָבָן, וְאַסְׂמֵחַן דָּעַרְנָיָן זַי אַיְלָן גַּאַזָּן  
בָּעַת אַזְּרָבָן בְּיַוְצֵץ אַיְבָּן וּוְאַגָּן, זַי וּוְאַלְטָן גַּעַוְוִיס נִישְׁתְּגַעַנְתָּר דָּעַרְ  
קְלָעָרָן, וְאַסְׂמֵחַן פָּאַרְאָן גַּעַדְזָבָן דָּאַסְׂמֵחַן גַּעַוְוִעָן — דָּעַרְקָעָנָט אַבְּעָר  
הַאַטָּה זַי אַיְן זַי עַפְּגָעָס בְּאַקְאַנְטָעָס אַיְן דָּעַרְטִימָט הַאַטָּה זַי זַי  
גַּעֲרִיבְטָעַט.

דָּעַר פִּירְנְדִיקָּעַר חַוֵּשׁ הַאַטָּה אַיְרָ דִּקְטָרִיטָן — "לוֹרִיפָּ דִּיְדָן  
דָּאַנְעָן" — אַיְן דָּעַר גַּעַזְזָה הַאַטָּה צְוִינְגְּשָׁטוּמָט, אַזְּוִי, גַּזְטָן — גַּעַדְגִּינְקָסְטָן,  
אוֹ דָזְךָ דָּאַנְעָן וּוְיַנְעָן טִידָן אַסְׂלָן אַיְן פְּרִילְיָנָן אַדְוָרְבְּגַעַפְּאָדוֹן?  
זַי הַאַטָּה אַנְגָּעָטְרָאָפָּן אַ טִּיךְ אַיְן דָּאַ הַאַטָּה זַי זַי בְּאַגְּעָנָט  
מוֹט דָּעַר בְּאַנְלִינְיָעָן, אַיְףׁ טְעַרְבָּהַאַטָּה זַי שְׁוִין גַּזְטָן גַּעַקְעָנָט לְוִוְיָפָן —  
זַי וּוְאַלְטָן אַרְיִינְגְּעָפָלָן אַיְן טִיךְ — צְוּוֵי וּוְעַן וּוְיַנְעָן פָּאָר אַזְּרָנָן גַּעַזָּן  
בְּלִיבָּן; אַוְיָףָ דָרְוָם אַרְעָרָ צְפָן, דָעַר פִּירְנְדִיקָּעַר חַוֵּשׁ הַאַטָּה אַיְרָ  
וּוְיַדְעָר גַּעַזְוָנָט — "גַּמְטָאָוְיָה דָרְוָס" — אַיְן דִּי קָאַטָּה זַי גַּעַזָּן  
לְאַוְתָּה לְוִיְּפָן אַיְן דָעַר לְיַיְּגָן פָּזָן טִיךְ צְיוֹוִשָּׁן דָעַר בְּאַנְלִינְיָעָן אַיְן  
דָּעַס פְּלוּוּט, וְאַסְׂמֵחַן הַאַטָּה אַרְוֹמְגָעָזְוִוָּט אַ נְאַרְצָן.

## מיועם דרייטעム ליעבן.

קען קענישו וויער שנעל אנטלייפן און ארויפשפרינגען אין אין אוונגביליק אויף א בוים אָדער אויף א הוויכן בויער. ייִען וויער האבן אָפַעַד אָלאנגן און שייערן וווען לייפן וווען אויף וווען הננט.

מער וווע צוויי קולאָטער האט טיזיע ניט געקענט אָדרכֶן לוייפן אין אָשעה. זי האט זיך געפּוילט אויך אויף מוד, און צעטנוויז האט זי ננט געקענט נײַן—דעָרְפָּאָר האט זי באַשָּׁאלָסָן זיך אָבְּרוּען. דערדוויל האט זיך באָוּוֹן הינטערן פְּלוּוּיט אָהָנָט. דֵּין אָדָמָע טיזיע האט געטוֹת ווירער אָנטְלְיוּפָן—זי האט זיך שווין גַּעֲגָט מיט די רעשת פְּחוֹת פְּלוֹזְלָזְגָּן אַיְן פֿון דער צוּוּזָטָעָר זוּעָט פְּלוּוּיט אָנְגָּעָלָפָן אָהָנָט, ננט אויפּהעֲרַדְקָה צוּ בִּילְן.

אָ, וווען זי קען זיינן וויכעה, או דער הוינט פֿון אָגְנְטָעָרָן פְּלוּוּיט קען אָדָמָע ניט טאן, זוֹאלָט זיך זיגענעצעט אויף אָרגע, דער שרעק האט אויר צונגעגעבן פֶּה. אָ וויזַלְעַ האט זיך אָידָר אויסְגִּידְרָכְט, או דאס בִּילְן הערט שווין אויף—און פְּלוֹזְלָזְגָּן אַיְן עַס ווירער נְעַזְוָרָן הַעֲכָר—אמְתָּחָן דָּוְנָעָרָן אַיְן בְּלִיצָן. טיזיע האט זיך דער-שְׂרָאָקָן, מיט אַמְּאָל האט זיך דער-זְרוּעָן אָ גַּרְוִיסְעָן מָאָרְנָן חַוָּה. נְיוֹן, דאס האט ניט געקענט זיינָן קְיַיָּן הוינט—דאָס אַיְן עַפְּעַט אַנְדְּעָרָעָן זְוִילְדָרָעָן חַוָּה מיט גַּרְוִיסְעָן רְוִיטָעָן

אויגן, וויאם האט ג'וייאנט וויר, פיזפנדייק, שריינדריך אוון וויאינדריך.

די קאיין וואלט גערן איבערגעשפרונגונג דעם פלייט, דארט אבער פון, דער צוועיטהָר זויט און אונדערער שונא, דער הוונט, ז און געלעפּן אווי שעעל, זוינ נאך קיינטאל און לְעַבְּן — אומושט אבער — די ווילדע היה האט איד שוין דעריאנט אוון צו אָוֹר גְּרוּס פֶּאֲדוֹוָאנְדְּרָוּגְּן אָנוּ עַמְּ פָּאֶרְבִּינְגְּלָאָפְּן מִיט אַ בְּלִין־שְׁנַעַלְקִיט.

טְיוּזַע האט זיך אַבְּגָעָשָׂעָרָט אַבְּגָעָרָאַשְׁטָן. דָּאָם, ווֹאָס זַי האט גְּעֻזָּן אָנוּ גְּעֻזָּן פְּרַעַטְרָ פָּאָר אַיְזָג אַיְינָן אָנוּ באַקָּאנְטָן פָּאָר אִיד נָאָסְטָן דִּיחָה. ווֹי סְעוּיָּוּת אָוִיס האט דָּעַר ווֹעֵן גְּעַפְּרַט אַיְן פָּאַטְּרָלָאָה. מִזְוְעַז האט פְּרִינְדְּלָאָק אַ קִּיךְ גְּעַטָּאָן אוֹוָף די רָעַלְסָן, אוֹוָף גְּעַלְבָּע סְאָנוּ גְּעַלְאָפְּן די שְׁרַעַלְאָכָּעָה היה אוֹן האט אַוְפְּנַעַחַעַדְטָן בְּוֹרָא צַו הָאָבָּאָן זַי האט זיך באַקְּוּיָּעָם אַפְּנַעַרְוּט אַגְּנַטְּעַדְטָא פְּלִוְיָט, ווֹי זיך ווֹאָלְטָן ווֹיסָן, אַז דָּעַר רָיו ווֹעַט אִיד שְׁוִין נִיט דָּעַרְיוֹאָן. אָשו אָנוּ זַי אַפְּנַעַזְצָן בֵּין אַוְונָט, דָּעַר הוֹנְגָעָר האט זַי גְּעַקְּלָעָטָן, פָּאָר די גְּאַנְצָע צִינְטָ פָּוֹן דָּעַר רִינְיָעָז האט זַי גְּעַפְּנִינְעָן נָאָר זַיְזָן-טַיְזָל זַי האט זיך אַמְּגַעְקָוּקָט אָנוּן האט דָּעַר שְׁטַעַטְהָט דָּעַם גְּעַרְוָק פִּין אַשְׁטָאָל, גְּנַעַל האט זַי אַיְס גְּעַפְּנִינְעָן אָנוּ אַרְוְטְּרִיעְיְנְדִּיק זיך אַרְוְטָם דָּעַם שְׁטָאָל האט זַי גְּעַפְּנִינְעָן אַסְטְּרִיקָלָאָק עַסְטָן, דָּעַר גְּאַנְצָעָר הוֹיה האט אִיד דָּעַרְטָאָנָט אַרְעָז הַיְמִינְשָׁע ווֹנְקָעָלָאָק — זַי ווֹאָלְטָן דָּא אַבְּעָר בְּשָׂום אַוְפָּן נִיט גַּעַלְבָּן, ווַיְלָ פִּין אִיד באַהֲעַלְטָעַנְיִישָׁ האט זַי דָּעַרְוָן צְוַיָּה הַינְטָן

אוֹן אַ פָּאָר קְלִיאַנְעַ אַיְנֶגְלָאָךְ, פָּאָר וַיְצַבֵּעַ זַיְהָאָט נְעַצְוַיְעַרְטַ  
מַעַר וַיְהִי פָּאָר הַוּנְגָעָר.

זַיְהָאָט זַיְקַ וַיְדַעַר גַּעֲלָאָות אַוְן אַיְהַ וַיְעַנְן אַרְבַּיְן צְוַיְישַׁן  
פְּלוּוּיט אַוְן רַעֲלָסָן. אַ צְוַג נַאֲךְ אַ צְוַג אַוְן פַּאֲרַבְּיַינְגַּלְאָפָן לְעַבְנָן  
אַירַן, גַּעֲוַעַקְטַּה אָטַם עַמְשַׁוְין אַזְצַט אַיְן אַירַנִּיט שְׁדַעַק נַאֲרַ מַטַּטַּן  
אוֹן הַאֲפַעַנְגָּג צַוְעַן אַיְן גַּבְנָן דַּוְשְׁבָאָטָן.

אַזְוֵי פְּלָעָנָן פַּאֲרַבְּיַע טַעַנְגַּנְעַן נַאֲךְ טַעַנְגַּן. נַיְיעַ אַיְנְדְּרוֹקָן: הַיְנָטָן,  
קְוִינְדָּר, דּוֹגְנְדָּר צְוַגְן, הַוּנְגָעָר, אַמְּטָל אַ טַּוְיַּו אַדְעָר אַ פּוֹינְגָּר,  
אַמְּטָל אַ מִּיסְטָקָאַסְטָן—אַטְהָאָס וַיְנַעַן אַלְעַבְּיַיְעַ אַיְנְדְּרוֹקָן פָּנוֹן  
דַּעַר קָאַיְן. עַמְשַׁוְין אָטַם זַיְהָאָט זַיְגַּעַרְבָּן אַנְוִיפְּהָעָר פַּאֲרָאוִים אַוְיַּפְּרָסָן  
וַיְעַנְן זַיְהָאָט אַרְאָפְנִיְן אַמְּלָל פָּזָן חָעָגָן, פְּלָעָנָט אַירַדְעָר חָזָטָן,  
צְוַיְיךְ אַוְיַּפְּרָסָן אַרְוִיְפְּרִוְן אַוְן זַיְהָאָט וַיְהִיטָּעַנְגַּלְאָעָן.

אַ וַיְאַךְ אַיְן פַּאֲרַבְּיַיְן—דַּוְנְגִינְגַּן אַנְאַבְּטָאַלְאָן אַיְן נַאֲךְ אַלְעַן  
גַּעֲוַעַן אַוְן וַיְעַג—צְיַיְתְּנוֹיוֹן פְּלָעָנָט זַיְהָאָט וַיְדַעַר שְׁבַעַקְן אַ הַצְּבִיטִישָׁן רִיחָן,  
עַד פְּלָעָנָט אַירַדְעָר שְׁבַעַפְן צַוְדָעָר וַיְיַתְּעַרְדוּקָעָר דִּיזְעָן, צְוַגְנְדָרִיק  
טוֹט אַוְן אַונְטַעַרְהַאַלְטָנְדִּיק דַּוְקְרַעְפְּטָן. יַעַ. דַּאַס אַיְן גַּעֲוַעַן  
וַיְרַקְלָאָן, דַּעַר גַּעַדְיוֹן, וַאֲסַם זַיְהָאָט נַעֲרִינְקָט פָּוּן אַירַדְעָר פְּרִילְגָּנסָן.  
רַיְיַע סִטְטַע דַּעַר הַעֲרָשָׂאָפָט פָּוּן דַּעַר „פְּוֹנְגְּפְּטָעָר אַלְעָעָן“.

## X.

סֶנְדָּה, פַּאֲרָמָטָעָרֶת, אֹוִיסְנָהָגָנָעָרֶת אֵן זַי עַנְרָלָאָךְ צָוָּ—  
גַּעֲקוֹמָעַן צָוָם בְּרוּק, וְאַסְ הָאָטָן גַּעֲפָרֶת קִיזָּן גַּוְיִאָרָק, עַסְ הָאָטָן  
אוֹיר גַּעֲצָוִינָן אוֹיְפָן בְּרוּק זַיְעָרָן אַנְגַּעַנְגַּעַטָּרָה רִיחָה, אַזְן דָּאָרָן אַזְן  
אוֹרָר דָּעָרָר בְּרוּק נַטְנַטָּן גַּעֲפָעָלָן נַעֲוָאָרָן—אַלְעָזָן אַזְן אוֹרָר פְּדָעָטָר גַּעַעַן  
וּעַן: שְׁטִוִינָעָרָה, מַעֲנָשָׂן, הַנְּגָטָן אַזְן פָּאָרָר אַלְעָנָטָן זַי אָזְן מַוְרָא  
הַאָבָן, זַי פְּלָעָנָטָן זַי בְּהַאֲלָטָן בֵּין אַזְוֹנָטָן, אַזְן נַאָר פָּאָרָנָאָכָט  
פְּלָעָנָטָן זַי אַרְיוֹסָנָעָן אוֹיְפָן שְׁפִיאָן מַסְחָהָה, אַ פָּאָר בַּאֲלָל פְּלָעָנָטָן זַי  
וּדְ דָּעְרוּעַיְשָׁעָן פְּנֵי בְּרוּק אֵן זַיְדָעָר צַוְּקָוּטָן, נַיְטָן וּוִיסְנָדָיק  
גַּעַנְנָי אֵין וּצְלָבָעָר וּוִיטָן זַי גַּיְן.

שְׁפָאָצְיָרָנְדִּיק אָזְיָי אַיְפָן בְּרוּק, הָאָטָן זַי דָּעְרוּזָן בָּן וּוִינְטָנָס  
דוֹ בְּאַקְאָנְטָעָר דָּיוֹקָעָ בְּיַלְנָדִיקָעָ חִיהָה זַי אַזְן גַּרְדָּעָנָעָעָן אָוִוָּה  
אַ זַּמְטִוקָּעָר בְּצַלְקָעָ קְוָקָנְדָוק אַיְיָפָרָעָם אַלְטָן בְּאַקְאָנְטָן מִיטָּמָעָ  
צַוְּפָרְדָּנְקִיטָּה. זַי הָאָטָן פָּאָר אַיְסָמָעָ נַאָר נַטָּן מַיְדָא גַּעַדָּאָטָה, זַי הָאָטָן  
נוֹטָן גַּעַוְוָאָסָטָם, אַזְן דָּעָרָר נַאֲרוּשָׁעָר רָנוֹ וּוִיטָן זַי נַעֲקָנָעָן אֵן  
וּוּפָטָמָעָר פָּאָרָן. דָּעְרוּזָיל אֵין פָּנוֹן דָּעָרָר צַוְּיָטָעָר זַיְטָן אַנְגַּעַנְפָּאָרָן  
פָּוֹנָקָט אֹזָן רָנוֹ אֵן אַזְן זַיְדָעָר נַעֲלָאָפָן אַיְפָן בְּרוּק, פְּנִיפְנָדִיק  
אֵן שְׁדִיעָנְדִּיק, דָּעְרָשָׁרָאָקָן אֵין טִוְיָעָן נַעֲלָאָפָן צָוָם בְּרוּעָן אַנְבָּעָר  
דוֹ פְּרִיעָעָרָעָלָסָן אֵן גַּעַוְוָיָס וּוּאָלָס זַי צִינְגָּלָאָפָן, וּעַן זַי וּוּאָלָס  
נוֹטָן דָּעְרוֹעָן וּוּרְדָעָר אַ דָּרְוִיטָן לְאַקְאָטָאָטוֹו, וְאַסְ הָאָטָן זַי דָּעָרָר  
גַּעַנְטָעָרָט צָוָם בְּרוּק. דָּוֹ לְאָגָעָן אֵין גַּעַוְוָעָן אֵן אֹוִיסְנָאָגָן—אֵין

רעדונגנס טיטל און איד געבליבן — רער טיך. ניט קלענרכיך  
לאנג, און דז קיניגין אנטאלאן ארויונגשפרונגנעם אויב דעם  
פאָרענטש פון בריען און פון דראָטן גלייך און וואַסְטֶר — אָן דעם  
טיפּון, נאָסֵן טיך. דאס וואָסְטֶר אָן גִּט גַּוועַן קָאַלְט — דערפֿאָר  
אָבָּעָד אָוִי שְׂרִיקְלָאָד! סְנוּעָאָן טִיטְן נָאָסְן קָאָפּ אַרְיָן אַין  
טיך — אָט האָט ווֹדָס גַּעֲהִיסְט אָוִן גַּעֲשִׁפְּינְן, ווּעַן זַי אָן עַנְדָּלָאָך  
ארוֹפֿונְגְּשְׁוַיְמְעַן! זַי האָט ווֹדָקְיָינְטָאָל נִיט גַּעֲלָעָדְט שְׂוִימְעַן —  
עַס אָין אַיד אָבָּעָד לְיִיכְתָּבָן גַּעֲנָאָנְגָּן. אַיזְט אָבָּעָד האָט ווּ גִּט  
גַּעֲוָאִיסְט אָוִיָּה גַּעֲלָבָן בְּרוּגָן אַרוֹפֿצְיוֹמְצָן. דז בִּינְקְשָׁאָפְּט  
נאָכֵן חַיָּס האָט זַי אָין אַיד ווֹידָעָר דָּעָדוּיעָקָט אָן האָט אַיד  
געַפְּרִיט צָוָם דָּרוּים בְּרוּגָן.

אַרוֹפֿקְרִיזְבְּנְדִּיךְ פָּוּ ווֹאָסְטָה, האָט זַי זַי אַפְּגַּעַשְׁאָקְלָט אָן  
טִיט גְּרוּסְטָן אָין זַי עַנְדָּלָאָךְ וַיְצִירָאָרְט גַּעֲקְרָאָבָן דְּזָרְט דִּיטְסְטָמְפָּנְן  
ברָעָג — דְּשָׁוְנָאָר אַיבָּעָד סְטוּוֹןְן פָּוּ קְרִילְן — גָּאָט, שְׂטְוִיצְקָן שְׂוָאָדָאָךְ  
אָן גָּאָר טַבְּעָנְלָאָךְ זַי אַיד קְנוּנְגְּרָאָבָן מַאיְעַסְטָעָט אַנְסְטָאָלָאָן,  
זַיְיָן דָּשָׁר עַרְשְׁטָנְצָר שְׂרָעָק אָוִן פְּאַיבָּגָן, האָט זַיְיָן טְבִּיעָ  
דָּעַרְפִּילְטָט נָאָבָן צְוֹוָאָנָּכְ-בָּאָר גָּאָר אַוְיְסְנָעָרָות אָן אַפְּגַּעַרְפִּישָׁט, אָין  
אָ וְיִלְעָ אָרוּס אָין אַיד גַּעֲזָאָרְט וַיְצִירָאָרְט וְאָרְטָס, דָּעָרָאָז האָט וּ  
דָּעַרְפִּילְטָט אָן אַנְגְּעַנְגְּלָעָטָן גַּעֲפָלְטָן נְצָחָוָן, ווּאָסֵן האָט אַפְּגָּנָעָן.  
הַאלְטָן אַיבָּעָד. דז דָּרְיָי דָּוּזָן.

זַי האָט ווֹידָעָר גִּט גַּעֲוָאִיסְט, אָין ווֹעַלְכָּעָר גִּט זַיְיָן זַיְיָן  
וועַנְדָן. דָּעָר גָּאָז אָין דז עַרְגְּנָעָרְגָּן הַאָבָן אַיד אַנְגְּעַוְוִוִּין אַוְיָף

די באַנְגַּלְגִּינְיַע, דארט אָפַער האָבָן אַיד אָן אַיְפַּהָעֵר גַּעֲדָרָט דַּי  
איַינְאַיְגַּינְקָע שְׁרַעְקְלִיבָּע חִיה, וַיַּהַאֲטָ פַּאֲשָׁלָאָסָן צַו בְּלִיבָּן בַּיָּמִים  
בְּרַעֲגָן אֹונָ טִיטָּן לִינְגָע וַיַּחֲטָאָר צַו נִין. זֶה האָט גַּלְיקָלָאָר אוַיסְגָּעָ  
טִיטָּן אָטוֹנְעָל, וַיַּלְכַּדְרַה האָט דַּוְרְבָּנְהָאָקָב דַּי באַנְגַּלְגִּינְיַע.

דרַע טָעַג האָט וַיַּגְּבַּל אַנְרוֹצָט אַין אָן אַזְּטָבָאָקָאנְטָן גַּעֲנָנְטָן,  
אַמְּאָל אַיְוָן וַיַּאֲרוֹיָה עַפְעַם אַוְיָה אַשְׁנָף, וַיַּאֲסֵם אַיְוָן גַּעֲנָנְטָן פָּוֹן  
נוּיְּאָרָק אַוְיָה אַינְגָּול — נָאָרָט מִתְּאַזְּוּוּנְטָע שִׁירַה האָט וַיַּ  
וַיַּרְשַׁעַל אַוְמְנַעַקְעָרָט, נָאָרָט לְאַגְּנָע פָּוֹן אַיְוָן וַיַּעֲנַדְלָאָר גַּעֲקָוּטָעָן  
אַין דָּעַס וַעֲלַבָּן אָרָט, וַיַּאֲזַיְּזָה זֶה האָט פַּאֲרַבְּרָאָכָט אַנְבָּט נָאָרָט נָאָרָט  
עֲרַשְׁתָּן אַנְטָלוּיָּפָן, פָּוֹן דָּאָרָטָן האָט וַיַּשְׁיַׁן גַּוְתָּה גַּעֲקָעָנְטָן דָּעַם  
וּוֹעֵג.

שְׁנַעַל האָט וַיַּזְּהַבְּלָאָטָ פַּאֲרָאִים, אַיְפַּנְעָרָעָט פָּוֹן דָּעַם  
דָּאָפְנוֹגָג צַו זַעַן אַיְדָה הַיּוֹם, אַין אַיְדָה קָאָסְטָן, וַיַּאֲזַיְּזָה זַיְוּעָט  
קַעַנְעָן אַיְסְצָנְעָן וַיַּזְּהַבְּלָאָטָ אַפְרָוָן. אַין אַפְרָוָן שְׁנָה אַדוֹם אַיְן  
וַיַּשְׁיַׁן גַּעֲיִזָּן בֵּי דַּי אַלְטָע הַיּוֹעֵד.

וַיַּאֲסֵם אַיְוָן דָּאָט אַבְּעָר גַּעֲשָׂעָן דָּאָרָט, וַיַּאֲזַיְּזָה צַס וַיַּגְּנַע גַּעֲשָׂעָן  
דַּי הַיּוֹעֵד, אַין וַיַּאֲזַיְּזָה צַס דָּאָרָט וַיַּדְלַע גַּעֲפִינְעָן דַּוְשָׁאָפָט מַאֲלָעָם פּוֹיְנָלָ  
קְרָאָם, וַיַּגְּנַע בְּלִיוֹן חֹרְבָּה, אַיְבָּרָעָנְדָהָעָטָע בְּעַלְקָעָס. אַון לְעַבָּרָי  
אַין דָּעַר עַד, וַיַּאֲלַ אַונְגָּעָד קַעְצַעְלָע אַפְנַיְתָה האָבָן יַעַם קַעַן נִיאָן  
וַיַּזְּהַבְּלָאָט אַיְסְבָּעָצִי בְּנַטְדָּעָם גַּעֲרָזָה פָּוֹן שְׁטִוְנָעָר, אַוְיָה  
חַלְבָּעָן וַיַּהַאֲטָ פַּאֲרַבְּרָאָכָט אַשְׁמָנָק לִיגָּבָן — וַיַּהַאֲטָ דַּרְעָקָעָט  
דָּעַם גַּעֲרָזָה פָּוֹן קַעְלָעָר. סְפָּחָאָט וַיַּגְּנַע גַּעֲקָעָנְטָן בְּשָׁוּם  
אַיְלָן נָאָרָן דַּי בִּינְקָשָׁאָפָט נָאָרָט לאָנְד אַין דָּעַר צְוָתָרוּי צַי אַירָן

געבודטסארט! דיא ליבע צים ארט, זיאו זי האט זיך אויפגע הארעזען,  
האט אלץ באזנט.

ארעטע קעצלן אווי פיל האט זיך טקייב געווין, אווי פיל  
אויסגעלאיטן זובנדייך איר טיעשרע הים—און דא געפינט זיך בלויין  
הורבוחן דאס האָרֶץ האט איר אַנְגַּעַהֲוִין צו קלאנַפְּן פֿאָר שְׁרָעָק  
און צער. אומבעהאָלְפְּן האט זיך געקלעטערט אַיבְּעָר דֵין צושאָ  
טענע שטיינער, און אַין עַרְנִיעַ נִיט גַּעֲפֹנוּן נִיט קִיּוֹן טְרִיסְטָ  
אונ נִיט קִיּוֹן שְׁפִּיזָן. אויף דער נַאֲנַצְּעָר נָסָם בֵּין יַם בְּלִיּוֹ  
הורבות, בְּצַלְקָעָם אַוְן שְׁטִינְעָר! טְיוּעַ האט נִיט פָּאָרְשְׁטָאָנָעָן דֵין  
סּוּבָּה דָּעַרְפָּן, דָּס האט נִיט גַּעֲשְׁתָּאָמָט פּוֹן קִיּוֹן פְּיַעַר—עַם האָט  
נִיט גַּעֲשְׁמִיקָּט מִיטָּרְוִיךְ. טְיוּעַ האט גַּטְּגָעָנָט דָּעַם גַּעַרְזָן  
פּוֹן פָּאָרְבְּרָעָנָן האָלֶן, עַם האט זיך נִיט גַּעַלְיִינָט אווי פִּיל  
אַרְיִינְגְּזְוְלְעָרָן—פּוֹן וְאַגְּזָעָן האט גַּעֲקָעָנָט וְוִיסָּן אָן אַרְיִום שְׂוֹאָר  
קָעָצָלָעָן או פְּונְקָט דָא דָאָרָף וְזַיְן אַהֲרָכְנְעִפְּרִיט אַגְּזָעָר בְּרִיךְ אַוְן  
טאָקָעָ צּוֹלִיב דָעַם האט מעַן חֲרוּב גַּעֲמָכָט אלְעַן הַיּוֹעָר.  
אויפָּן אַנְדְּרָעָן טָאגְן האט זיך טְיוּעַ גַּעֲנִימָעָן צִי זַוְּנָן  
אוֹפְּסָנָנִי; זיך האט אַרְיִינְגְּעָקוֹט אויף אַ שְׁכְּנוֹתְרִיךְן הוֹיף אַוְן דָא  
האט זיך צָוָם גְּלִיקְדָּעָרְזָעָן אַלְטָן מִיטְקָאָסָטָן. דָא אַבְּעָר האָבָן זיך  
אַרְוּמְנְעָדְרִיט אווי פִּיל קָעָן, אַו נַאֲרָטִיט אַשְׁוּעָרָן קָאָסְפְּ וְוְאָלָט  
טַעַן גַּעֲקָעָנָט עַטוֹּוָס דָּעַרְוּעָרְבָּן פָּאָר זַוְּנָן.

וואו סְיֻוִּיזָט אַוְים אַיְוָן דָעַר גַּוְדָל פּוֹן דֵין קָעָן נִיט גַּזְוּעָן  
געַשְׂנָר פָּאָר אַיְרָן דָאָס הַיְסָט צְוַואָמָעָן מִיטָן צּוֹשְׁטָעָרְגָּן קוֹן הַיּוֹעָר

---

וינען עי אוייך היימלאו געווואָרַן. הונגעַד האָט דא געהערשט אומעטום. וווען ס'פלענט זיך באָויזִין פון אַ נאנטָע הויז אַ עמְער מיט שטוצִיקע ויאָמעָר, אַין עַם גַּלְיִיך בַּאלְאָנְגָּרֶט גַּעֲוֹוָרֶן דָּרוֹן קעָז.

טִיעַן האָט גַּעֲוֹן, אוֹ דָא אַין נִיטָּאָ טַעַר וְאַם צָו טָאַן. קָודֵם-בְּלִ אַין זַי אָוּוּקְנִיגְלָאָפָּן אַיְרָה דָעַר פִּינְגְּפִּישָׁר אַלְעָעָן, אַין הוּוִי, וּזְאוּ זַי אָזְן גַּעֲוֹן גַּעֲשָׂעַט אַוְן גַּעֲלִיבְּטָן וְזַי אַ קִּינְיִינְן. דָאָס הוּוִי אַיְרָ פּוֹסְט גַּעֲוֹן, וּזְיִיל דִי הַעֲרָשָׂאָפָּט אַרְעָה האָט גַּעֲוֹוְילְט אַיְרָפָּן בְּרוּישָׁן לְזִפְּטָן. בִּים טַוְיָעָר אַין גַּעֲשְׁתָּאָגָּעָן אַ שְׂוֹוִיצְּשָׁר אַין אַ בְּלוּוּעָ לְיוּוּרְרִיעָ מִיטָּ נָאָלְדָעָנָעָ קְנָעָפָּה, עַר האָט בָּאָנְרִיסְט אַירָ קִינְיְנָלָכְבָּעָ טַאְיַעַסְטָעָט נָאָרָ נִיטָּפְּרִינְדְּלָאָק. זַי אַט זַיְךְ צְוַרְיקְנִיגְעָקָרָט אַיְרָ אַרְזָ אַלְטָן מִסְטָקָאָסְטָן אַין דָאָט גַּעַזְעָן אַין זַי אַיְרָקְעָרָט אַיְרָ אַרְזָ טַעַנְלָאָכָּן בְּרוּיטָן. יְוָנָג אַין זַי גַּעֲוֹעָן אַוְן פּוֹל מִיטָּ לְזִבְּנָן—דָעְרָפָּאָ פְּלָגָּט זַי שְׁטָעְנִידְקָן.

פָּאָר דָעַ נָאָצָעָר צִיְּתָהָבָן זַיְךְ פִּילְ מְעַנְשָׁן גַּעַדְרִיְתָם בִּים טַוְיָעָר; טַאָהָט גַּעֲלִינְט אַ פּוֹנְדָאָטָעָנְטָט פָּאָר אַ פְּרִיךְ אַין אַ הַוִּיכָּן הוּוִי. טִיעַן האָט זַיְךְ צְוַנְעָקָוֶט פָּאָרוֹאָגְנָדָעָט. עַנְדָלָאָךְ אַיְן אַוְפְּגַעַשְׁטָיְנָן אַ נִּיעַ הוּוִי אַוְן אַין אַ שְׁוִינְגָּם פְּרִוְטָאָרָן האָט טִיעַע דָעְרוּעָן מִיטָּ נְרוּוּסָ פְּרִיךְ אַ נִּיעַם עַמְּעָר, וְזָאָם טַאָהָט אַרְוִיסְגַּעַשְׁטָעָלָט אַוְיָהָן גַּאַם. זַי האָט זַיְךְ גַּלְיִיךְ צְוַנְעָרוֹזָט צָוָם עַמְּעָר. צָוָם אַוְטָנְלִיק אַבְּגָעָר אַיְן אַיְן עַמְּעָר גַּעֲוֹעָן בְּלוּוּזְאָשָׁן.

דאַך איז וו ניט אָפְנֶעֶטֶרֶתֶן פון עטער, זי האָט אַים אָפְרוֹטֶנֶעֶטֶן.  
שטעקט פון אלע זויטן.

וואָונְדֶּרֶעֶטֶן לאָגֶן האָט זי ווּך פֿאָרְהָאָלֶטֶן בֵּית העֲנָטֶל פון  
דעַם עַמְּצָר—זַיְן גַּעֲרוֹך אַיְן מִזְיָּעֵן באָקָאנֶט גַּעֲוֹעֵן.  
פלְזַצְלוֹנֶג אַיְן גַּעֲקוֹמֶעֶן נַאֲבָן עַמְּצָר אָן גַּעֲנָעֶר אַיְן אַ בְּלוֹוּעַן  
שַׂיְדָן פון אַ הוּוּ-הַוּטֶעֶר.

דָּעַר וּלְכָבָר גַּעֲרוֹך, וּאַם בֵּין דָּעַם עַמְּצָר האָט אָפְנוֹעֶטֶן  
שְׁטוּלֶת דָּו אַיְוּפְמַעְרְקָוָאַמְקַיּוּט פון דָּעַר קָאַיְן. זי האָט ווּך לאָגֶן  
נִוְתְּ צַוְּגַעַקְהַט צַוְּדָעַם גַּעֲנָעֶר, זי אַיְן אָפְנוֹעֶשְׁפְּרוֹגָנֶעֶן אַיְן אַ זַּיְטָן,  
דָּעַר גַּעֲנָעֶר אַיְן גַּעֲלָיוּבָן שְׁטַיְינָן אַיבְעַרְאָשָׁט. עַר האָט אַיר אַנְיָן  
גַּעֲהָוּבָן צַוְּ רַופָּן.

צַי-צַי-צַי-צַי—דָּאַם אַיְן דָּאַך אָנוּנָעֶר קִינְגְּלָאָכָעֶטֶן אַיְעָסְטָעָט  
אַנְאָסְטָאַלָּאַן—סִוְּס—סְטוּוּעַ, קָוָם טַיְן אַרְיָם קַעְצַיְלָעַ. פון חַאנָּעָן  
קוֹמְסָטוֹן בְּנֵיטָסְטָאַתָּא שְׁטָאָרָק הַוּנְגַעַרְוִיקָּי

— פֿרְעָגָט זַיְך נַאֲך, צַי מִזְיָּע אַיְן הוּנְגַעַרְוִיקָּי טִיר וּוּיְיכָן  
שְׁוִין ווּן דָּו קָאַיְן גַּעֲבָאָך האָט גַּעֲהָנָגָעָט דָּו פֿאָרְדָּשִׁים.  
זַי האָט גַּעֲהָעָרט אַבָּעָר זַי האָט נִיבָּט נַעֲוָאנֶט זַיְך צַי דָּוָרָן.  
סְסָטָאַת האָט זַי אַוְיָך דָּעְרָקָעָט דָּעַם גַּעֲנָעֶר, וּאַם האָט — זַי אַ  
פֿאָרְמָאָל גַּעֲרָאַטְיוּעָט פון טְוִיטָן. זַי האָט אַבָּעָר טְוָרָא גַּעֲהָאָט  
צַוְּצַוְּנִיְּן צַוְּ אַיְם. סָאַם אַיְן אַוּוֹעָק אַוְן אַיְן אַ וּוְיַלְעַ אַרְיָם אַיְן עַר  
גַּעֲקוֹמֶעֶן טִיט אַ טְבִיל. פון זַיְן פֿרִישְׁטִיק אַיְן דָּעַר הַאנֶט.

— אהער, אהער, מִיּוּלָן, קומ, קומ, אוך וועל דיך  
אנקארטענען.

ס'האט אבער נאר ניט געהאלפן. מִיּוּלָן האט געקוקט  
מייט גֶּדְעֹן וְעַלְבָּן אֲמְצֹוֹתָרְיוֹ—אנטלאָפָן אַיּוֹ וַיַּאֲבָעֵר ניט. דער  
געגער האט אויעטגעלַינְגַּט אַשְׁטָיק פְּלִיאַיש אַוִּיפָּן שְׂטִין אָזְן הָאָט  
וַיַּך אֲפְנַעַרְקָט צַו דָּרָר טַוֵּר. דַּי קָאַין הָאָט אַשְׁפְּרוֹנָן גַּעַטָּאָן  
גַּעַבָּאָט דָּעַם פְּלִיאַיש אָזְן מִיט דָּעַם אַנְטָלָפָן אַוִּיפָּן שְׂוֹעֵל פָּוּן  
הָוִוּ אָזְן דָּאָרְטָהָאָט וַיַּדְאַס אַוִּיפָּגְּנָעָגָסָן.

## XI.

### מִיּוּלָם בְּעַרְטָעַם לְעַבָּן.

פָּוּן דָּעַם תָּאָג אָזְן הָאָט זַוְּקָן אַנְגְּזָהְיִיבָּן אַבְּעַסְעַרְעָרְלָעָן  
פָּאָר מִיּוּלָן. וַיַּדְאַס נָאָר אִיד בְּלִעְנְטָה הַוְּגַעַרְן, פְּלִעְנְטָה וַיַּצְוְנִין צַו  
דַּי טִיר פְּנִין נִיעָסָה הָוִוּ אָזְן יִעָרְן מָאָל בְּלִעְנְטָה וַיַּזְאִקְוְטָעָן  
פָּוּן גַּעַגְעָר אַגְּשַׁטָּאָקָעָ שְׁטָיקָר. שְׂטִינְגְּנוּיָה פְּלִעְנְטָה וַיַּזְעַר פָּאָר  
וַיַּכְתִּיק עַבָּן אִירָּרְיִישְׁטָטִיק, טִימָטָן יִעָרְן תָּאָג אַבְּעָרָ פְּלִעְנְטָה וַיַּפְּלִין

טער צוֹתְרוֹוי צוֹ דעם שַׂהֲאָצֵן מִעֲנִשֵּׁן. עַס האט אַיר ווּוַיְרָקָלָךְ  
נְעוּוָאנְדָעֶרט, ווַיְיַקְדַּשׁ דָּאַס אַיְן גַּעֲנוּן רַעַר עַיְשָׁתָעַר מַעֲנִשֵּׁן, וַיְאַס  
הַאַט אַיר בַּאַטְמַת פַּאֲרַשְׁתָּאָגָעַן, אַיְדַּיְינְזִיקָּעַר פְּרִינְדָּה, אַיְזַּדְמַס  
גַּעֲנוּן, אַגְּנַעַץ ווְאַךְ אַיְן עַגְוַיְוַיְלָאָךְ גַּעֲנוּן וַיְבַּזְמַעַן  
נְאַכְּבָאַנְדָּהָאַט עַגְוַיְהָאַט גַּעֲשְׁבָאַקָּה אַיְזַּעַן וְאַטְמַעַן טַנְתָּאָגָן, צָוַם  
סְפַּף הַאַט עַגְוַיְהָאַט גַּעֲפַנְגַּשְׁן אַטְיַוְתָּן שְׁטַבְשָׁוָר. דָּאַס אַיְזַּעַן גַּעֲנוּן  
דָּעַר צְוַיְתְּצָדְבָּאָלָל, יַוְזַּעַן עַגְוַיְהָאַט גַּעֲבָאַפְּטָאַס אַטְבָּשָׁוָר, עַגְוַיְהָאַט  
גַּעֲוָבָט אַזְמַט, וַיְאַס צְיַוְבָּאַלְטָן אַיְזַּעַן שְׁפַעְטָעַר, אַיְצַּט  
אַיְזַּעַן וְאַט גַּעֲנוּן. וַיְהַעַזְמֵן עַגְוַיְהָאַט וְגַזְוַיְוַיְרָהָיִט צְוַיְהָאַפְּנִילְבָּאַס  
טִימַט אַיר אַוְצָהָה, הַאַט עַגְוַיְהָאַט דָּרְגַּהְוַיְעַזְמָה אַיְדָלְטָן פְּזִינְט, דֻּעַם נְרוּוִיסָן  
הַאַפְּנִילְבָּאַס. שְׁנִילָן אַיְזַּעַן עַגְוַיְלָאַפְּנִילְבָּאַס צְיַיְדָבָר, מַזְגָּן סְפַּאַיְן גַּעַשְׁ  
שְׁטָאָגָעַן אַיְדַּיְינְזִיקָּעַר פְּזִינְט—דֻּעַם נְעַנְעַדָּה. עַגְוַיְהָאַט שְׁיוֹן פַּאֲרָ  
אַיְסָמְטָה מְבָרָא גַּעֲהָאַט—פַּאֲרַקְעָרָט עַגְוַיְהָאַט גַּעֲעַבְמָט וַיְזַיְן שְׁיוֹן  
פְּוֹנְקָט דַּאֲסָאַלְסָט הַאַט דָּעַר גַּעֲנָעָר גַּעֲעַבְמָט דַּיְמָר אַיְן וַיְזַיְן  
נְיַעַדר פַּאֲלַעַבָּאַס אַיְזַּעַן אַרְוֹבָהָם. בַּיְדָעַ הַאַבָּן וְגַזְוַיְוַיְרָהָיִט צְוַיְהָאַפְּנִילְבָּאַס  
קָאָעַן, וַיְאַס הַאַט גַּעֲמָרָאַנְדָּה גַּעַם שְׁטַבְשָׁוָר.

— וַיְאַס פָּאָר אַגְּנִינְגְּנַלְעַ קָאָעַן דָּאַס אַיְזַּעַן—הַאַט וְגַזְוַיְוַיְרָהָיִט  
אַפְּגַנְעָרוֹפָן דָּעַר הַעַר.

— דָּאַס אַיְזַּעַן קָאָעַן, שְׁטַעַנְדִּיקָן בְּאַפְּטָמָט וְגַעַם שְׁטַבְשָׁוָרָעָם; אַיְדַּיְינְזִיקָּעַר  
אַגְּנַעַץ וְגַזְוַיְוַיְרָהָיִט אַיְזַּעַן וְגַזְוַיְוַיְרָהָיִט. שְׁטַעַנְדִּיקָן יַאֲנָט וְגַזְוַיְוַיְרָהָיִט. דָּעַר  
פָּאָעַן עַגְוַיְהָאַט—אַוְיְוַיְלָאָךְ.

— וּוַיְרָקָלָךְ!—הַאַט וְגַזְוַיְוַיְרָהָיִט אַפְּגַנְעָרוֹפָן דָּעַר הַעַר—מַפְטוּחַ וְגַזְוַיְוַיְרָהָיִט

בעסער דערנערן! סאמ, געראזנק דערטען.

— גוט, גגעדייקער הער — אין אפֿשָׂר זאל מען אפֿמאָן  
טּוֹטְן לְאַמְּעָן פִּיוֹל. וּאָם פָּאָר אֲבָדִיטִינְג הָאָט אַפְּעַרְטֵל דָּאַלָּאָר  
אַ וְאַךְ.

— זאל זין אוּי — בְּזַעַל שִׁין בָּאַצְּאָלָן — הָאָט גַּעֲזָאנְט דָּעַר  
בְּאַלְעַבָּאָס אַיְן אַיְן אַרְזִין אַיְן שְׁטוֹבָן.

### XII.

— מִלְּזָן לְעַבְעָרִי — רַזְעַט זֶה אָפְּ דָּן שְׁטִימָן, וּאָם אַיְן  
גוט באַקָּאנְט אלֻעָן קָעָן — אָונְ אַנְיָעָר עַולְטָן קָעָן רַגְנַלְטָן אַדוֹם  
דָּעַם וַיְעַנְצֵלָעַ פָּן לְאַטְעַן פִּיוֹל.

וּוַיְסַע, נַעַלְעַ, שְׁוֹאַרְצָעַ, בְּרוֹנְעַ אָונְ גַּרוּעַ שְׁפָאָרְן זַיְן  
זֶה צָוָס וַיְעַנְצֵלָעַ אַיְן פִּיוֹל טָוּ גּוֹט אַוִּיסְרַעַכְעַנְעָן אָונְ גַּעַדְגַּעַדְקָעַן  
וַיְעַרְעַ בְּאַלְעַבָּאָטִים אָונְ בְּאַלְעַבָּאָסְטָעַס אַרְוֹמְגַעַרְגַּנְלָטָט מִיטָּרָעָר  
מִיאָוָט שְׁעַנְדָּר גַּעַוְעַלְשָׁאָפָט אַיְן דָּאָמָן וַיְעַגְעַלְעַ נַעַלְלִיבָן שְׁטִין.  
בַּיְן אַנְיָעָס הָוִוָּן.

— אַוְוִיךְ פָּוּן וַיְעַגְעַן, לִירָאָקָעָס. — רַוְּפֵט פִּיוֹל, אַפְּטְרִיְּפְּנִידְיק

מיט' א גראבן שטעken אלע אנדרער חיוט און רופנרייך דארט אן אויסגעקליבענען, מיזעלע מיזעלע צי-צי-צי—עם ערשיינט א גרוועז קאַין אָן שוואָרצע מיט וויסע פֿלעָהּ אָוִיפּ דֵי אָוִישָׁן, נְעֹזֶלֶע אָן ווִידָל-קּוֹקָט וֵיךְ אָמְרוֹאִיךְ אָום אָן גִּיטְּצָה צוֹם ווּעַגְּלָה.

פֿיוּול ווָרְפְּט אַיר דַעַם נְרַעַסְטָן שְׂטִיקָל לְעַבְּרָה, וּ לְוִוְּפְּט אָוּזָק, באַהֲלָת וֵיךְ אַין אַיְבָּעָן אַרְטָן, אַגְּנַטְּעָרָן מִיעָרְפּוֹן דַעַם גְּרוּבָּן הָוִי, אָוּוּ חֹרְטָן וֵיךְ דָּאָס אַיְבָּרָהּ אלע טָאגּ אַין דָעָרָה, וְעַלְבָּרָהּ שָׁעהּ.

מִזְעָלָע אַיְוָגְּלִיקָלָאָךְ, נִיטְּנָאָר עַם פֿעַלְתָּאַיר נִיטְּאָוִים קְמִין עַסְּן—זַי לְעַבְּטָה וֵיךְ פְּרָטָה, קָעָן אַדְיַינְשְׁטָמָעָקָן—אַיְן מִסְטְּקָאָסְטָן, אַיְן דַי עַמְּעוּרִים מִיט פָּאמָאיֻם, קָעָן אַפְּוּלוֹ וְאַרְאַבְּיִיטְשִׁיקָּעָם כָּאָפָּן. דָּאָס גַּלְּיִינְגָּט אַיר וָאָס אַמְּאָל בְּעַסְּעָרָה, וּ קָעָן שְׂוִין אַיְצָט מִיט אַמְּאָל אַכְּאָפָּהָן—וּוּעָן וֵיךְ צְוָקָהָן זַיְדָן צְוָיְשָׁן וֵיךְ אַיְן בְּאַמְּעָרָקָן נִיט אַיְן דִּיזְּנָעָר שְׁוֹנָא.

סְחַאת אַבְּרָהָמְרָע נִיט גַּעַטְרָאָפָּן וֵיךְ וְאַל כָּאָפָּן אַשְׁטְּשָׁוָה; וּזְנָן דָּאָר שְׂוָאַרְצָעָר נְעַנְגָּר גַּעַפְּינְטָן עַרְנוּיָן אַטוּטָן שְׁטָחוֹר, נִיט עַר אָס אָוּזָק דָעָר קְאַיְן, אַדְעָר עַר לְאֹות לִינְן דַעַם שְׁטָחוֹר אַיְן הוּוּת הַינְּטָעָר דֵי טִירָן פּוֹן וֵין נִיעָם בְּאַלְעָבָּאָם. דָּאַמְּאָלָסְטָן לִיבְטָן מִזְיָּעָן דָעָר בְּאַלְעָבָּאָם אָוּן סָאָם פְּרִיזְט וֵיךְ, אַו דָעָר בְּאַלְעָבָּאָם הַאָט נִיט בָּאַרְשָׁטָאָנָעָן דַעַם שְׁפִיצָל.

— אַיךְ וְאַגְּנִיךְ, נְגַדְּרִיךְ הָגָר, אַו וְהַאָט אַיְן וֵיךְ

קִנְיגָלָכָע בְּלוֹט—דָּאַס אֵין דָּאַךְ אֲמַשְׁחִית פָּאָר דַּי שְׂטוּרָעָם.

## XIII.

חרשים נאך חדרשים, יאר נאך יאר זייןען פארבי. מיזיילע האט געלעבט רואיך און גליקלאך. פאר דער צויט האט ז א פאר מאָל געהאט קונרער, קליענע ליבע באַשעפֿענישן—צום טערסטן אַבער פֿלען ז אָומְקּוּטְזָן אָווֹי אָומְנְלִיקְלָאַךְ זַיִן אַירָע ערשטע, מיזיילע אֵין נאָךְ אַלְזַן גַּעֲזָעָן אָווֹי שְׂזִין, זַי פֿלענט אַפְּט צוּזִין דַּי אַיְוִיפֿטְשְׁרָקְוָאַטְקִיטָן פָּוּן, פֶּאָרְבִּינְיָעָר. נִים אַיְנָעָר האט זַי גַּעֲזָעָן קְוִיפָּן.

דער נגעער סאמ האט אַיר זַיִשְׁר לִיבְנָעָה אַט, עַד האט זַי אַבער גַּעֲלָאָות אַיְנָעָרָן אָון דָּאַט זַי פֶּאָרְבִּוּטָט. אָון אַבער טַעַג אַרְוּם האט ז אַזְּרִיכְנַעַדְתָּם אָון ער האט באַשְׁלָאָסָן נִיט אַחְעַקְצָנָעָבָן זַי מַעַר פָּוּן שְׁטוּב.

מיזיילע האט אַיס נְעַצְּאַלְכָּט טִיט דֻּעָר וּלְבָעָר לְכַץ אָון צוֹנְעַבְוָנְדְּקִיטָן. מִיטָּן לְאַטְזָן פְּטִיוֹל אָנוֹ זַי אַיְיךְ גַּעֲזָעָן באַפְּרִינְדְּעָט אָון זַיְן קוֹל האט ז שְׂוִין אָווֹגָנָט גַּעֲקָעָנָט, אוֹ הַעֲרָנְדִּיק אַיס נאָךְ

לָן ווַיְתֵן, פָּלָעַנְט וְאֶרֶחֶשְׁפִּירְגְּנָן פָּוּן דָּעַם עֲרַשְׁתָּן שְׂמָאָק אַוְיָה  
דָּעַר גָּאָס. אַוְן ווַיְצַוְּן וְאַיְן אַמְּאָל נְעֻזְוָן—פָּאֶרֶשְׁלָאָסָן אַיְן שְׂמָוֹב  
הָאָט וְאַלְיָוָן אֶפְגְּנָרְקָעָט טְוָוָן פָּוּסָל דָּעַם פָּאֶרֶשְׁקָעָר, הָאָט וְיָזָן  
אֶיְפְּגְּנָטָאָכָט דַּי טָר אַוְן אַיְן נָאָך צַוְּדָעָר צִיְּתָן גְּעֻזְוָמָעָן צַוְּדָעָם  
וְזָנָל טִיט לְוָגָנָן.

טוּוִילָלָן לְעַבְטָן נָאָך, וְאַיְן נָאָך אַלְיָן פְּרִיאַלָּאָך. קְיַיְנָעָר  
וְוַאלָּט אַיְן אַיְר נִוְטָדְקָעָנְטָן דַּי אֶוְטְעַטְיָקָעָן קְיַיְנָגָן אֶנְאֶסְטָאָלָאָן,  
דַּי בָּאוּוֹאַיְוָנְשָׁדָקָעָן פָּוּן דָּעַר „פְּגָנְבָּטָעָר אַלְעָצָע“. דָּעַם לְעַבְטָן פָּאָרָא  
פְּרִימְגָּנָט וְאַוְיָה אַיְר הַיְּמִישָׁעָר נָאָס, אַיְר גְּרַעַסְטָעָר פָּאֶרֶגְעָנָגָן  
אַיְן קְלָעְטָרָן בֵּין הַשְּׁמָחוֹת אַיְבָּעָד נָאָסָן, הַיְּזָעָר אַוְן דָּעַבְעָר.  
וְזַעַט נָאָך אַלְיָן אַוְיָה, וְוַיְאָקְיָנָגָן, וְאַיְן אַמְּתָה שְׁטָעַנְדִּיקָן,  
אַקְלִינָע, שְׁמַזְיָקָע, דַּעַרְפָּאָר אַבָּעָר פְּרִיעָע אַוְן גְּלִיקְלָאָבָע  
קְעַזְעָלָע-טִיסְטָקְלָעָב עַרְקָע.

---



# בִּיאַלְיָסְטָאַכְעָר פָּאֶרְלָאָג דָּם בּוֹךְ.

## ס'איין אַרוּם פָּזְן דְּרוּקְן:

בָּשָׂה (צְהֻיוֹתָע אַוְיסְלָאנָג)	יַזְקֵב ۴۸۲.	1
וַיְהִי	-	2
נְדָעָן	-	3
וְפָתָח	-	4
שְׁבִישָׁן	-	5

בָּנְיוֹן קָרְבָּאָר אֲנָן דָּעַר מְלֹהָה פָּזְן טָרָאַקָּעָם אֲנָן שְׁוֹאַבָּעָן.	אַבְּעַרְוָעָטָן דָּרָה סָאנִיעָץ קָרְנְתָּאָר.	7
לְאַבָּא, דָּעַר קִינְגָּן פָּזְן קִירְבָּאָר	בְּיַיְנָאָ, אַגְּשִׁיבְּתָעָן פָּזְן אַהֲנָט	8
קִינְגָּן אַמְּסָפְּתָּאָלָּאָן, אַגְּשִׁיבְּתָעָן פָּזְן אַקְּזָן.	דָּעַר גַּזְרְבָּאָגָּר אַוְוִילָּר, אַגְּשִׁיבְּתָעָן פָּזְן אַהֲנָן.	9
אַגְּזָלָה, דָּעַר טְפָסְנְהָאָט	דָּעַר גַּסְפָּן-וְנוּנָּר, אַגְּשִׁיבְּתָעָן פָּזְן אַוְרָאָבָּן.	10
טְפָסְנְהָאָט דָּרָה פְּאָסְיְנָעָה	אַיְבָּסְ-בָּיָר	11
דָּעַר וְלְבָעָרְנָעָר פְּוּקָם	דָּעַר קְלִיְּנָרָה קְלָעְלָאָן	12
וְיַי אָ�וּ דָּעַר לְאַבְּמָפָּרָה הָאָס אַקְּסָאָן עַלְקָאָן	וְיַי אָ�וּ דָּעַר לְאַבְּמָפָּרָה הָאָס אַקְּסָאָן עַלְקָאָן	13
אַיְבָּזָן וְיַי הַיְתָה,	אַיְבָּזָן וְיַי הַיְתָה,	14
אַנְ אַ לְשָׂוָן, אַבְּעַרְוָעָטָן פָּזְן דָּחָרְפָּאָן	דָּרָאַלְעָנָה	15
דָּחָרְפָּאָן פָּזְן גַּעֲהִינְעָס פָּאָל,	דָּחָרְפָּאָן פָּזְן גַּעֲהִינְעָס פָּאָל,	16
אַבְּכָרָן, אַנְ דָּפְסָוְנְקָאָרְסָהָן,	דָּקְלָגָגָן	17
אַבְּכָרָן, אַנְ דָּפְסָוְנְקָאָרְסָהָן,	דָּקְלָגָגָן	18
אַבְּעַרְוָעָטָן פָּזְן אַגְּרָאָטָן.	אַנְ אַגְּרָאָטָן	19
	דָּקְלָגָגָן פָּרָיָה	20
	אַגְּרָאָטָן	21

## ס'דרוקְט זָרָה:

וְיַי אָ�וּ דָּעַר פָּזְן גַּבְּרָאָט הַיְזָר אַכְּל אֲנָן הַיְזָר	סָאנִיקָה	22
סָפְּגָרָה	סָפְּגָרָה	23
לְיַי אַיְגְּנִינְדְּרִיטָעָן חַיָּוָת	סָנְטָמָאִינָה	24
לְיַי אַיְגְּנִינְדְּרִיטָעָן חַיָּוָת	סָפְּאָנִינָה	25
לְיַי אַיְגְּנִינְדְּרִיטָעָן חַיָּוָת וְיַסְפָּחָה	לְגַנְדָּלִים	26
לְיַי אַיְגְּנִינְדְּרִיטָעָן חַיָּוָת וְיַסְפָּחָה (בְּיַיְגְּ-אַיְגְּ)	לְגַנְדָּלִים	27

## ס'נְדָמָה זָרָה צָוָן דְּרוּקְן:

גַּזְגָּזָה, דָּמְפָּסְיָה אַיְיָ וְיַי	גַּזְגָּזָה	28
גַּזְגָּזָה, דָּמְפָּסְיָה, דָּמָה	גַּזְגָּזָה, דָּמָה	29
בְּיַיְגְּלָעָן כְּנָאָה אַיְיָ וְיַי בְּיַיְגְּלָעָן כְּנָאָה	בְּיַיְגְּלָעָן כְּנָאָה	30
לְגַדְגָּזָה, דָּמְפָּסְיָה, בְּיַיְגְּלָעָן כְּנָאָה	לְגַדְגָּזָה, בְּיַיְגְּלָעָן כְּנָאָה	31

ס'ז גַּזְגָּזָה זָרָה צָוָן דְּרוּקְן

Bialostockie Wydawnictwo „Książka”

Białystok, ul. Sienkiewicza № 19.

Drukarnia Prusańskiego Białystok,



